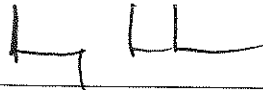


ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület
2020. év július 27. napján tartandó ülésére

Előterjesztés tárgya: Döntés Feladatellátási megállapodás megkötéséről a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.-vel és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.-vel kötött Feladatellátási szerződés módosítása

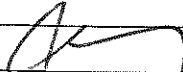
Összeállító:

Név	Tisztség	Aláírás
Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.		

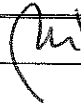
Egyeztetve (Polgármesteri Hivatal):

Név	Tisztség	Aláírás


Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Vrana Réka	JTP osztályvezető	
dr. Kóródi-Juhász Zsolt	JTP főosztályvezető	

Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte:

Név	Tisztség	Aláírás
Buzás Lászlóné	GF főosztályvezető	


Jegyzői törvényességi ellenőrzés:

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Ronyecz Róbert	jegyző	

Tájékoztatva:

Név	Tisztség	Aláírás
Kassai Dániel	tanácsnok	

Előterjesztő:

Név	Tisztség	Aláírás
Körös Péter	alpolgármester	

Tárgyalja: TUL, PEB**Javasolt meghívott:** -A határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges/ nem szükséges.*Az előterjesztés zárt kezelését kérjük/ nem kérjük.*

nyilvános ülés / zárt ülés*		
Mötv.46. § (2) bekezdés a)	46. § (2) bekezdés b)	46. § (2) bekezdés c)
<u>egyszerű többség / minősített többség*</u>		
Kt. SZMSZ 49. § (1-16.)	egyéb jogszabály:.....	
hatáskör jogalapja		
Kt. SZMSZ§ bekezdés	egyéb jogszabály: Alaptörvény 33. cikk (1) bekezdés	
* megfelelő rész aláhúzendó		

Tisztelt Képviselő-testület!

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. (a továbbiakban: Társaság) Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata 100%-os tulajdonában áll.

Az Önkormányzat és a Társaság között Feladatellátási szerződés jött létre, melynek IX. fejezetében foglaltak szerint jelenleg a Társaság látja el a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23.§ (5) bekezdésének (a továbbiakban: Mötv.) 17. pontja szerinti közfeladat ellátás keretében a kerületi sportfeladatokat, egyes sportintézmények és sportlétesítmények működtetését, továbbá az egyes sporttevékenységek szervezését.

A Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. (a továbbiakban VUA Kft.) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének b) pont be) alpontja értelmében az önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. 100%-os tulajdonában álló gazdasági társaságként átlátható szervezetnek minősül.

Az Önkormányzat egyes közfeladatait az Mötv. 41. § (6) bekezdésében szabályozott módon jogi személlyel kötött szerződés útján is elláthatja. Figyelemmel arra, hogy a VUA Kft. utánpótlás-nevelési feladatokat ellátó sportvállalkozásként a tevékenységével jelentős szerepet vállal a XVIII. kerület sportéletében, így célszerű meghatározott sportfeladatok tekintetében a közfeladat ellátást a VUA Kft. útján biztosítani. Ezen feladatok jelentik egyrészt a Társaság által a feladatellátási szerződés alapján ellátott egyes feladatokat, illetve a VUA Kft. által vállalt többletfeladatokat, így például versenysport szervezése a fiatal korosztályok számára, egyesületi sportélet megszervezése; köznevelésben, közoktatásban résztvevő gyermekek számára a nyári táboroztatás megszervezése, stb.

A VUA Kft. által ellátandó feladatokat teljeskörűen a jelen előterjesztés 1. számú mellékletét képező „Megállapodás önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről” megnevezésű dokumentum tartalmazza.

Fentiekkel összefüggésben szükségessé válik a Társasággal fennálló feladatellátási szerződés IX. fejezetének módosítása. A VUA Kft.-hez átkerülő feladatokat ugyanis törölni szükséges a

feladatellátási szerződés IX. fejezetéből. A szükséges módosításokat a jelen előterjesztés 2. számú mellékleteként csatolt 4. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt feladatellátási szerződés tartalmazza. Egyúttal a törlésre kerülő feladatok ellátására előirányzott kompenzáció összegével az éves kompenzáció összegét csökkenteni szükséges az érintett időszak – 2020. augusztus 1. napjától 2020. december 31. napjáig terjedő 5 hónap – tekintetében.

A VUA Kft. közfeladatellátásához szükséges – a Társaság számára előirányzott, de a feladat átadás folytán fel nem használt, továbbá a VUA Kft. által vállalt többletfeladatok ellátásához szükséges – forrást kompenzációként biztosítani szükséges az új feladatellátó számára.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:27. § (1) bekezdése szerint „(1) A felügyelőbizottság köteles a tagok vagy az alapítók döntéshozó szerve elé kerülő előterjesztéseket megvizsgálni, és ezekkel kapcsolatos álláspontját a döntéshozó szerv ülésén ismertetni.”

A Társaság Alapszabályának VII. fejezet 6. pontja szerint: „Az Alapító - a személyi kérdésekkel kapcsolatos döntéseket kivéve – a hatáskörébe tartozó döntés meghozatalát megelőzően köteles a Társaság vezető tisztségviselőinek, valamint a Felügyelőbizottságának a véleményét megismerni.”

Társaság Igazgatóságának és a Felügyelő Bizottságának előterjesztéssel kapcsolatos véleménye, valamint a VUA Kft. Felügyelő Bizottságának előterjesztéssel kapcsolatos véleménye az előterjesztés mellékletét képezi.

A fentiekben foglaltak alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslatok elfogadására:

Határozati javaslatok:

1. Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **az Önkormányzat a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.-vel 2017. december 22. napján kötött feladatellátási szerződést 2020. augusztus 1-jei hatállyal** az előterjesztés 2. számú mellékletét képező tartalommal **módosítja** azzal, hogy az aláírás feltétele a szerződésmódosítás tervezetének Innovációs és Technológiai Minisztérium Támogatásokat Vizsgáló Irodája általi jóváhagyása.

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. által 2020. augusztus 1. napjától ellátandó feladatok változására tekintettel a Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a polgármestert – az Önkormányzat 2020. évi költségvetésében előirányzott, de felhasználásra nem kerülő – 67.030.000,- Ft összegű támogatás (kompenzáció) átcsoportosítása érdekében a szükséges intézkedések megtételére. Felkéri és felhatalmazza továbbá a polgármestert a Támogatásokat Vizsgáló Iroda esetleges javaslataival véglegesített a 4. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt feladatellátási szerződés aláírására.

Határidő: 2020. augusztus 1.

Felelős: polgármester


2. Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **az Önkormányzat 2020. augusztus 1-jei hatállyal a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.-vel 5 év határozott időtartamra megállapodást köt önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről** az előterjesztés 1. számú mellékletét képező tartalommal azzal, hogy az aláírás feltétele a megállapodás tervezetének Innovációs és Technológiai Minisztérium Támogatásokat Vizsgáló Irodája általi jóváhagyása. A Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a polgármestert, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. részére a feladatellátáshoz szükséges 67.030.000,- Ft összegű támogatás (kompenzáció) biztosítására az Önkormányzat 2020. évi költségvetésében.

Felkéri és felhatalmazza továbbá a polgármestert a Támogatásokat Vizsgáló Iroda esetleges javaslataival véglegesített „Megállapodás önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről” megnevezésű okirat, illetve az ahhoz kapcsolódó támogatási szerződés aláírására.

Határidő: 2020. augusztus 1.

Felelős: polgármester

Budapest, 2020 JÚL 21.



Kőrös Péter
alpolgármester

Mellékletek:

- 1.) Megállapodás önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről tervezete
- 2.) 4. számú módosítással egységes szerkezetbe foglalt feladatellátási szerződés tervezete
- 3.) Támogatási szerződés tervezete
- 4.) VUA Kft. 2020. évi Üzleti Terve
- 5.) IG és FEB határozatok

MEGÁLLAPODÁS**önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről**

mely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (székhely: 1184 Budapest Üllői út 400.; KSH statisztikai számjel 15735818-8411-321-01; adószám: 15735818-2-43; bank, pénzforgalmi jelzőszám: K&H Bank 10401024-00031172-00000008 képviseli: Szaniszló Sándor polgármester) a továbbiakban **Önkormányzat**

másrészről a

Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. (székhely: 1181 Budapest, Üllői út 423.; nyilvántartó szervezet: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, cégjegyzékszám: 01-09-977535, adószám: 23775778-2-43, bankszámlaszám: MKB Bank 10300002-10841349-00014902, képviseli: Jaseri Márk Habib ügyvezető), mint Közfeladat-ellátó (a továbbiakban: **Közfeladat-ellátó**)

között a mai napon és helyen, az alábbi feltételek mellett

Preambulum

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23.§ (5) bekezdésének (a továbbiakban: Mötv.) 17. pontja értelmében a kerületi önkormányzat kötelezően ellátandó feladata a „*kerületi sport és szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek*”. A Képviselő-testület .../2020. (VII.02.) számú határozatában foglaltak alapján 2020. augusztus 1. napjától a fentiekben hivatkozott közfeladatot Közfeladat-ellátó útján kívánja biztosítani Budapest Főváros XVIII. kerületében, figyelemmel arra, hogy azt az Mötv. 41. § (6) bekezdésében szabályozott módon jogi személlyel kötött szerződés útján is elláthatja.

A Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének b) pont be) alpontja értelmében az önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezetként átlátható szervezetnek minősül. Közfeladat-ellátó a sportról szóló 2004. évi I. törvény szerinti sportvállalkozás tevékenységével jelentős szerepet vállal a XVIII. kerület sportéletében.

Az Önkormányzat Képviselő- testülete .../2020. (VII.02.) számú határozatával akként döntött, hogy a sporttal kapcsolatos helyi közfeladatainak Közfeladat-ellátó útján történő ellátása céljából megkötí a jelen megállapodást, mely a Közfeladat-ellátó felügyelőbizottsága és taggyűlése által is jóváhagyásra került.

A fent hivatkozott közfeladat ellátásával kapcsolatos, a Feleket megillető jogok, és az őket terhelő kötelezettségek rögzítése, valamint a Társaság, mint Közfeladat-ellátó útján ellátandó közfeladat tartalmának meghatározása érdekében a Felek a jelen, közfeladat-ellátási megállapodást (a továbbiakban: „**Megállapodás**”) kötik.

I. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

1. A Preambulumban nevesített – Mötv. 23. § (5) bekezdés 17. pontja szerinti „*kerületi sport és szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek*” – helyi közfeladathoz kapcsolódó feladatok (a továbbiakban: „Közfeladat”) tartalmát a szerződő felek közös megegyezéssel az alábbiak szerint határozzák meg:

a) Az Önkormányzat megbízza a Közfeladat-ellátót, hogy a XVIII. kerület lakossága számára egyes sport célú szabadidős, közösségi szolgáltatásokat lásson el az alábbiak szerint:

- versenysport szervezése a fiatal korosztályok számára, egyesületi sportélet megszervezése;
- szabadidős sport szervezése a széles nyilvánosság számára;
- tömegsportok megszervezésében és lebonyolításában való részvétel;
- egyéb aktív mozgással járó szabadidős tevékenység szervezése;
- köznevelésben, közoktatásban résztvevő gyermekek számára a nyári táboroztatás megszervezése;
- sportok népszerűsítése, aktív mozgással járó szabadidős tevékenységek népszerűsítése;
- hasznosításba vett sportinfrastruktúra kihasználásának bővítése;
- Önkormányzat által tulajdonolt sportinfrastruktúra fejlesztésére vonatkozó javaslatok megfogalmazása, forrás bevonásának lehetőségeinek felkutatása, pályázati folyamatokban való aktív részvétel;
- sportinfrastruktúrára vonatkozó üzemeltetési koncepciók kidolgozása, Önkormányzati felkérés alapján harmadik féltől érkező javaslatok véleményezése,
- sportszövetségekkel való kapcsolattartás, felhatalmazás alapján az Önkormányzat képviselője,
- kerületi sportkonceptió kidolgozásában való részvétel, ennek megvalósításának aktív támogatása,
- sportfelületek és sportolás céljára kiadható felületek bérbeadása.

b) Az Önkormányzat jelen szerződés keretei között megbízza a Közfeladat-ellátót az alapító okiratában foglalt alábbi közhasznú tevékenységek ellátásával.

Sport, szabadidős képzés,

Sportlétesítmények hasznosítása,

Alapfokú oktatás

M.n.s. egyéb oktatás

Gyermekek napközbeni ellátása

Egyéb sporttevékenység

M.n.s. egyéb szórakoztatás, szabadidős tevékenység

M.n.s. egyéb közösségi, társadalmi tevékenység

A Közfeladat-ellátó által ellátandó jelen szerződés alapján kötelezően ellátandó sportcélú feladatok számáról, mértékéről, gyakoriságáról és az igénybevétel módjáról hozott döntésekről az Önkormányzat a Közfeladat-ellátót haladéktalanul tájékoztatja.

c) Az Önkormányzat megbízza a Közfeladat-ellátót a Külső-Pesti Tankerületi Központ által fenntartott köznevelési intézményekben az Önkormányzat tulajdonában álló, a Külső-Pesti Tankerületi Központ vagyonkezelésbe nem adott alábbi ingatlanok/ingatlanrészek – sportpályák – hasznosításával:

Brassó Utcai Általános Iskola; 1182 Bp. Brassó u. 1-3. - 148109/1 hrsz. - 1624 m²

Budapest XVIII. kerületi Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnázium; 1181 Bp. Vörösmarty u. 64. 151211 hrsz.-ból - 3698 m²

Csontváry Kosztka Tivadar Általános és Alternatív Iskola; 1181 Bp. Kondor Béla sétány 10. 151159/10 hrsz. -ból – 1708 m²

Darus Utcai Általános és Magyar-Német Két Tannyelvű Iskola; 1181 Bp. Darus u. 3 150259/127 hrsz.-ból – 1678 m²

Eötvös Loránd Általános Iskola; 1184 Bp. Lakatos út 30. 152194/18 hrsz.-ból 1568 m²

Gloriett Sportiskolai Általános Iskola; 1186 Bp. Tövishát u. 8. újonnan kialakuló 150228/179 hrsz.-ból 2000 m²

Gulner Gyula Általános Iskola; 1183 Bp. Gulner Gyula u. 2. 155607/6 hrsz.-ból -1602 m²

Kandó Téri Általános Iskola; 1182 Bp. Kandó tér 145688/4 hrsz.-ból -1668 m²

Kapocs Általános és Magyar-angol Két Tannyelvű Iskola 1188 Bp. Kapocs u. 56. 143742 hrsz.-ból -532m²

Kassa Utcai Általános Iskola; 1185 Bp. Kassa u. 175-181. 147093 hrsz.-ból – 1384 m²

Kondor Béla Általános Iskola; 1181 Bp. Kondor Béla sétány 7. 151126/18 hrsz.-ból 988 m²

Pestszentimrei Ady Endre Általános Iskola; 1188 Bp. Ady Endre u. 46-50. 140943 hrsz.-ból – 1283 m²

Vajk-sziget Általános Iskola; 1183 Bp. Vajk u. 16-20. 153450 hrsz.-ból -1530 m²

d) Az Önkormányzat megbízza a Közfeladat-ellátót a sportrendezvényekkel kapcsolatos előkészítői, szervezői és bonyolítói feladatok ellátásával.

Az egyes rendezvényekkel kapcsolatos egyedi igényeket az Önkormányzat a rendezvény tervezett időpontját 60 nappal megelőzően jelzi a Közfeladat-ellátó felé. A rendezvények a mindenkori források figyelembevételével kerülnek megtartásra.

2. A Közfeladat-ellátó kijelenti, hogy a Közfeladat ellátását a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint elvállalja.

3. Felek a jelen Megállapodást annak aláírásától számított 5 éves időtartamra kötik.

II. KÖZFELADAT- ELLÁTÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI ÉS FELELŐSSÉGE

1. A Közfeladat-ellátó köteles a jelen Megállapodás szerinti feladatait elsősorban az Önkormányzat közigazgatási területén belül ellátni.

2. A Közfeladat-ellátó köteles a közfeladatot elsősorban munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban foglalkoztatott, megfelelő végzettségű és felkészültségű szakemberek útján ellátni.

3. Az előző ponttól eltérően a Közfeladat-ellátó – feladatai ellátásához kapcsolódóan – szükség esetén közreműködő igénybevételére jogosult. Közreműködő igénybevétele esetén a Közfeladat- ellátó a közreműködő tevékenységéért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el.

4. Önkormányzat hozzájárul ahhoz, hogy Közfeladatot- ellátó az I. 1. pontban részletezett feladatait nem önkormányzati tulajdonú létesítményben is megvalósíthatja.

5. Közfeladat-ellátó köteles a jelen megállapodás alapján végzett közszolgáltatás költségeit és az azzal kapcsolatban felmerült bevételeit, valamint az annak ellentételezésére kapott Kompenzációt elkülönítetten és naprakészen nyilvántartani, a számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező kiegészítő mellékletben a közfeladat-ellátási tevékenységet és egyéb tevékenységet elkülönítetten kezelni.

6. Közfeladat-ellátó a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni:

a) bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely megalapozhatja a megállapodás Önkormányzat általi – jelen Megállapodás szerinti – azonnali hatályú felmondási jogát;

b) bármely, a Közfeladat- ellátó ellen folyamatban lévő lényeges bírósági, választott bírósági vagy közigazgatási eljárás részleteiről;

c) bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről, amely veszélyezteti a közfeladat-ellátási kötelezettség teljesítését;

d) minden olyan jogszabályváltozásról, amely a megállapodás módosítását teszi szükségessé és a tájékoztatási kötelezettség teljesítését követően Közfeladat-ellátó késedelem nélkül köteles az Önkormányzatnak átadni a megállapodás módosítására vonatkozó javaslatát.

III. A FELADATELLÁTÁSHOZ NYÚJTOTT KOMPENZÁCIÓ

1. Felek rögzítik, hogy a kompenzációt, az ellentételezést – az *Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban (HL L 7., 2012.1.11., 3-10. o.) [a továbbiakban: Bizottsági Határozat] foglaltaknak való megfelelés érdekében – a jelen Megállapodás szerint állapítják meg.*

2. Felek külön Támogatási szerződésben rögzítik azon támogatás mértékét, valamint kifizetésének módját és feltételeit, ütemezését, amelyet az Önkormányzat nyújt Közfeladat-ellátónak a jelen Megállapodásban meghatározott helyi közfeladat-ellátásra tekintettel. Felek a közfeladat-ellátási kötelezettséggel összefüggésben az Önkormányzat által Közfeladatot-ellátónak eseti alapon nyújtott esetleges beruházási vagy egyéb működési támogatásokról külön megállapodást kötnek.

3. Felek tudomásul veszik, hogy az állam vagy az Önkormányzat által, vagy az állami/önkormányzati erőforrásokból bármilyen formában megítélt támogatás éves együttes összege nem érheti el a 15 millió euró összeget.

4. A támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható észszerű profitot is.

5. Feladatellátó köteles a tárgyévet megelőző évben átadni az Önkormányzatnak a következő naptári évre vonatkozó előzetes üzleti tervét és a következő évre vonatkozó Közfeladat-ellátási tervét. Az üzleti terv és az éves közfeladat-ellátási terv alapján, figyelemmel a 3-4. pontban foglaltakra határozza meg az Önkormányzat a következő naptári évre vonatkozó tervezett kompenzáció mértékét.

- Ha a tárgyévi várható adatok alapján a tárgyévi várható működési költség nagyobb a tárgyévre elfogadott Kompenzáció összegénél, akkor a tárgyévet követő évre vonatkozó előirányzott Kompenzáció számításánál a várható alul Kompenzációt figyelembe kell venni.

- Amennyiben a várható alul Kompenzáció miatti likviditási hiány veszélyeztetné a közszolgáltatási tevékenység teljesítését, az Önkormányzat köteles a Kompenzáció összegét a jogos Kompenzációs igénynek megfelelően módosítani vagy a Közfeladat-ellátó számára előírt feladatokat elvonni.

- Ha az Önkormányzat évközben úgy dönt, hogy a tárgyévre elfogadott Kompenzáció összegét csökkenti, úgy köteles a Közfeladat-ellátó által tárgyévben ellátandó feladatokat megfelelő mértékben csökkenteni. A Közfeladat-ellátó által már ellátott feladatok ellentételezésére szóló Kompenzáció megvonására az Önkormányzat nem jogosult.

- Ha az éves végleges elszámolás alapján a jogos Kompenzáció igény és a ténylegesen kifizetett Kompenzáció alapján számított alul Kompenzáció tényleges összege eltér az előbbieket szerint meghatározott várható összegtől, akkor az Önkormányzat az éves végleges elszámolást követően legkésőbb 30 napon belül köteles a különbözetet a Közfeladat-ellátó által megjelölt bankszámlára átutalni.

- Amennyiben a tárgyévi várható adatok alapján a jogos Kompenzáció igény kisebb a tárgyévi ténylegesen kifizetett Kompenzáció összegénél, úgy a különbözetet (túl Kompenzáció) annak mértékétől függően a Közfeladat-ellátó a 7. pont szerint köteles visszatéríteni

6. Amennyiben a Közfeladat-ellátó a közszolgáltatás körén belül és kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdése értelmében a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt. A közszolgáltatáson kívül eső tevékenységek költségei magukban foglalják az összes közvetlen költséget, a közös költségek arányos részét és a megfelelő tőkemegtérülést. E költségekre nem adható ellentételezés.

7. Ha a Közfeladat-ellátó a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott

összeget meghaladó támogatásban részesül, a kedvezményezettnek a túlkompenzációt vissza kell fizetnie. Amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompenzáció átvihető a következő időszakra, és levonható az arra az időszakra fizetendő támogatás összegéből. A kedvezményezett a támogatásról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetők.

8. Közfeladat-ellátó a támogatást (kompenzációt) kizárólag a közfeladat-ellátási tevékenység költségének finanszírozására jogosult és köteles felhasználni (keresztfinanszírozás tilalma). A nem a közfeladat-ellátási tevékenység költségének finanszírozására felhasznált, az Önkormányzat költségvetése terhére kifizetett kompenzáció tekintetében Közfeladat-ellátót visszafizetési kötelezettség terheli (olyan mértékig, amilyen mértékben a kifizetett kompenzáció nem a közfeladat-ellátási tevékenység költségének finanszírozására került felhasználásra). A nem szerződészerűen felhasznált összeget Közfeladat-ellátó az Önkormányzat általi tényleges kifizetés és a Közfeladat-ellátó általi tényleges visszafizetés között eltelt időszakra felszámított kamattal növelten köteles visszafizetni. A kamatláb megegyezik a Ptk.-ban meghatározott értékkel.

- A Közfeladat-ellátó jogosult az előirányzott Kompenzáció 1/12 részére, a jelen megállapodásban foglalt közfeladatok ellátásának ellentételezése céljából kötendő Támogatási szerződésben meghatározottak szerint.

- Az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig a tárgyévet megelőző évi Kompenzáció 1/12 része alapján kerülnek teljesítésre a havi kifizetések azzal, hogy az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadását követően legkésőbb 30 napon belül a Felek kötelesek a különbözet vonatkozásában egymással elszámolni.

- Amennyiben az ily módon elszámolt Kompenzáció összege kevesebb annál, mint ami a tárgyévi költségvetésben elfogadott Kompenzáció összege alapján a Közfeladat-ellátónak jár, akkor az Önkormányzat köteles a különbözetet egy összegben kiegyenlíteni. Ellenkező esetben a különbözet a tárgyévben hátralévő, következő havi kifizetések összegéből levonásra (beszámításra) kerül.

9. Közfeladat-ellátó a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikke értelmében minden, a kompenzáció számításához kapcsolódó iratot a kompenzáció odaítélését követő 10 évig köteles megőrizni és az Önkormányzat ilyen irányú felhívása esetén köteles azokat bemutatni.

10. A kompenzáció számítás módszerét és elveit jelen megállapodás 1. számú melléklete rögzíti.

11. Szerződő felek rögzítik, hogy a sportlétesítmények működtetésének önkormányzati támogatására a Szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában bizonyos támogatási kategóriáknak a belső piaccal összeegyeztethetővé nyilvánításáról szóló, 2014. június 17-i 651/2014/EU bizottsági rendelet 55. cikke irányadó, mely alapján a sportlétesítményekre nyújtott (működési és beruházási) támogatás a bizottsági rendeltben foglaltak betartása esetén nem minősül állami támogatásnak.

IV. ELLENŐRZÉS

1. Közfeladat-ellátó köteles működéséről és a közfeladat-ellátási kötelezettség teljesítéséről – évente a tárgyévet követő év május 31-ig – beszámolni az Önkormányzatnak, azzal, hogy a Közfeladat-ellátó ezen kötelezettségének már 2021. évben is köteles eleget tenni. Beszámolójában a Közfeladat-ellátó a kompenzáció elszámolásáról (az esetleges túlkompenzációról), valamint a szerződés teljesítésének és a közfeladat-ellátási tevékenység ellátásának tapasztalatairól – számszerű adatokkal alátámasztott – összesítő tájékoztatást nyújt az Önkormányzat részére.

2. Az Önkormányzat jogosult (illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles) a Közfeladat-ellátó Megállapodásban vállalt kötelezettségei teljesítését – saját maga vagy szakértő bevonásával – ellenőrizni. Közfeladat-ellátó köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel (ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden az ellenőrzés

elvégzéséhez észszerűen szükséges támogatást megadni (így különösen, de nem kizárólagosan: számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, valamint a közfeladat-ellátási tevékenységére, illetve egyébként gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy észszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni). Felek megállapodnak abban, hogy helyszíni ellenőrzésre nem kizárólag előzetesen egyeztetett időpontban kerülhet sor azzal, hogy a helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértéket meghaladóan nem zavarhatja a közfeladat-ellátási tevékenység Közfeladat- ellátó általi ellátását.

V. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

A megállapodás kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban módosítható. Ha jogszabályváltozás miatt a megállapodás valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni. Ha a megállapodás fennállása alatt olyan, megkötésekor az adott fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely fél körülményeiben, amely körülmény az adott fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a megállapodás módosítása végett a megállapodás érintett részét újratárgyalni.

VI. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZŰNÉSE

1. A Felek a megállapodást közös megegyezéssel, írásban bármely időpontban jogosultak megszüntetni.
2. A jelen szerződés megszűnik:
 - határozott idő elteltével,
 - rendes felmondással,
 - a felek közös megegyezésével,
 - rendkívüli felmondással,
 - a Közfeladat-ellátó jogutód nélküli megszűnésével,
3. Jelen szerződést bármelyik fél rendes felmondással, 2 hónap felmondási idővel, a másik félhez címzett írásbeli nyilatkozatával felmondhatja.
4. Az Önkormányzat a jelen feladat ellátási szerződést rendkívüli felmondással azonnali hatállyal akkor szüntetheti meg, ha
 - a Közfeladat-ellátó a jelen szerződésben vállalt önkormányzati feladatot nem látja el, vagy amennyiben bármely súlyos szerződésszegést követ el,
 - Közfeladat-ellátó a kompenzációt nem a megállapodásban meghatározott célra használja fel,
 - a Közfeladat-ellátó az ellene megindult csődeljárásról, felszámolási eljárásról az Önkormányzatot a szerződés időtartama alatt nem tájékoztatja,
 - a Közfeladat-ellátó 6 hónapot meghaladó olyan lejárt köztartozása áll fenn, amelynek megfizetésére nem kapott halasztást,
 - jogszabályban meghatározott egyéb ok fennállása esetén.

VII. KAPCSOLATTARTÁS, ÉRTESÍTÉSEK

1. Szerződő felek kötelesek a szerződésszerű teljesítés és a jelen Megállapodásban nevesített közfeladatok hatékony és eredményes ellátása érdekében szorosan együttműködni. Ezen együttműködési kötelezettség keretében a felek kötelesek az alábbiakban kijelölt kapcsolattartóik útján tájékoztatni egymást a megállapodást érintő minden lényeges körülményről.
2. A megállapodással összefüggő minden értesítést vagy más közlést írásban, magyar nyelven kell megtenni, és – eltérő megállapodás hiányában – személyes kézbesítéssel, tértivevényes levél vagy e-mail útján lehet a címzetthez továbbítani. A Felek kifejezett eltérő megállapodása hiányában a

megállapodásban előírt bármely jóváhagyás vagy megállapodás csak írásban érvényes.

3. Kapcsolattartás

Önkormányzat kijelölt kapcsolattartója: Kőrös Péter alpolgármester

Elérhetősége (e-mail, telefon): koros.peter@bp18.hu

Közfeladat-ellátó kijelölt kapcsolattartója: Jaseri Márk Habib

Elérhetősége (e-mail, telefon): jaseri.mark@varosgazda18.hu,

4. Bármely fél megváltoztathatja kapcsolattartó címét a másik félnek küldött értesítéssel. A kapcsolattartó cím megváltozása az értesítéstől számított 5 munkanap elteltével válik hatályossá. Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartó személyében, illetve értesítési címében bekövetkezett változás nem minősül a szerződés módosításának.

5. A megállapodással összefüggő bármely értesítés vagy más közlés az alábbi időpontban válik hatályossá: személyes kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában (amely a kézbesítést elismerő átvételi elismervényen szerepel);

a) tértivevényes levél útján történő továbbítás esetén a megérkezés időpontjában (amikor a címzett a tértivevényt aláírta); és

b) e-mail útján történő továbbítás esetén, amikor azt elküldték, feltéve, hogy a megszakítatlan továbbítást a küldő gép megerősíti azzal, hogy ha a címzett azt nem olvasható formában kapja kézhez, köteles az e-mail küldőjét (ha az azonosítható) erről haladéktalanul értesíteni.

VIII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen közszolgáltatási tevékenység szakmai eredményeit évenként együttesen értékelik, kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen megállapodást évente felülvizsgálják, s annak tartalmi elemeit szükség esetén közös megegyezéssel módosítják.

2. Felek tudomásul veszik és magukra nézve kötelezőnek ismerik el a nyilvánosság biztosítására vonatkozó jogszabályokat és lehetővé teszik azok érvényesülését. A Felek a fentiek figyelembevételével megállapodnak abban, hogy jogszabály kifejezetten eltérő rendelkezése hiányában a megállapodás megkötése és teljesítése során a tudomásukra jutott minden olyan információt bizalmasan fognak kezelni és kizárólag a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulásával fognak harmadik személy tudomására hozni, amely a nyilvánosság számára nem hozzáférhető. Amennyiben valamely fél jogszabály erejénél fogva valamely hatóság vagy más személy számára bizalmas információkat köteles átadni, úgy köteles erről a másik felet haladéktalanul értesíteni. A jelen rendelkezés a megállapodás bármely okból történő megszűnését követően is alkalmazandó.

3. A Felek megállapodnak abban, hogy a megállapodásból eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni. A békés úton nem rendezhető vitás kérdések eldöntésére a szerződő felek a pertárgy értékétől függően a Budapesti XVIII. és XIX. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

4. A megállapodásra, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar jog az irányadó. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó hatályos uniós és hazai jog szabályait kell alkalmazni.

5. A jelen megállapodást Felek közös elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

6. Felek kötelezettséget vállalnak, hogy az alkalmazottaik és teljesítési segédek jelen szerződésben rögzített és annak teljesítése során egymás tudomására jutott kapcsolattartási adatait kizárólag jelen szerződéshez kapcsolódóan, annak teljesítéséhez szükséges mértékben, az adatvédelmi jogszabályoknak és elvárásoknak megfelelően kezelik. Az adatkezelés részletei az Önkormányzat/Polgármesteri Hivatal részéről az Önkormányzat honlapján a www.bp18.hu/kozerdeku/adatvedelmi-informaciok oldalon, az Adatkezelési függelék szerződésekhez elnevezésű dokumentumban, továbbá az Adatkezelési tájékoztatóban érhetőek el. Felek jelen szerződés aláírásával kijelentik, hogy a fenti dokumentumokban foglaltakat megismerték, tudomásul veszik és elfogadják.

Felek a jelen okiratban foglaltakat akaratukkal megegyezőnek találták, és jóváhagyólag 4 példányban aláírták.

Budapest,

Budapest,

Budapest Főváros XVIII. kerület
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata
képviseli: Szaniszló Sándor polgármester

Városgazda Utánpótlás Akadémia
Nonprofit Kft.
képviseli: Jaseri Márk Habib ügyvezető

Melléklet: A kompenzációsámítás módszere

A Kompenzáció számításának általános bemutatása

A tárgyévi Kompenzáció meghatározása az előző évi indokolt költség- és ráfordításbázis meghatározásából kiindulva állapítja meg az adott Közszolgáltatás tekintetében alkalmazandó Kompenzációt.

A számítások alapvetően a piaci árváltozásokat, illetőleg inflációs hatásokat – vagyis a Közfeladat-ellátó által nem befolyásolható, külső tényezők változásait – illetve az Önkormányzat egyes Közszolgáltatásokkal összefüggő működésbeli változtatási igényét veszik figyelembe, melynek eredménye mutatja a díjváltozás indokolt, elismert mértékét. Az elszámolási rendszer az adott Közszolgáltatás tényleges költségeihez történő igazodását, a hatékonysági követelmények érvényesítését a benyújtott elszámolások révén biztosítja. Az üzemeltetési és fenntartási tevékenységek esetében az egyes tevékenységeken belül a konkrétan elvégzett munkákat a Közfeladat-ellátó az Önkormányzat felé tételesen bemutatja.

A Kompenzáció elszámolásának elvei és általános követelményei

A Kompenzációs rendszer elsődleges célja a Közszolgáltatások pontos definiálása és azok pénzügyi kereteinek meghatározása, illetve a ténylegesen teljesített Közszolgáltatások nyújtásához kapcsolódó költségek biztosítása annak érdekében, hogy a Közszolgáltatások a Szerződés lejártakor is az elvárt minőségben rendelkezésre álljanak. A rendszer további célja a folytonosság és kiszámíthatóság, az átláthatóság, elszámoltathatóság és ellenőrizhetőség megteremtése, és a Közszolgáltatások hatékony teljesítésének ösztönzése. E célok megvalósítása a rendszerben az alábbi alapelvek érvényesítésén keresztül valósul meg:

- a) Folytonosság, kiszámíthatóság;
- b) Átláthatóság;
- c) Teljesség és költségalapúság;
- d) Hatékonyság;
- e) Szolgáltatási minőség fenntartása.

Folytonosság, kiszámíthatóság

A Kompenzáció meghatározásakor elsődleges követelmény az, hogy a módszertan biztosítsa a folytonosságot az elszámolás kezdeti időpontjától számítva Közszolgáltatási szerződés lejáratáig, illetve az esetleges változások időpontjáig.

A kiszámíthatóság a Kompenzációs módszertanban az által valósul meg, hogy a bázis költségek meghatározása és felülvizsgálatának módja előre meghatározott.

Átláthatóság

Az átláthatóságot az biztosítja, hogy külön kell elszámolni azokat az általános gazdasági érdekű szolgáltatásokat, amelyekért a Közfeladat-ellátó az Önkormányzattól Kompenzációban részesül.

A Közfeladat-ellátó Belső Szabályzataiban lefektetett elszámolási szabályoknak összhangban kell állnia az elszámolási rendszerben meghatározott eljárásokkal, kategóriákkal. Az egyes

Közszolgáltatásokra vonatkozó Kompenzációk megfeleltethetők a Közfeladat-ellátó számviteli és kontrolling rendszereiben gyűjtött teljesítmény-, költség-, ráfordítási és bevételi adatokkal.

Teljesség és költségalapúság

A Kompenzáció elszámolása során a teljesség és költségalapúság elve a következő alaptételeken keresztül valósul meg:

- a) Az elszámolás alapját a Költséghelyek és szakfeladat számok szintjén megjelenő, az adott közszolgáltatás ellátásából származó információk képezik. A Kompenzáció az ezeken a szinteken megjelenő, illetve ezekre a szintekre vonatkozóan meghatározott terv- és tényadatok alapján közszolgáltatásonként külön-külön történik.
- b) Az egyes Közszolgáltatások tekintetében számított Kompenzáció megfelelő módon történő megállapításához szükséges számviteli szétválasztás a költséghelyek és szakfeladatok szintjén valósul meg.
- c) A közvetlen költségek költségnem bontásban kerülnek kimutatásra.
- d) Az egyes tevékenységek közvetlen költségeinek a költséghelyek és szakfeladatok szintjén egyértelműen megfeleltethetőnek és azonosíthatónak kell lenniük.
- e) Az egyes tevékenységekhez rendelt, a Belső Szabályzatban meghatározottak szerint allokált Közvetett Költségeket is tartalmazó Költséghelyeken és szakfeladat számokon kimutatott költségek összessége adja meg az adott tevékenység teljes éves költségét.
- f) Az elszámolásban érvényesített amortizációs politikának a Belső Szabályzatokkal összhangban igazodnia kell az eszközök várható gazdaságilag hasznos élettartamához.

Hatékonyág

A működési és beruházási forrásokkal való hatékony gazdálkodást a Közfeladat-ellátó a meglévő kapacitásainak optimális kihasználásával, a gazdaságos kibocsátási mennyiségek közelítésével, elérésével kell biztosítani.

Szolgáltatási minőség fenntartása

A Közszolgáltatások minősége fenntartásának elve azt jelenti, hogy a Szerződés lejártakor is elvárt minőségben rendelkezésre kell állnia a Közszolgáltatásnak. Ennek érdekében a Kompenzáció rendszere oly módon került kialakításra, hogy biztosítsa a Közfeladat-ellátó hatékony működéséhez szükséges forrásokat, azaz fedezze a Közfeladat-ellátó ténylegesen felmerülő költségeit. A Kompenzációnak biztosítania kell a működés biztonságos és folyamatos fenntartásához szükséges fedezetet, amely tartalmazza a hatékonysági és jogszabályi követelmények betartása mellett az üzemeltetési fedezetet és az adott Közszolgáltatás ellátásához szükséges eszközállomány rekonstrukciós, pótlási és fejlesztési fedezetét.

A Kompenzáció számítási módszere

A Kompenzáció összege: a Közzolgáltatási Tevékenység közvetlen és közvetett költségeinek ellentételezését biztosítja.

A Kompenzáció formája: a Közzolgáltatási Tevékenység végzéséért az Önkormányzat által fizetett támogatás, ha a számított Kompenzáció értéke pozitív. Ellenkező esetben a Közfeladat-ellátó által az Önkormányzatnak fizetett visszatérítés.

A Kompenzációt közzolgáltatási tevékenységként az alábbi fő összefüggés szerint kell számítani:

A számítás alapja a Közfeladat-ellátó könyvviteli rendszereiben a számvitelről szóló törvény előírásai alapján szereplő és dokumentált gazdasági események.

A Kompenzáció mértékének meghatározása az alábbi számítási módszer alapján történik:

+ közzolgáltatási tevékenység összes közvetlen és közvetett költsége
+ közzolgáltatási tevékenység összes közvetlen vagy közvetett ráfordítása
+ Közfeladat-ellátó közvetlen és közvetett szervezeti költségei
+ Közfeladat-ellátó egyéb költségei és ráfordításai
+ fizetett kamatok és pénzügyi ráfordítások
-közfeladat ellátásával kapcsolatos bevételek
<hr/>
= Kompenzáció

Kompenzáció

A Kompenzáció számításánál azon indokolt költségeket lehet figyelembe venni, amelyek az alábbi kritériumokat teljesítik:

- A költségeknek a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítése érdekében kell felmerülniük, azaz a költségeknek a Közfeladat-ellátónál kell felmerülniük és ezeknek a számviteli nyilvántartásban, egyéb nyilvántartásokban rögzítve kell lenniük,
- a költségek elszámolásának a számviteli törvény, a Közfeladat-ellátó számviteli politikája szabályainak kell megfelelnie, az elismerhető közreműködői költségek és egyéb beszerzések esetében a Kbt. előírásainak kell megfelelni.

Közzolgáltatási Tevékenység költsége: a Közzolgáltatási Tevékenységgel kapcsolatosan felmerülő költségek és ráfordítások összessége.

A Közfeladat-ellátó a számviteli törvény szerinti éves beszámolót készít, amely összköltségeljárással készített eredmény kimutatást tartalmaz.

A Közzolgáltatási Tevékenység biztonságos, megfelelő minőségű ellátásával kapcsolatosan felmerülő, a folyamatos működéshez, fenntartáshoz szükséges (éven belül vagy éven túl) ismétlődő jelleggel felmerülő valamennyi költség, ráfordítás összessége a közzolgáltatás elismert költsége.

Egyéb Tevékenység Nyeresége:

Az Egyéb Tevékenység bevételeinek és költségeinek illetve ráfordításainak különbsége.

A költségelszámolás módszere és elvei

A Társaság az Egyéb Tevékenységekkel és a Közzolgáltatási Tevékenységgel kapcsolatosan felmerülő költségeit, ráfordításait, illetve bevételeit egymástól elkülönítetten tartja nyilván.

A Társaság az egyes Közzolgáltatási Tevékenységek ellátása során az egyes tevékenységekhez hozzárendelhető költségeket, ráfordításokat, illetve bevételeket egymástól elkülönítetten tartja nyilván.

TÁRSASÁG ELISMERT SZERVEZETI KÖLTSÉGEI

1	Anyagköltség	
2	Igénybe vett szolgáltatások	
3	Egyéb szolgáltatások	
4	Béreköltség	
5	Személyi jellegű egyéb ráfordítások	
6	Bérfelrakások	
7	Értékcsökkenés	
8	Egyéb ráfordítások	
9	Pénzügyi műveletek ráfordításai	
10	Rendkívüli ráfordítások	

A Közfeladat-ellátó az uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásból, a de minimisből és az Altmark-feltételeknek megfelelő támogatásból beszerzett eszközök értékcsökkenését a támogatásból nem finanszírozza.

Feladatellátási Szerződés
(4. számú módosítással egységes szerkezetben)

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (1184 Budapest, Üllői u. 400., KSH besorolási szám: 15735818-8411-321-01, képviseli: Szaniszló Sándor polgármester) - a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másrészről a

Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság (1181 Budapest, Üllői út 423. II. emelet 1., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-043324, KSH besorolási szám: 12238051-6832-573-01, képviseli: Borbély Sándor vezérigazgató önállóan) - a továbbiakban: **Közszolgáltató** között az alábbi feltételekkel:

I. FEJEZET

1. Preambulum

1.1. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: **Mötv.**) vonatkozó rendelkezései alapján az Önkormányzat a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a jelen Feladatellátási szerződésben meghatározott közfeladatokat átadja a Közszolgáltató részére. Közszolgáltató az átadott közfeladatokat a saját nevében köteles ellátni, Önkormányzat a közfeladat átadással egyidejűleg a közfeladatok ellátásához kapcsolódó forrásokat támogatás formájában átadja a jelen szerződés XII. fejezetében foglaltaknak megfelelően. Felek rögzítik, hogy jelen szerződésben használt „támogatás” kifejezés jelentése azonos a 2012/21/EU bizottsági határozat szóhasználata szerinti kompenzáció és ellentételezés jelentésével. A Mötv. 23.§ (5) bekezdése határozza meg a kerületi önkormányzat által kötelezően ellátandó azon feladatait, amelyek jelen szerződésnek is tárgyát képezik, így az Önkormányzat feladata különösen a helyi közutak, közterek és parkok kezelése, fejlesztése és üzemeltetése; a tulajdonában álló közterületek használatára vonatkozó szabályok és díjak megállapítása; a parkolás-üzemeltetés; általános közterület-felügyeleti hatáskör a kerület közigazgatási határán belül, helyi településrendezés, településfejlesztés; a helyi településrendezési szabályok megalkotása (fővárosi településrendezési terv alapján); a turizmussal kapcsolatos feladatok ellátása; ipari és kereskedelmi tevékenységgel kapcsolatos szabályozási jogkörök; egészségügyi alapellátás, az egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások; az óvodai ellátás; a szociális, gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások; a területén hajléktalanná vált személyek ellátásának és rehabilitációjának, valamint a hajléktalanná válás megelőzésének biztosítása; a helyi közművelődési tevékenység támogatása, a kulturális örökség helyi védelme; a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás; a helyi adóval kapcsolatos feladatok; a kistermelők, őstermelők számára - jogszabályban meghatározott termékeik - értékesítési lehetőségeinek biztosítása, ideértve a hétvégi árusítás lehetőségét is; kerületi sport és szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek; közreműködés a helyi közbiztonság biztosításában; nemzetiségi ügyek.

1.2. Szerződő felek a szerződés tárgyának meghatározásánál a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013. (V.31.) Önkormányzati rendelete 9. fejezetében foglaltakat vették alapul, amely szerint:

- (1) A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. ellátja az önkormányzati vagyon hasznosítását, üzemeltetését a vagyonkezelési szerződésben meghatározott ingatlanok tekintetében.
- (2) A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.-t az önkormányzat kezelői jogokkal ruházta fel, különösen az alábbi feladatok és tevékenységek vonatkozásában:

- a) az önkormányzati tulajdonú lakások és helyiségek kezelése, fenntartása;
 - b) a vegyes tulajdonú társasházak közös költségének és egyéb szolgáltatási díjainak elszámolása;
 - c) a lakások és helyiségek elidegenítésekor az önkormányzatot megillető jogok érvényesítése és a rá háruló kötelezettségek teljesítése;
 - d) a lakbér és távhődíj hátralékok beszedése;
 - e) a „Lakásért életjáradék” rendszer kezelői tevékenységének ellátása;
 - f) a Pestszentimrei Piac és a Havanna Piac működtetését illetően a fenntartót terhelő kötelezettségek teljesítése és a jogai gyakorlása;
 - g) az önkormányzatot, mint fenntartót terhelő üzemeltetési feladatok és a felmerülő hibaelhárítási, karbantartási munkák ellátása.
- (3) A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. ellátja valamennyi, az önkormányzati fenntartásban lévő kerületi intézményekhez kapcsolódó műszaki és a karbantartási feladatot.
- (4) A (2) bekezdésben felsorolt feladatok és tevékenységek tekintetében a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. a lakások bérletéről és elidegenítéséről szóló 19/2011. (V.31.) sz. önkormányzati rendelet 2. § h) pontja szerinti Kezelőnek minősül.
- (5) A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. a Budapest XVIII. kerület közigazgatási területén belül az önkormányzati tulajdonú ingatlanokon ellátja a helyi közutak, járdák, zöldterületek, játszóterek és közterületek fejlesztésével, üzemeltetésével és fenntartásával, továbbá az épített és természeti környezet védelmével, a vízrendezés és csapadékvíz elvezetésével kapcsolatos feladatokat és biztosítja a rehabilitációs foglalkoztatást, továbbá a közfoglalkoztatásban érintett álláskeresők foglalkoztatását.
- (6) A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. ellátja az önkormányzat sport feladatairól, a helyi testedzés és sporttevékenység támogatásáról szóló 66/2012.(XII. 20.) önkormányzati rendelet 8. § (1) bekezdésben és a 9. § (1) bekezdésben felsorolt sportintézmények és sportlétesítmények működtetését, továbbá az egyéb sporttevékenységek szervezését.
- (7) A Városgazda XVIII. kerületi Nonprofit Zrt. az önkormányzat közművelődési feladatairól, a helyi közművelődési tevékenység támogatásáról szóló 65/2012 (XII. 20.) önkormányzati rendelettel összhangban ellátja a kulturális, közösségi, oktatási- és információs szolgáltatásokat.
- (8) Az (1)-(7) bekezdésekben megjelölt feladatok ellátásának feltételeit, az önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. együttműködésének részleteit az önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerületi Nonprofit Zrt. által kötött megállapodásban kell rögzíteni.

1.3. Szerződő Felek a vonatkozó jogszabályi rendelkezések és fent kifejtett megfontolások alapján jelen szerződést

- az alapfokú nevelési, valamint egészségügyi intézmények üzemeltetése, karbantartása és felújítása (II. fejezet),
- az önkormányzati tulajdonú lakások és helyiségek kezelése, karbantartása és felújítása (III. fejezet),
- valamint Pestszentimrei Piac, a Havanna piac működtetése és üzemeltetése továbbá (IV. fejezet)
- a Norvég Alap Projekt keretében létrehozott képzéskoordinációs irodával kapcsolatos feladatok (V. fejezet)
- Informatikai fejlesztési feladatok (VI. fejezet)
- Helyi médiaszolgáltatás (VII. fejezet)
- a Városkép című időszaki lap kiadásának biztosítása (VIII. fejezet);
- a gyermek, ifjúsági és sport feladatok ellátása, a szabadidős és közművelődési tevékenység szervezése, lebonyolítása (IX. fejezet);
- közfoglalkoztatottak alkalmazása és a közfoglalkoztatás megszervezésével és működtetésével kapcsolatos települési önkormányzati feladatok ellátása (X. fejezet);
- az Önkormányzat tulajdonában lévő utak, járdák, közterek, zöldfelületek, játszóterek fenntartása, üzemeltetése, karbantartása, felújítása (XI. fejezet),

valamint az ezen szolgáltatások feltételeinek biztosításával a helyi közszolgáltatások keretében végzett közhasznú tevékenység ellátása érdekében kötik.

1.4. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 7. pontja értelmében 7. közfeladat a jogszabályban meghatározott állami vagy önkormányzati feladat, amit az arra kötelezett közérdekből, jogszabályban meghatározott követelményeknek és feltételeknek megfelelően végez, ideértve a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátását, továbbá az állam nemzetközi szerződésekben vállalt kötelezettségeiből adódó közérdekkü feladatokat, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítását is. A törvény 7.§ (2) bekezdése szerint a vagyongazdálkodás feladata a nemzeti vagyon rendeltetésének megfelelő, az önkormányzat mindenkori teherbíró képességéhez igazodó, elsődlegesen a közfeladatok ellátásához és a mindenkori társadalmi szükségletek kielégítéséhez szükséges, egységes elveken alapuló, átlátható, hatékony és költségtakarékos működtetése, értékének megőrzése, állagának védelme, értéknövelő használata, hasznosítása, gyarapítása, továbbá az állam vagy a helyi önkormányzat feladatának ellátása szempontjából feleslegessé váló vagyontárgyak elidegenítése.

1.5. Felek jelen Feladatellátási szerződést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.11., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg. Jelen feladatellátási szerződés tartalmát a felek a Miniszterelnökség Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett a közszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alapján határozták meg.

A 2012/21/EU bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdés a) pontja értelmében az ellentételezés mértéke közszolgáltatási feladatonként nem haladhatja meg évenként a 15 millió eurót.

1.6. A jelen Feladatellátási szerződésben meghatározott, és a Közszolgáltató által ellátott közszolgáltatási feladatok a 2012/21/EU bizottsági határozat szerinti általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, amelyekre a vonatkozó jogszabályok az irányadóak. Felek e jogszabályok rendelkezéseivel összhangban kötik meg a szerződést.

1.7. Felek rögzítik, hogy a Feladatellátási szerződésben – a Külön Jogszabályokkal összhangban – meghatározzák a Közszolgáltatót terhelő általános Közszolgáltatási Kötelezettség tartalmát, mennyiségi és minőségi paramétereit, területi és időbeli hatályát, valamint a közszolgáltatási feladatellátásért az Önkormányzat által nyújtott anyagi juttatás (kompenzáció) kiszámításának általános alapelveit.

1.8. Felek jelen Feladatellátási szerződés XII. fejezetében rögzítik a Kompenzációnak a mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, az ellentételezési mechanizmus leírását, amelyet az Önkormányzat nyújt a Közszolgáltatónak a jelen szerződésben meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettség Közszolgáltató általi teljesítésének ellentételezéseként annak érdekében, hogy a Közszolgáltatási Kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen.

2. Értelmező rendelkezések

Fogalom meghatározások

A Szerződésben az alábbi nagy kezdőbetűs fogalmak és kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

- (a) **Belső Szabályzatok** a Közszolgáltató által a Jó Szakmai Gyakorlattal és a Külön Jogszabályokkal összhangban a Közszolgáltatási Kötelezettség körébe tartozó tevékenységekkel kapcsolatban készített belső szabályzatok;
- (b) **Közbeszerzési Szabályzat** a Közszolgáltató által készített és a Közszolgáltató igazgatósága által jóváhagyott szabályzat, amely a jelen szerződésben rögzített közfeladat ellátásához igénybe venni

kívánt vállalkozó kiválasztásának szabályait a mindenkor hatályos Kbt.-vel összhangban;

- (c) **Egyéb Tevékenység** Közzszolgáltató által, annak társasági okirataival összhangban, a Feladatellátási szerződésben meghatározott és a II-XI. fejezetben részletesen tételezett Közzszolgáltatói Kötelezettsége körén, azaz a Közzszolgáltatói Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység;
- (d) **Egyéb Tevékenység Nyeresége:** a jelen szerződésben részletesen tételezett Közzszolgáltatói Kötelezettsége körén, azaz a Közzszolgáltatói Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység nyeresége;
- (e) **Előírányzott Kompenzáció** az Önkormányzat tárgyévi költségvetésében előírányzott, a Feladatellátási szerződés XII. fejezetének B.3. pontjában foglalt eljárás alapján megállapított, a tárgyévből Közzszolgáltatónak előírányzott Kompenzáció;
- (f) **Jó Szakmai Gyakorlat** azon folytonosan változó gyakorlat, módszerek, műszaki eljárások és normák összessége, amelyet az Európai Unióban, általánosan elfogadnak, és széles körben alkalmaznak;
- (g) **Jogos Kompenzációigény** azon összeg, amelyre Közzszolgáltató az általa a jelen Feladatellátási szerződés alapján egy adott naptári évben ténylegesen teljesített Közzszolgáltatói Kötelezettség ellentételezéseként jogosult, és amely az adott évet követően évente utólag a Feladatellátási szerződés XII. fejezetének B.3. pontjában (*Éves Elszámolás*) foglaltak szerint kerül meghatározásra;
- (h) **Kifizetett Kompenzáció** a tárgyévből az Előírányzott Kompenzáció alapján Közzszolgáltatónak az Önkormányzat tárgyévi költségvetése terhére ténylegesen kifizetett Kompenzáció;
- j) **Kompenzáció** a Közzszolgáltatói Kötelezettség ellátásának ellentételezéseként a jelen feladatellátási szerződés szerint a Közzszolgáltató részére az Önkormányzat költségvetése terhére teljesítendő kifizetés. A kompenzáció nem haladhatja meg a közzszolgáltatói kötelezettségek teljesítéséhez szükséges költséget, beleértve egy ésszerű nyereséget is;
- (k) **Költségtérítés:** Közzszolgáltató a közfeladat ellátással összefüggésben felmerült költségeinek megtérítésére jogosult az ésszerű nyereség nélkül;
- (l) **Közzszolgáltatói Kötelezettség a Közzszolgáltatónak a Feladatellátási szerződésben meghatározott és a II-XI. fejezetben részletezett közzszolgáltatások nyújtására vonatkozó kötelezettsége;**
- (m) **Közzszolgáltatói Tevékenység Költsége** a közzszolgáltatói tevékenység vonatkozásában ténylegesen felmerült összes szükséges és indokolt közvetlen költség, és az általános gazdasági érdekű szolgáltatások és az egyéb tevékenységek közös közvetett költségeinek arányos része, **ahogyan azt a jelen Feladatellátási szerződés XII. fejezete meghatározza;**
- (n) **Közzszolgáltatói Tevékenység** a Közzszolgáltatónak a jelen Feladatellátási szerződésben meghatározott Közzszolgáltatói Kötelezettsége körében folytatott tevékenysége (II-XI. fejezetben meghatározott közfeladatok köre);
- (o) **Feladatellátási szerződés,** a jelen szerződő felek közötti olyan megállapodás, amely tartalmazza mindazon kritériumokat, amelyeket a 2012/21/EU bizottsági határozat rendelkezései előírnak, valamint azokat a rendelkezéseket, amelyeket a Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett, a közzszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alkalmazni rendel. A Feladatellátási szerződés ezentúl tartalmazza azokat a közzszolgáltatói feladatokat feladatcsoportokra bontva, amelyeket az Önkormányzat rendelete a Közzszolgáltatónak kizárólagos feladatellátás terhe mellett ellátni rendel;
- (p) **Ésszerű nyereség:** 21/2012/EU bizottsági határozat 5 cikk 5) bekezdése szerinti fogalom, amennyiben jelen szerződés ettől eltérően nem rendelkezik, ennek mértéke nem haladhatja meg az éves kompenzáció 5%-át.
- (q) **Polgármesteri Hivatal:** Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal

3. A Felek nyilatkozatai

3.1. Közzolgáltató nyilatkozatai

Közzolgáltató a jelen Feladatellátási szerződés aláírásának napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) A Közzolgáltató a jelen Feladatellátási szerződésben meghatározott tevékenységeket a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok – ideértve a helyi önkormányzati rendeleteket is –, illetve az Önkormányzattal kötött megállapodásaiban foglaltak alapján látja el.
- (b) Közzolgáltató a magyar jogszabályok szerint létrejött, bejegyzett és működő, az Önkormányzat kizárólagosan és tartósan, 100%-os önkormányzati tulajdonában álló gazdasági társaság, amely zártkörűen működő részvénytársaságként működik;
- (c) Közzolgáltató jogosult arra, hogy a Feladatellátási szerződést aláírja, és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse, jelen Feladatellátási szerződésnek az Önkormányzat képviselő-testületének tulajdonosi határozattal történő elfogadásával a Közzolgáltató a szerződések aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkezik;
- (d) a Feladatellátási szerződés Közzolgáltató általi aláírása és az abban foglalt jogok Közzolgáltató általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Közzolgáltató általi teljesítése nincsen ellentétben:
 - (i) a Közzolgáltató társasági okirataival;
 - (ii) a Közzolgáltatóra vonatkozó jogszabályokkal; vagy
 - (iii) semmilyen a Közzolgáltató vagy a Közzolgáltató vagyona tekintetében kötelező érvényű megállapodással;
- (e) Közzolgáltató rendelkezik minden olyan, jogszabály által előírt engedéllyel, amely a Közzolgáltatási Tevékenység folytatásához szükséges;
- (f) Közzolgáltató rendelkezik a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel;
- (g) A Közzolgáltató legjobb tudomása szerint Közzolgáltató ellen nincs folyamatban olyan bírósági, választottbírósági vagy közigazgatási eljárás, amely kedvezőtlen elbírálás esetén veszélyezteti a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítését.

3.2. Önkormányzat nyilatkozatai

Az Önkormányzat a Feladatellátási szerződés aláírásának napján az alábbi nyilatkozatot teszi:

- (a) Az Önkormányzat a Képviselő-testület 363/2017. (XII.14.) sz., a 244/2018.(VII.12.) sz., valamint a 380/2019.(IX.28.) sz., **valamint asz.** határozata alapján jogosult arra, hogy a Feladatellátási szerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse.
- (b) Az Önkormányzatnak a Szerződésben vállalt kötelezettségei jogszerűek, érvényesek és kötelező erejűek.
- (c) Az Önkormányzat a Preambulumban meghatározott közfeladatok és közzolgáltatások ellátása érdekében, az ehhez szükséges költségek fedezése céljából a jelen szerződésben foglaltak szerint Kompenzációt nyújt a Közzolgáltató részére.
- (d) A Szerződés az Önkormányzat általi aláírása és az abban foglalt jogok Önkormányzat általi gyakorlása, illetve kötelezettségek teljesítése nincs ellentétben.
 - (i) az Önkormányzat szervezeti és működési szabályzatával; vagy
 - (ii) az Önkormányzatra vonatkozó jogszabályokkal;mindkét esetben oly módon, hogy az ellentét veszélyezteti a Kompenzáció teljesítését.

4. A szerződés tárgya, a közzolgáltatási kötelezettség tartalma

4.1. Közzolgáltatási Kötelezettség

Közzolgáltató a jelen Feladatellátási szerződés alapján az Önkormányzat részére az alábbiakban

meghatározott Közzolgáltatási Tevékenység – II-X. fejezet szerinti közfeladatok – ellátására köteles a Jó Szakmai Gyakorlat szerint, valamint a Külön Jogszabályokkal és a Belső Szabályzatokkal összhangban:

II. FEJEZET ALAPFOKÚ NEVELÉSI, VALAMINT EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZMÉNYEK ÜZEMELTETÉSE

Felek megállapítják, hogy a jelen szerződés I. számú fejezetében foglalt rendelkezések célja, hogy a Mötv. 23.§ (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az önkormányzati fenntartású intézmények (továbbiakban: Intézmények) műszaki feladatainak ellátására (karbantartására, felújítására) vonatkozó tevékenység, illetőleg az ezekhez fűződő jogok érvényesítése és a kötelezettségek teljesítése, valamint az Önkormányzatot megillető jogok érvényesítése és a ráháruló kötelezettségek teljesítése a mindenkor hatályos jogszabályokban, az Önkormányzat tulajdonosi jogkörben hozott határozataiban foglaltaknak megfelelően megvalósuljon.

A. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

A **Preambulumban** meghatározott jogok és kötelezettségek teljesítése érdekében, az Önkormányzat tulajdonában álló, jelen szerződés 1. számú függelékben szereplő Intézményekkel valamint a Pestszentlőrinc - Pestszentimre Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kiemelten Közhasznú Kft. vagyonezelésében álló 1. sz. függelékben szereplő épületekkel (a továbbiakban: Intézmények) kapcsolatos műszaki feladatok ellátását a Felek az alábbiak szerint határozzák meg:

- a) Az intézmények műszaki feladatait az Önkormányzat megbízásából a jelen szerződésben meghatározott körben és feltételek szerint, illetve a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok – ideértve a helyi önkormányzati rendeleteket is – alapján a Közzolgáltató látja el.
- b) A Közzolgáltató a jelen fejezetben előírt feladatok ellátásával összefüggésben okozott károkért a Ptk. szerint tartozik felelősséggel.
- c) A Felek megállapodnak, hogy a Közzolgáltató tevékenységi körébe tartozó vállalkozói feladatok elvégzése során - a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény figyelembe vételével - alvállalkozót jogosult igénybe venni, melynek tevékenységéért a Ptk. szerinti felelősséggel tartozik.
- d) A karbantartási és felújítási feladatok műszaki- gazdasági tartalmát a Felek évente felülvizsgálják.

B. KARBANTARTÁSI ÉS ÜZEMELTETÉSI MŰSZAKI FELADATOK

A Felek a jelen szerződés hatálya alá eső és az 1. számú függelékben felsorolt Intézményekkel kapcsolatos karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatok ellátását – a 2. számú melléklet figyelembe vételével - az alábbiak szerint határozzák meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat jogosult a szerződés 1. sz. függelékben szereplő intézménylistát egyoldalúan módosítani. A módosítás az azt követő munkanapon lép hatályba, amikor az erről szól értesítést a Közzolgáltató kézhez veszi.

B.1. Karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatok ellátása

- a) A Közzolgáltató az éves karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatokra vonatkozó javaslatát a tulajdonos Önkormányzattal és az érintett intézmény- és cégvezetőkkel egyeztetve tárgyév január 15-ig készíti el. Közzolgáltató a végleges karbantartási és üzemeltetési tervet legkésőbb tárgyév március 31. napjáig köteles elkészíteni és megküldeni.
- b) A karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatokra vonatkozó terv tartalmazza az időszerű és a tervszerű karbantartási feladatok, illetve a bruttó 500 E Ft/ intézmény/feladat alatti anyagköltségű felújítási feladatok elvégzésére vonatkozó javaslatot.
- c) A karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatokra vonatkozó terv, illetve az előre nem tervezhető azonnali beavatkozást igénylő esetek költsége – a szükséges egyeztetések után, valamint a hatályos rendeletek alapján – a költségvetési rendelet elfogadását követően – az Önkormányzat polgármestere által – kerül jóváhagyásra.
- d) A Felek megállapodnak, hogy a Közzolgáltató a szerződés 1. számú mellékletében szereplő karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatok ellátásával eleget tesz az intézményi létesítmények állagának és rendeltetésszerű használhatóságának biztosítása érdekében szükséges - az Önkormányzatot, mint tulajdonost terhelő - megelőző munkák elvégzésének. A Közzolgáltató az ellátandó karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatokért teljes egészében felelős.
- e) A Felek megállapodnak, hogy a Közzolgáltató gondoskodik a karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatok elvégzésének folyamatos ellenőrzéséről és átvételéről, illetve a nem általa végzett, de általa koordinált karbantartási és üzemeltetési műszaki munkák átvételéről. Az elvégzett karbantartási és üzemeltetési munka műszaki átadásához az intézményvezetőt (cégvezetőt) minden esetben meg kell hívni.
- f) Az Önkormányzat minden év október-november hónapjában ellenőrzést végez, mely során az ellenőrzést megelőző 12 hónapban végzett karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatok ellátását ellenőrzi és azok elvégzését a Közzolgáltató felé igazolja. Az ellenőrzésre a Közzolgáltató megbízottjaival közösen, a jövő évi karbantartási tervet megelőző felméréssel egyidejűleg kerül sor.
- g) A Felek megállapodnak abban, hogy a bruttó 500 E Ft/ intézmény/feladat feletti anyagköltségű karbantartási feladatok elvégzésére külön megállapodást kötnek. A jelen g) pontban meghatározott karbantartási feladatok elvégzését Önkormányzat nem a jelen szerződés keretében biztosított kompenzáció összegéből finanszírozza.

C.

FELÚJÍTÁSI MŰSZAKI FELADATOK

A Felek a jelen szerződés hatálya alá eső és az 1. számú függelékben felsorolt ingatlanokkal, intézményekkel (a továbbiakban: intézmény) kapcsolatos felújítási műszaki feladatok (a továbbiakban felújítási feladatok) ellátását – a 2. számú mellékletben szereplő eljárási rend betartásával - az alábbiak szerint határozzák meg.

C.1. Felújítási feladatok ellátása

- a) A Közzolgáltató köteles a tulajdonos Önkormányzattal és az intézmény- és cégvezetőkkel egyeztetve éves felújítási javaslatot készíteni tárgyév január 15-ig. Közzolgáltató a végleges

felújítási tervet legkésőbb tárgyév március 31. napjáig köteles elkészíteni és megküldeni.

- b) A felújítási terv tartalmazza a bruttó 500 E Ft/ intézmény/feladat feletti anyagköltségű és időszerű felújítási feladatokat a 2. sz. mellékletben foglaltak szerint, az intézmények működési rendjét figyelembe véve.
- c) A felújítási feladatok a 2. számú mellékletben meghatározott szükséges egyeztetések után és a hatályos rendeletben foglaltak alapján – az Önkormányzat polgármestere által – kerülnek jóváhagyásra a költségvetési rendelet elfogadását követően.

C.2. Egyéb felújítási feladatok ellátása

A Közzolgáltató a jelen szerződés 1. számú függelékben meghatározott Intézmények esetében köteles a felújítási tervben nem szereplő, de az Önkormányzat döntése alapján pályázat útján felújításra kerülő intézmény műszaki ellenőrzésének, kivitelező - illetve műszaki ellenőri feladatainak ellátásában részt venni.

A Felek megállapodnak abban, hogy a I. C.2. pontban meghatározott feladatok elvégzésére külön megállapodást kötnek.

D.

A KÖZZSZOLGÁLTATÓ BESZÁMOLÁSI KÖTELEZETTSÉGE

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Közzolgáltató és az Önkormányzatot a jelen fejezet alapján ellátott feladatok teljesítéséről – negyedéves beszámolója keretében – benyújtott tájékoztatóban tájékoztatja.

III. FEJEZET

LAKÁSGAZDÁLKODÁS

Felek megállapítják, hogy a Möt. 23.§ (5) bekezdésében foglaltaknak (kerületi önkormányzat feladata különöse a saját tulajdonú lakás- és helyiséggazdálkodás) megfelelően a jelen szerződés III. fejezet rendelkezéseinek célja, hogy

- az önkormányzati tulajdonú lakások és helyiségek (továbbiakban bérlemények) fenntartására vonatkozó tevékenység,
- a vegyes tulajdonú társasházak közös költségének és egyéb szolgáltatási díjainak elszámolása,
- a bérlemények elidegenítésekor az Önkormányzatot megillető jogok érvényesítése és a rá háruló kötelezettségek teljesítése,
- a „Lakásért életjáradék” rendszer kezelői tevékenységének ellátása,

illetve az ezekhez fűződő jogok érvényesítése és kötelezettségek teljesítése, valamint az Önkormányzatot megillető jogok érvényesítése és a rá háruló kötelezettségek teljesítése a mindenkor hatályos jogszabályokban, az Önkormányzat tulajdonosi jogkörben hozott határozataiban foglaltaknak megfelelően megvalósuljon.

A.

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

A Felek megállapodnak, hogy a **Preambulumban** meghatározott célok megvalósulása érdekében az Önkormányzat a tulajdonában álló, jelen szerződés 2. sz. függelékben, valamint a tulajdonosi jogkör gyakorlója által hozott egyedi döntésekben meghatározott bérlemények és egyéb ingatlanok esetében a jelen szerződésben meghatározott körben és feltételek alapján a Közzszolgáltatót bízza meg a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok – ideértve a helyi önkormányzati rendeleteket is -

alapján kötelezően ellátandó kezelői, üzemeltetői, elidegenítési és műszaki feladatainak elvégzésével.

A Közszolgáltató a jelen fejezetben előírt feladatok ellátásával összefüggésben okozott károkért a Ptk. szerint tartozik felelősséggel.

B. LAKÁSOK ÉS HELYISÉGEK KEZELÉSE

Az Önkormányzat a jelen szerződés hatálya alá eső és az 2. sz. függelékben felsorolt ingatlanokkal kapcsolatos, a lakásgazdálkodást érintő feladatok ellátásával az üzemeltetés terén a következők szerint bízta meg a Közszolgáltatót.

B.1. Kezelői feladatok

- a) A Közszolgáltató a vonatkozó jogszabályok és az Önkormányzat tulajdonosi határozatainak megfelelően az abban foglaltak végrehajtása érdekében előkészíti és az Önkormányzat nevében megkötöti az Önkormányzat által kijelölt bérlővel, az Önkormányzat által megadott feltételek szerint a bérleti szerződést.
- b) A Közszolgáltató a bérleti szerződés fennállta alatt gondoskodik a bérleti szerződésben és jogszabályokban meghatározott, a bérbeadót terhelő kötelezettségek végrehajtásáról és jogok érvényesítéséről. Ezen feladata ellátása keretében a Közszolgáltató köteles és jogosult:
 - a bérleti díjak és a közüzemi díjak beszedésére, könyvelésére, nyilvántartására (A díjakat a Közszolgáltató az Önkormányzat nevében szedi be.) A befolyt tárgyhavi díjakról Közszolgáltató havonta, a tárgyhónapot követő 20 napon belül elszámolást készít és a befolyt bérleti díjakat az elszámolást követő 15 napon belül az Önkormányzatnak átutalja.
 - a bérleményeknek a bérlő részére történő birtokbaadására, az erről szóló jegyzőkönyv, leltár felvétel elkészítésére,
 - a kiürülő bérlemények birtokbavételére, a távozó bérlőre tartozó munkák megállapítására, elvégzésének ellenőrzésére, átvételére vagy annak pénzbeli megtérítésére,
 - a Közszolgáltató által jóváhagyott bérleményellenőrzési terv alapján, a kezelt bérlemények rendeltetésszerű használatának ellenőrzésére, a bérleti szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítésének ellenőrzésére (bérlő személye, életvitelszerű bentlakás, lakás műszaki állapotának felmérése) úgy, hogy a Közszolgáltató 1 év alatt az ellenőrzést minden bérleménynél legalább egyszer elvégzi, és intézkedési igénylő esetekben - a jegyzőkönyv egy példányának megküldése mellett - annak eredményéről az Önkormányzatot értesíti,
 - a kezelt bérlemények közös használatú részét, illetve az e szerződés hatálya alá tartozó bérlemények használaton kívüli részét bérbeadás útján úgy hasznosítani, hogy az ne korlátozza a bérlőket bérleményük használatában. Az ilyen jellegű hasznosításból befolyt bérleti díjakat a jelen pont első francia bekezdésében foglalt elszámolási szabályok betartásával utalja át az Önkormányzat részére a Közszolgáltató.
 - A bérlemények bérlők által kezdeményezett átalakításához, bővítéséhez és egyéb (építési engedélyhez kötött) munkák elvégzéséhez szükséges kezelői javaslattevés adása az Önkormányzat felé,
 - A bérleti jogviszonyt nem befolyásoló építési engedélyhez nem kötött, és bérbeszámítási igényt nem keletkeztető munkák elvégzéséhez történő javaslat megadására az Önkormányzat felé, bérleményekben bekövetkezett változások (bővítés, komfortfokozat, változás, stb.) miatti szerződés módosítás előkészítése.
 - Az Önkormányzat által meghatározott tartalommal, formában és időpontokban adatszolgáltatást biztosítani az ingatlanokról, bérleményekről.
- c) Az Önkormányzat a bérleti szerződés felmondása esetén azonnal értesíti a Közszolgáltatót. Az üresen tartás költségei a bérlőkijelölésre jogosultat mint közvetett költség terheli. A lakbér és közüzemi díj hátralékokra a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot kell

felszámítani.

- d) A Közszolgáltató lakbér és közüzemi díjtarozásról a tájékoztatást a Közszolgáltató által üzemeltetett Centralizált Információs Rendszer (CIR) rendszerhez biztosított közvetlen hozzáféréssel biztosítja az Önkormányzat részére.
- e) Az Önkormányzat intézkedik a lakbér és közüzemi díj (ideértve a távhő díjat is) hátralék behajtása érdekében a bíróság felé.
- f) Az Önkormányzat a hozzá befolyt hátralékokról folyamatosan részletes tájékoztatót küld a Közszolgáltató felé.
- g) Amennyiben jogszabály előírja a Bérleti szerződések megkötését megelőzően elkészíti/elkészítteti az épület energetikai jellemzőinek tanúsítására szolgáló tanúsítványt.
- h) Vegyes tulajdonú társasházaknál, ha az Önkormányzat tulajdoni hányada a 10%-ot meghaladja, a társasházi közgyűléseken az Önkormányzatot mint tulajdonost a Közszolgáltató képviseli. A Közszolgáltató a társasházi közgyűlésen köteles javaslatot tenni arra, hogy a társasház számvizsgáló bizottságának tagjává az Önkormányzatot a közgyűlés válassza meg. A számvizsgáló bizottságban az Önkormányzatot a Közszolgáltató képviseli.

B.2. Üzemeltetés

A Közszolgáltató gondoskodik a jelen szerződés fennállta alatt a szerződés 2. sz. függelékben, valamint a tulajdonosi jogkör gyakorlója által hozott egyedi döntésekben meghatározott ingatlanok vonatkozásában az Önkormányzatot terhelő üzemeltetési feladatok ellátásáról. Ezen belül a Közszolgáltató feladata különösen:

- a) Önkormányzati 100 %-os tulajdonban lévő ingatlanok esetén:
 - a háztartási hulladék összegyűjtése és elszállítása, a hulladékgyűjtésben használt edényzetek költségeinek megfizetése,
 - a külön jogszabályban meghatározott házkezelői szolgáltatások ellátása,
 - közüzemi szolgáltatások, a tulajdonost terhelő díjra vonatkozó számlák ellenőrzése, költségek kiegyenlítése (így különösen: áramdíj, víz- és csatornadíj, gáz- és távhő-szolgáltatási díj) azzal, hogy a Közszolgáltató eljár annak érdekében, hogy a bérlő illetve a jogcím nélküli lakó a szolgáltatóval fogyasztási/szolgáltatási szerződést kössön,
 - egyéb - az Önkormányzatot terhelő-költségek kiegyenlítése,
 - az Önkormányzat képviseletében értesíti a karbantartást és üzemeltetést végző szervezetet az alábbi feladatok ellátásának szükségességéről:
 - a bérlemények rendeltetésszerű használatához szükséges központi berendezések állandó üzemképes állapotban tartása,
 - az ingatlan közös használatára szolgáló helyiségeinek és területeinek tisztán tartása és szükség szerinti megvilágítása, továbbá az azokkal kapcsolatos közműellátásról való gondoskodás,
 - annak biztosítása, hogy az általa hasznosított bérlemények közhasználati részei, valamint a járdák és a zöldterületek a higiéniai és a kulturált városképi igényeknek mindenben megfeleljenek,
 - az ingatlan nyilvántartás szerint a kezelt ingatlanhoz tartozó zöldfelületek karbantartása.

A 100%-os önkormányzati tulajdonban álló társasházakban vagy lakóépületekben lévő ingatlanok közmű órái az Önkormányzat nevére kerülnek átírásra, de díjfizetőként a Közszolgáltató kerül megnevezésre és a közüzemi díjakat a Közszolgáltató fizeti meg közvetlenül a szolgáltatók részére. A Közszolgáltató a tárgyhónapban felmerült közüzemi díjakat az Önkormányzat felé tételes lista alapján továbbszámlázza, amit az Önkormányzat köteles 15 napon belül Közszolgáltató részére megfizetni. Ezen költségek tekintetében a finanszírozás nem a XII. fejezet A pont ba) alpontjában meghatározottak szerint történik, a kompenzáció számítás során ezen költségek nem kerülnek figyelembe vételre.

A Közszolgáltató köteles a közüzemi számlák kézhezvételét követő 30 napon belül a bérlők felé

áthárítható költségeket a bérlők felé továbbszámlázni, és a befolyt költségeket az Önkormányzat részére továbbutalni.

A Közszolgáltató saját nevében vagyongarancia köti valamennyi, 100%-os önkormányzati tulajdonban álló társasház és lakóépület biztosítására. A Közszolgáltató a biztosítási díjat közvetlenül fizeti meg a szolgáltatónak. A biztosítás összegét a Közszolgáltató jogosult az Önkormányzat felé továbbszámlázni annak felmerülését követő 30 napon belül. Az Önkormányzat a biztosítási díjról kiállított számlát köteles a Közszolgáltatónak a számla kézhezvételét követő 30 napon belül megtéríteni. Ezen költségek tekintetében a finanszírozás nem a XII. fejezet A pont ba) alpontjában meghatározottak szerint történik, a kompenzáció számítás során ezen költségek nem kerülnek figyelembe vételre.

b) Minden ingatlan esetén:

- Az Önkormányzat által meghatározott adattartalommal, és formátummal az ingatlanok nyilvántartása, az Önkormányzat kérésére adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése a nyilvántartásból, továbbá a működésével kapcsolatos szervezési és adminisztratív feladatok ellátása.
- A Közszolgáltató az Önkormányzat jelen szerződésben meghatározott vagyonának megőrzése, gyarapítása érdekében köteles a fenti ingatlanok tekintetében az alábbi nyilvántartásokat vezetni:
 - Bérleményekkel (beleértve a társasházi tulajdoni hányadokat és az egyéb közös tulajdoni formákat is) kapcsolatos adatok, információk,
 - bérleti, használati, használatbavételi, óvadék, szolgáltatási, részletfizetési díjak beszedése és az ennek során keletkezett hátralékok,
 - közüzemi díjak, a díjfizetés és elszámolás pénzügyi rendszere,
 - megüresedett bérlemények jegyzéke.

C.

VEGYES TULAJDONÚ TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÖLTSÉGÉNEK ELSZÁMOLÁSA

- a) A társasházakat az önkormányzati tulajdoni hányad után megillető közös költséget és egyéb díjakat (továbbiakban együtt: közös költség) a Közszolgáltató közvetlenül utalja a társasházak részére.
- b) A havonta utalandó közös költségek összegéről a Közszolgáltató kimutatást készít, melyet minden hónap 5. napjáig az Önkormányzatnak megküld. Az Önkormányzat köteles a kimutatásban szereplő összeget a Közszolgáltató által megadott számlaszámra a tárgy hó 10. napjáig átutalni. A Közszolgáltató köteles az Önkormányzat által átutalt közös költséget tárgy hó 15. napjáig a társasházak részére továbbutalni.
- c) A Közszolgáltató köteles évente két alkalommal június 30-ig, illetve december 31-ig pénzügyi beszámolót küldeni a közös költségek átutalásának ellenőrzése céljából.
- d) Amennyiben nem a Közszolgáltató vesz részt a társasházi közgyűlésen, vagy nem a Közszolgáltató kapja meg a közgyűlési határozatot a társasházi közös költségek alakulásáról az Önkormányzat köteles tájékoztatni a Közszolgáltatót az őt terhelő költségek alakulásáról a közgyűlés döntésétől számított 15 napon belül (a közgyűlési határozat megküldésével).
- e) A Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást, illetve a társasházak részükre eljuttatott közgyűlési dokumentumait haladéktalanul eljuttatják egymás részére.

D. ELIDEGENÍTÉS

A Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a lakások- és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló többször módosított 1993. évi LXXVIII. törvény hatálya alá tartozó önkormányzati tulajdonú ingatlanok elidegenítésével, a mindenkor hatályos helyi önkormányzati rendeletében foglaltak szerint, a jelen szerződés keretében, a Közszolgáltatót bízza meg az üres lakások elidegenítése kivételével.

D.1. Lakások elidegenítése

A Közszolgáltató a megbízás keretében:

- a) Önkormányzati eseti döntésébe foglalt felhatalmazás alapján az abban foglaltak szerint a mindenkor hatályos jogszabályok figyelembe vételével lebonyolítja a lakott önkormányzati bérlakások elidegenítését.
- b) Fogadja az Önkormányzat által megküldött lakossági vételi szándékokat, az Önkormányzat által elidegenítésre kijelölt lakások tekintetében.
- c) A Közszolgáltató a nyilvántartásba vétel után ellenőrzi, hogy az értékesítésnek van-e akadálya. Az Önkormányzat maga is jogosult ellenőrizni, hogy az értékesítésnek van-e akadálya.
- d) Megvizsgálja a szóban forgó épület jogállását a tulajdonviszonyok szempontjából és tisztázza ingatlan-nyilvántartási rendezettségét. Amennyiben az épület társasházzá alakítható, de ez még nem történt meg, a vételi szándék átvételét követően az Önkormányzat megrendelése alapján a megrendelés kézhezvételét követő 30 napon belül intézkedik a társasház alapító okiratának elkészítéséről és a társasház ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséről.
- e) A bérlőket az értékbecslés elkészültét követő 15 napon belül tájékoztatja a bérlakás forgalmi értékére vonatkozó jegyzék, illetve lakásrendeletben meghatározott lakottság tényének figyelembevételével megállapított százalékos aránya alapján - kedvezményes vételárról, a vétel feltételeiről.
- f) Eladási ajánlatot tesz az épületben lévő, és elidegenítésre kijelölt bérleti szerződéssel rendelkező bérlőknek, nyilvántartva a válaszára jogszabályban előírt 30 napos határidőt.
- g) Gondoskodik a vevők tulajdonjogának és részletfizetési kedvezmény esetén a törvényes korlátoknak az ingatlan-nyilvántartási bejegyztetéséről.
- h) Biztosítja a társasház alapítás ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséhez szükséges dokumentumok beszerzését, illetve a műszaki rajzok, műszaki leírások, alapító okiratok SZMSZ-ek elkészítését, utóbbiak ügyvédi ellenjegyzését, valamint benyújtja a Földhivatalhoz a szükséges iratokat és nyilvántartásba veszi az erre vonatkozó földhivatali határozatot.
- i) Az Önkormányzat nevében megkötö az a) pont szerinti ingatlanok vonatkozásában az adásvételi szerződést, és ezen szerződések vonatkozásában az Önkormányzathoz eljuttatja az értékbecslést, valamint az adás-vételi szerződés 3 eredeti példányát aláírt és ellenjegyzett példányát a havi elszámoláshoz csatolva. Amennyiben az Önkormányzat köti meg az adásvételi szerződést, a Közszolgáltató köteles a vételi ajánlat elfogadását tartalmazó nyilatkozatot és az értékbecslést az Önkormányzat részére átadni, a vételi ajánlat elfogadására nyitva álló határidő lejártát követő öt munkanapon belül.
- j) Az Önkormányzat nevében - az értékesítést engedélyező határozat keretein belül, az

Önkormányzat érdekeinek figyelembe vételével - megköti az a) pont szerinti ingatlanok vonatkozásában az értékesítéshez végrehajtásához szükséges szerződésmódosításokat.

- k) A részletre vásárolt lakásokat nyilvántartja, könyveli a törlesztő részletek összegeit, értesíti a lakástulajdonosokat a résztörlesztés összegéről, havonta elszámol az Önkormányzat részére.
- l) A részletre vásárolt ingatlanok vételárának megfizetését követő 8 napon belül az Önkormányzat nevében kiadja a vételár megfizetésének biztosítékaul bejegyzett terhek törlésre vonatkozó engedélyt és 30 napon belül intézkedik azok ingatlan-nyilvántartási törlése iránt.
- m) A Felek megállapodnak abban, a Közszolgáltatónak nyújtott kompenzáció összege nem tartalmazza az elidegenítés költségeit: ügyvédi munkadíj, közjegyzői munkadíja, hirdetési költség. Az indokolt és számlával igazolt költségeket az Önkormányzat köteles a Közszolgáltató részére számla ellenében a számla kézhezvételét követő legkésőbb 30 napon belül megtéríteni. Ezen költségek tekintetében a finanszírozás nem a XII. fejezet A pont ba) alpontjában meghatározottak szerint történik, a kompenzáció számítás során ezen költségek nem kerülnek figyelembe vételre.
- n) A Közszolgáltató a tárgyhót követő hónap 20-ig az elidegenítésekről adás-vételi szerződésenként tételes bontásban beszámolót készít, melyhez csatolja a felmerült költségekre vonatkozó számlamásolatokat.

E.

„LAKÁSÉRT ÉLETJÁRADÉK” RENDSZER KEZELÉSE

E.1. „Lakásért életjáradék” rendszer

Az Önkormányzat megbízza a Közszolgáltatót a "Lakásért életjáradék" rendszer kezelői tevékenységének ellátásával. A Közszolgáltató az életjáradékosokkal illetve társasház-közösségekkel szemben az Önkormányzatot teljes jogkörrel képviseli.

E.2. Kezelői feladatok

A Közszolgáltató "Lakásért életjáradék" rendszer kezelésével kapcsolatos feladatai:

- a) Részt vesz a rendszer népszerűsítésében az Önkormányzattal történt egyeztetés szerint.
- b) Átveszi a rendszerbe jelentkezők szándék-nyilatkozatait.
- c) Előkészíti az életjáradéki szerződést, azaz elbírálja, hogy a rendszerbe jelentkező személy(ek) és lakása a Részvételi Szabályzatban rögzített feltételeknek megfelel-e, a lakásról állapotfelmérő lapot vesz fel, és elvégzi egyben az ingatlan értékbecslését, a Rendszerszabályzatban levő számítások alapul vételével kiszámítja az induló havi életjáradék összegét.
- d) Az Önkormányzat nevében és képviselőjében előkészíti és megköti az életjáradéki szerződéseket. A megkötött életjáradéki szerződések 3 eredeti példányát a szerződéskötéstől számított 8 napon belül megküldi a Polgármesteri Hivatal illetékes irodája részére.
- e) Intézkedik a Körzeti Földhivatalnál a tulajdonosváltás és az életjáradéki szerződésben feltüntetett egyéb jogok ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése iránt.

- f) Szerződészerűen teljesíti a havi életjáradék kifizetéseket, a levont személyi jövedelemadót átutalja az adóhatóság részére.
- g) Gyakorolja - a Részvételi és Működési Szabályzatban foglaltak figyelembevételével - a lakásokkal kapcsolatos tulajdonosi jogokat s teljesíti a tulajdonosi kötelezettségeket.
- h) Gondoskodik a lakás biztosításáról és annak díjfizetéséről.
- i) Gyakorolja az életjáradéki szerződésben biztosított ellenőrzési jogokat.
- j) A havonta utalandó életjáradék összegéről a Közzszolgáltató kimutatást készít, melyet minden hónap 5. napjáig az Önkormányzatnak megküld. Az Önkormányzat köteles a kimutatásban szereplő összeget a Közzszolgáltató által megadott számlaszámra a tárgy hó 10. napjáig átutalni. A Közzszolgáltató félévente tételes kimutatást készít az Önkormányzat számára az adott időszakban – életjáradéki szerződés alapján – kifizetésre került összegről ingatlanonként feltüntetve.
- k) Javaslatot tesz az Önkormányzat számára a költségvetés módosítására, ha az előreláthatóan kifizetésre került összegek meghaladják a költségvetési keretösszeget.
- l) Kapcsolatot tart az Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Hagyatéki Csoportjával, illetve a Népeség-nyilvántartó Csoporttal, hogy a lakás megüresedéséről, mielőbb információt szerezzen, illetve a lakást az elhunyt ingóságaitól kiüríthesse.
- m) Az Életjáradékos kérelmére az Önkormányzatnál intézkedést kezdeményez az Életjáradékos nyugdíjas-házi elhelyezéséről, illetve másik lakásba történő elhelyezéséről, és az Önkormányzat jóváhagyását kéri. Az intézkedést követően elvégzi az ezzel kapcsolatos szerződés-módosításokat, lebonyolítja a földhivatali eljárásokat, valamint az életjáradékos költöztetését.
- n) Az Önkormányzat nevében és képviselőjében előkészíti és megkötö az életjáradéki szerződések Életjáradékos kérelmére történő, a Részvételi Szabályzat keretein belüli egyéb módosítását.
- o) A Felek megállapodnak abban, a Közzszolgáltatónak nyújtott kompenzáció összege nem tartalmazza az életjáradéki szerződések megkötésének és a földhivatali eljárása költségeit: ügyvédi munkadíj, tulajdoni lap költsége, földhivatali igazgatási szolgáltatási díj, stb. Az indokolt és számlával igazolt költségeket az Önkormányzat köteles a Közzszolgáltató részére számla ellenében a számla kézhezvételét követő legkésőbb 30 napon belül megtéríteni.

F.

Műszaki feladatok ellátása

A bérlemények karbantartási és felújítási feladatait (továbbiakban: műszaki feladatok) a jelen szerződésben meghatározott körben és feltételek szerint, illetve a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok – ideértve a helyi önkormányzati rendeleteket is – alapján kell ellátni.

F.1. Műszaki feladatok ellátása

A Felek a jelen szerződés hatálya alá eső és a 2. számú függelékben felsorolt bérleményekkel kapcsolatos műszaki feladatok ellátását – az 3. számú mellékletben szereplő eljárási rend betartásával - az alábbiak szerint határozzák meg.

- a) A Közszolgáltató köteles az éves műszaki feladatokra vonatkozó - az Önkormányzattal egyeztetett - javaslatát az Önkormányzatnak tárgyév január 15-ig megküldeni.
- b) A műszaki feladatokra vonatkozó terv tartalmazza az időszerű és a tervszerű műszaki feladatokat, illetve az előre nem tervezhető műszaki feladatok ellátására fordítható tartalék összegét. A terv tartalmazza az ingatlan/lakás címét, műszaki feladatok tartalmát, becsült költségét.
- c) Az Önkormányzat a költségvetési rendelet elfogadását követően - a szükséges egyeztetések után - jóváhagyja a biztosított összeg figyelembe vételével a műszaki feladatokra vonatkozó tervet.
- d) Az Önkormányzat az előre nem tervezhető műszaki feladatok ellátásáról a szerződés 3. számú mellékletében szereplő eljárási rend szerint külön dönt, melyről megrendelés alapján értesíti a Közszolgáltatót.
- e) A Felek megállapodnak abban, hogy a Közszolgáltató a szerződés 4. számú mellékletében szereplő műszaki feladatok ellátásával eleget tesz a bérlemények állagának és rendeltetésszerű használhatóságának biztosítása érdekében szükséges – az Önkormányzatot, mint tulajdonost terhelő – megelőző munkák elvégzésének. A Közszolgáltató a műszaki feladatokért teljes egészében felelős.
- f) A Felek megállapodnak, hogy a Közszolgáltató gondoskodik a jelen pontban meghatározott műszaki feladatok elvégzésének folyamatos ellenőrzéséről és átvételéről.
- g) Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Közszolgáltató és az Önkormányzatot a jelen fejezet alapján ellátott műszaki feladatok teljesítéséről negyedévente benyújtott tájékoztatóban tájékoztatja.

G. ÉPÍTÉSI BERUHÁZÁS

A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés 2. sz. függelékében szereplő, az Önkormányzat által bérbeadásra kijelölt ingatlanok közül az iparosított technológiával épített lakóépületben található lakásokat Közszolgáltató a Szerződés 5. sz. mellékletében foglaltak szerint köteles felújítani jelen Szerződés alapján.

A Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat és a Közszolgáltató külön megállapodást köt az 2. sz. függelékben meghatározott ingatlanok esetében felmerülő - a jelen szerződésben nem szabályozott - építési felújítási, bontási, és a tulajdonost hatósági határozat alapján kötelező feladatok elvégzésére vonatkozóan.

Az Önkormányzat az éves költségvetés elfogadását követően - a szükséges egyeztetések után - jóváhagyja a Közszolgáltató által a számára előterjesztett építési, és bontási tervet és annak bekerülési költségét.

IV. FEJEZET A HAVANNA PIAC ÉS A PESTSZENTIMREI TERMELŐI PIAC ÜZEMELTETÉSE

Az Önkormányzat fenntartásában Budapest XVIII. kerület Barta L. utca – Baross u. melletti 151159/39 és 151185/1 hrsz. számú közterületből 3.368 m² alapterületű részen Havanna piac, Budapest XVIII. kerület, Nemes utca 22. szám alatti 2165 m² alapterületű ingatlanon (140661 hrsz.)

Pestszentimrei Piac néven heti vásár működik (továbbiakban heti vásár). Annak érdekében, hogy a heti vásár működtetésével kapcsolatos, a vásárokról, a piacokról, és a bevásárlóközpontokról szóló 55/2009. (III. 13.) Korm. rendeletben foglaltak alapján az Önkormányzatot, mint fenntartót terhelő egyes kötelezettségek teljesítésének, illetőleg a fenntartót megillető egyes jogok érvényesítése hatékonyabb legyen, a Közszolgáltatót bízta meg a vonatkozó jogszabályok alapján kötelezően ellátandó üzemeltetői, gazdálkodási, kezelői, karbantartói és egyéb feladatok elvégzésével.

A.

Kezelői és üzemeltetői feladatok

- a) A Közszolgáltató – a vonatkozó jogszabályokra is figyelemmel – gondoskodik a fenntartót terhelő kötelezettségek teljesítéséről és a jogai gyakorlásáról.
- b) E feladatok ellátása körében a Közszolgáltató:
 - kiszámlázza, beszedi, könyvelési és – a napi helyjegyek ellenértékével együtt – elkülönítetten nyilvántartja a helyhasználati díj megfizetését (A díjakat a Közszolgáltató az Önkormányzat nevében szedi be a Közszolgáltató számlájára. A tárgyhavi díjakról a Közszolgáltató minden hónapban a tárgyhót követő 20. napig elszámolást készít és a befolyt díjakat az Önkormányzatnak átutalja.),
 - a napi helyhasználatra kijelölt területen helyjegy megváltásával biztosítja a helyhasználatot és biztosítja a helyfizetési kötelezettség folyamatos ellenőrzését,
 - betartja és betartatja a piac „házirendjét”, az annak megsértőivel szemben alkalmazza a figyelmeztetés, pótdíj kiszabás, a kitiltás és a szabálysértési eljárás kezdeményezés szankciókat,
 - meghatározza a helyhasználat díjait.
- c) A Közszolgáltató jogosult:
 - a helyhasználatot felmondani,
 - a használót felszólítani a fizetési kötelezettség teljesítésére,
 - használóval egyezséget kötni,
- d) A Közszolgáltató köteles:
 - a szükséges nyilvántartások vezetésére és az azokkal kapcsolatos adminisztratív teendők ellátására,
 - a rendeltetésszerű használathoz szükséges központi berendezések, a nem tartós helyhasználatú árusítóhelyek rögzített berendezéseinek állandó üzemképes állapotban tartására és jogosult a rendeltetésszerű heti vásár működés jelen szintjének sérelme nélkül azok gyarapítására, korszerűsítésére,
 - a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztán tartására, megvilágításának, továbbá az azzal kapcsolatos közműellátás jelen szintjének biztosítására,
 - a piaci hulladék összegyűjtése és elszállíttatása feltételeinek biztosítása,
 - a külön heti vásár szolgáltatások (kölcsonzési lehetőség) ellátására,
 - a fenntartót terhelő díjfizetési kötelezettségre – így különösen: áramdíj, víz-és csatornadíj, gázszolgáltatási díj, szilárd és folyékony hulladék szállítási díj és egyéb felmerülő közüzemi szolgáltatások számláinak ellenőrzésére a Közszolgáltató az Önkormányzat, mint fenntartó köteles nyilvántartást vezetni a helyhasználatot terhelő díjfizetésről és annak elszámolásáról.
- e) A Közszolgáltató az üzemeltetési feladatok tervszerű végzése érdekében az üzleti tervben rögzíti a bevételeket és a kiadásokat.
- f) A kezelői- és üzemeltetői feladatok ellátása során felmerült számlával igazolt és indokolt költségekről (pl.: szemétszállítás, takarítás, őrzés-védés, mobil WC, villanyszámla, telefonszámla) a Társaság összesített számlát állít ki. Az Önkormányzat szabályszerűen kiállított

teljesítésigazolás alapján, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül a számla ellenértékét megtéríti a Közszolgáltató részére. Ezen költségek tekintetében a finanszírozás nem a XII. fejezet A pont ba) alpontjában meghatározottak szerint történik, a kompenzáció számítás során ezen költségek nem kerülnek figyelembe vételre.

B.

A kezelői, üzemeltetői, karbantartói felelősség

- a) A Közszolgáltató a jelen fejezetben előírt feladatok ellátásával összefüggésben okozott károkért a Ptk. szerint tartozik felelősséggel.
- b) A Közszolgáltatót a szerződés hatálybalépésének napján érvényben levő jogi és egyéb szabályozottság hiányából adódó következmény nem terheli.

C.

Karbantartás, hibaelhárítás

- a) A Közszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy ellátja mindazon feladatokat, amelyek
 - a heti vásár szinten tartó rendeltetésszerű használhatóságát, valamint az irodakonténer karbantartását, állagmegóvását szolgálja,
 - a megüresedett elárusítóhely újbóli használhatósága érdekében akár saját kötelezettségként, akár az eltávozó használó költségére elvégzi az Önkormányzatot, mint fenntartót terhelő és nem felújításnak minősülő munkákat.
- b) A Felek a hibaelhárítási, illetőleg karbantartási feladatok körét, különösen az alábbiakban határozzák meg:

Hibaelhárítás: az életveszélyt okozó, továbbá az irodakonténer állagát veszélyeztető vagy az elárusító helyek rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó, azonnali beavatkozást igénylő hibák és hiányosságok haladéktalan eseti megszüntetése, így

- az azonnali beavatkozást igénylő hibaelhárítás biztosítása érdekében igénybe-jelentési és állandó ügyeleti szolgálat fenntartása (gyorsszolgálat, víz és villany-szerelő szakma),
- az élet- és balesetveszély, viharok elhárítása, a vagyonvédelem érdekében azonnali beavatkozást igénylő munkák elvégzése,
- a nyomó- és lefolyó vezetékek dugulásának és csőrepedésének haladéktalan megszüntetése, a működőképesség és a szerelési munkák után a környezet azonnali helyreállítása,

Időszerű karbantartás: az elárusítóhelyek rendeltetésszerű használatát lényegesen nem akadályozó, azonnali beavatkozást nem igénylő hibáknak eseti vagy az épületen elvégzendő egyéb javítási munkákkal együtt, de az észleléstől számítva legkésőbb 30 napon belüli megszüntetése,

Karbantartás: az irodakonténer és a terület állagának és rendeltetésszerű használhatóságának biztosítása érdekében végzendő tervszerű folyamatos állagmegóvási munka, amelynek keretében a Közszolgáltató

- ellátja az állagmegóvással kapcsolatos általános karbantartási feladatokat,
- rendszeres karbantartással biztosítja az iroda központi berendezéseinek működőképességét,
- ellátja a kiürülő árusítóhelyek rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotba tételét, központi és egyéb berendezési tárgyak üzemképességének biztosítását,
- a karbantartási munkák körét meghaladó javítási, illetőleg felújítási munkákról jegyzéket készít, amelyet benyújt a tulajdonos számára annak elfogadása végett.

Korszerűsítés: A központi berendezések az energiaracionalizálással, illetőleg a levegő tisztaság

védelemmel összefüggő átalakítása, vagy kicserélése, továbbá a heti vásár berendezések, felszerelések, valamint az irodakonténer és az elárusítóhelyek használhatóságát javító, növelő egyéb építési, szerelési munkák elvégzése.

Bontás: A gazdaságosan már fenn nem tartható burkolatok és közművek és az ahhoz tartozó műtárgyak lebontásával továbbá a hatóság által a kezelő terhére elrendelt bontással kapcsolatos munka elvégzése.

Kiegészítő munka: tekintet nélkül, hogy beruházásnak minősül-e – az ingatlanok a közmű (vízcsatorna, elektromos-, gáz-, távhő-energia ellátási vezetékek stb.) hálózatba való bekapcsolása – közterületi hálózat építése nélkül –; új központi berendezések létesítése; közös használatra szolgáló új helyiségek kialakítása, a meglévők átalakítása, korszerűsítése; a heti vásár rendeltetésszerű használhatóságához szükséges új melléképületek és melléképítmények (tároló, közműpótló berendezés stb.) továbbá járda, kerítés, támfal létesítése,

Lebonyolítás: A karbantartással, a korszerűsítéssel, a bontással és a kiegészítő munkával összefüggő építetési feladatok ellátása, így különösen a munkák műszaki-gazdasági előkészítése, továbbá a szükséges szerződések megkötése és teljesítésük ellenőrzése.

- c) A Közszolgáltató a hibaelhárítási és karbantartási feladata ellátása során jogosult:
- teljes egészében, vagy alvállalkozó igénybevétele mellett saját kivitelezésben elvégezni,
 - külső vállalkozó igénybevétele mellett,
 - megkötni a munkálatok elvégzését költségtakarékos módon biztosító vállalkozási szerződéseket,
 - a munkálatok elvégzését megszervezni, a kivitelezést bonyolítani,
 - ellenőrizni a fenti munkálatok szakszerűségét, átadás-átvételi eljárás folyamatában képviselni a fenntartó és az érintett helyhasználók érdekeit.
- d) A felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat az irodakonténer és a piac területe esetében felmerülő korszerűsítési, bontási, kiegészítő munkák, valamint ezek lebonyolítása tekintetében a Közszolgáltatót külön megkötendő megállapodások alapján bízta meg.
- e) Az Önkormányzat, mint fenntartó jogosult az e szerződésben foglalt feladatok teljesítését akár közvetlenül a Heti vásár területén vagy a Közszolgáltató telephelyén, akár a Közszolgáltató felügyelő bizottsága útján folyamatosan ellenőrizni.
- f) A karbantartási- és hibaelhárítási feladatok ellátása során felmerült számlával igazolt és indokolt költségekről a Közszolgáltató összesített számlát állít ki. Az Önkormányzat szabályszerűen kiállított teljesítésigazolás alapján, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül a számla ellenértékét megtéríti a Közszolgáltató részére. Ezen költségek tekintetében a finanszírozás nem a XII. fejezet A pont ba) alpontjában meghatározottak szerint történik, a kompenzáció számítás során ezen költségek nem kerülnek figyelembe vételre.

V. FEJEZET

A NORVÉG ALAP PROJEKT KERETÉBEN LÉTREHOZOTT KÉPZÉSKOORDINÁCIÓS IRODÁVAL (BUDAPEST XVIII. KERÜLET ÜLLŐI ÚT 317.) KAPCSOLATOS FELADATOK

A.

KÉPZÉSSZERVEZÉssel KAPCSOLATOS FELADATOK

- a) informatikai eszközök, valamint a Smart-School rendszerhez tartozó műszaki felszerelések minőségének, a zavartalan működéshez szükséges állapotának megóvása, karbantartása, esetleges cseréje,
- b) képzési programok eredményes megtartásához, lebonyolításához szükséges feltételek folyamatos biztosítása;
- c) a Norvég Alap projekt keretében megkötött Hosszú távú Együttműködési Megállapodásban foglaltak betartása:
 - ca) „oktatásszervezési feladatok ellátása, többek között a XVIII. kerületi önkormányzati igények, valamint saját képzési igényeinek kielégítésére, valamint külön együttműködési megállapodás alapján a partnerek számára,
 - cb) fenntartja a projektben résztvevő partnerek között a már kialakult kapcsolatokat, hogy az együttműködési megállapodásban vállaltak teljesülhessenek,
 - cc) egyedi együttműködések kialakítását szorgalmazza a jövőben a munkáltatókkal, vagy képző intézményekkel”.
- d) közreműködik az ingatlan projekt céljainak megfelelő, a projekt eredményeinek fenntartását célzó hasznosításában a projekt befejezését követően – a záró jelentés elfogadási határidejétől számított – legalább 5 évig (képzésszervezés, felnőttoktatás, oktatói tevékenység, stb.). Önkormányzat az 5 éves fenntartási intervallum kezdő időpontjáról (a projekt zárás dátumáról) írásban tájékoztatja Közszolgálatot
- e) Közszolgálató által tervezett képzési programok folyamatos egyeztetése Önkormányzattal, és az Önkormányzat tájékoztatása a tervezett képzésekről,
- f) a szükséges nyilvántartások vezetése és az azokkal kapcsolatos adminisztratív teendők ellátása. Azon képzések, tréningek szervezése esetén, melyek tekintetében a fenntartási időszakban Önkormányzatnak az ellenőrző szerv felé jelentéstételi kötelezettsége van, Önkormányzat előzetes jelzése alapján a kapcsolódó dokumentumokból (jelenléti ív, képzési tananyag, stb.) Közszolgálató köteles Önkormányzat számára 1 eredeti példányt eljuttatni.
- g) Közszolgálató vállalja a www.tud18.hu honlap további működtetését, frissítését, képzések esetén az online jelentkezési felület aktivizálását.

B.

ÜZEMELTETÉssel, MŰKÖDTETÉssel kapcsolatos feladatok

- a) a képzéskoordinációs iroda higiénia-, tisztasági állapotának fenntartása, folyamatos biztosítása, takarítási szolgáltatás biztosítása;
- b) a használati eszközök, nagy értékű informatikai eszközök őrzésének biztosítása, távfelügyeleti szolgálat igénybe vétele;
- c) vállalja a Képzéskoordinációs Iroda technikai és szakmai üzemeltetését, informatikai karbantartási munkálatok folyamatos elvégzését;
- d) biztosítja a Képzéskoordinációs Iroda vezetését, üzemeltetését, karbantartását, műszaki ellenőrzését (mind személyi, mind tárgyi feltételek függvényében);
- e) Közszolgálató vállalja a Képzéskoordinációs Iroda működtetéséhez szükséges költségek biztosítását, betervezését éves költségvetésébe;
- f) vállalja a közüzemi szolgáltatások díjának teljesítését – így különösen: áramdíj, víz-és csatornadíj, gázszolgáltatási díj, szilárd és folyékony hulladék szállítási díj, továbbá vállalja az egyéb felmerülő közüzemi szolgáltatások számláinak ellenőrzését, megfizetését;
- g) a rendeltetésszerű használathoz szükséges központi berendezések állandó üzemképes állapotban tartása.

C.

**FENNTARTÁSI IDŐSZAKBAN ELLÁTANDÓ EGYÉB FELADATOK
(A PROJEKTRÉ VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS PÁLYÁZATI ÚTMUTATÓ, ILLETVE A
TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS ALAPJÁN)**

- a) Káresemény bejelentési kötelezettség
- b) Amennyiben a projekt keretében beszerzett eszközöket, vagy a Képzéskoordinációs Irodát káresemény éri, úgy a káreseményt azonnal jelzi Önkormányzat felé. A káresemény kapcsán megküldi a biztosító, rendőrség vagy egyéb érintett szervezet által felvett jegyzőkönyv másolatát.
- c) Ellenőrzéstűrési kötelezettség: Közzszolgáltató köteles - a projekt befejezését követő (a záró jelentés elfogadási határidejétől számított) legalább 5 éven belül - az ellenőrzésre jogosult szervek munkáját segíteni. Esetleges ellenőrzés során az ingatlanba való bejutást, a körbetekintés, műszaki állapotok feltérképezését elősegíteni. Az ellenőrzés várható időpontjáról az Önkormányzat tudomásszerzését követően haladéktalanul tájékoztatja Közzszolgáltatót.
- d) a projekt befejezését követő (a záró jelentés elfogadási határidejétől számított) legalább 5 éven belül Közzszolgáltató köteles:
 - ca) a beszerzett eszközöket tulajdonában tartani, és ezen időtartam során a projekt céljait szolgáló tevékenységekre használni;
 - cb) az eszközöket megfelelően biztosítani tűz, lopás és egyéb kár esetére.
- e) Önkormányzat tájékoztatja Közzszolgáltatót, hogy az ingatlan és az eszközök karbantartását biztosító megfelelő pénzügyi forrásokat (az ingatlan és az eszköz beszerzési értékének 1%-a) Önkormányzat különíti el minden évben fenntartási alap jogcímen (5 éven keresztül). "A fenntartási alap felhasználása a fenntartási időszakban az eszközök és ingatlanok állagmegóvását, rendeltetésszerű működését, a projekt eredmények fenntartását biztosító tevékenységekre fordítható, ide nem értve a folyamatos működéshez szükséges általános jellegű, rendszeres kiadásokat." (Általános Pályázati Útmutató)

Ezen összeg tehát az esetleges meghibásodások, javítások finanszírozására fordítható, nem fordítható bér jellegű kiadásokra és működési költségekre.

Amennyiben a fentiek alapján a fenntartási alapból finanszírozható költségek előlegezése történik a Közzszolgáltató által, akkor az ezekre vonatkozó megfelelő számlák, egyéb bizonylatok benyújtását követően Önkormányzat az előlegezett költségeket megtéríti Közzszolgáltató számára. Közzszolgáltató tudomással bír arról, hogy az Önkormányzat erről minden évben fenntartási jelentést készít és nyújt be az Ellenőrző Szerv felé.
- f) Közzszolgáltató tudomással bír arról, hogy ingatlant a projekt befejezését követő (a záró jelentés elfogadási határidejétől számított) legalább 5 éven belül elidegeníteni – eladni, bérbe adni, jelzáloggal terhelni – nem lehet. "

**VI. FEJEZET
INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI FELADATOK**

Az Önkormányzat az általa önként vállalt feladattal a Közzszolgáltatót bízza meg az alábbiak szerint.

**A.
OKTATÁSI CÉLÚ INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI FELADATOK**

Az Önkormányzat és a Közzszolgáltató minden évben felmérést készít az Önkormányzat tulajdonában álló, de a Külső-Pesti Tankerületi Központ (a továbbiakban: Tankerületi Központ) által működtetett oktatási intézményekben (általános iskola, középiskola, gimnázium) az intézmények oktatási célú informatikai felszereltségéről, az informatikai eszközállományról és azok tényleges állapotáról.

A felmérés alapján meghatározott ütemterv szerint, valamint külön megállapodás alapján a

mindenkori költségvetési rendeletben meghatározott tárgyi fedezet biztosítása mellett Közzolgáltató beszerzi a fejlesztéshez szükséges oktatási célú informatikai eszközöket, azokat az ütemtervben meghatározott intézményekben telepíti, beüzemeli. A Közzolgáltató részt vesz a kivitelezéshez szükséges szolgáltatói és tulajdonosi egyeztetéseken, szakmailag értékeli a technikai terveket, javaslatokat tesz a szükséges módosításokra.

A Közzolgáltató és a Tankerületi Központ az Önkormányzat által létrehozott kerületi oktatási termek Informatika rendszereinek üzemeltetése tárgyában megállapodást kötnek.

B.

ALKALMAZÁS-SZERVER ÜZEMELTETÉS

A Közzolgáltató feladata az alkalmazások és adatok biztonságos tárolásához és eléréséhez létrehozott egységes szerverközpont folyamatos karbantartása, üzemeltetése. Közzolgáltató köteles a szerveren futtatott alkalmazások környezetének integritását megőrizni, az újonnan bevezetendő szoftverek nem veszélyeztethetik a meglévő rendszerek működését. Közzolgáltató biztosítja az adatok megfelelő szintű, felhasználók általi zavartalan elérését, és a tőle elvárható szinten mindent megtesz az illetéktelen adatokhoz való hozzáférés megakadályozásáért. Közzolgáltató köteles az alkalmazott szoftverek jogtisztaságát biztosítani, mind a szerverek mind a virtuális kliensek tekintetében.

C.

ÖNKORMÁNYZAT ÉS POLGÁRMESTERI HIVATAL KLIENS ESZKÖZEINEK ÜZEMELTETÉSE

A Közzolgáltató feladatkörébe tartozik az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal belső hálózatának, és a hálózatra csatlakozott munkaállomások és egyéb hálózati eszközök - nyomtatók, wifi eszközök, routerek, switchek, stb. – üzemeltetése, mely feladat alapján Közzolgáltató:

- kezeli és nyilvántartja az új igényeket és a változásokat,
- biztosítja a munkaállomások zavartalan működését, a működéshez szükséges tartalék eszközöket,
- az eszközállományról rendszeres kimutatást készít,
- biztosítja az esetleges hibabejelentések kezeléséhez az informatikai ügyfélszolgálatot.

D.

KERÜLETI MAN (METROPOLITAN AREA NETWORK) HÁLÓZAT ÜZEMELTETÉS

A Közzolgáltató feladata az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatal, a 100%-os önkormányzati tulajdonban álló társaságok és egyéb szervezetek, intézmények egységes belső hálózatba való integrálása, mely feladat alapján Közzolgáltató:

- részt vesz a kivitelezéshez szükséges szolgáltatói és tulajdonosi egyeztetéseken, szakmailag értékeli a technikai terveket, javaslatokat tesz a szükséges módosításokra,
- az eszközök folyamatos monitorozását biztosítja, valamint garantálja azok zavartalan működését, az esetleges meghibásodások előrejelzését valamint mielőbbi elhárítását,
- az aktív és passzív eszközökről pontos nyilvántartást vezet.

E.

TELEKOMMUNIKÁCIÓS SZERZŐDÉSEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KEZELÉSE

A Közzolgáltató köteles az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatal, a 100%-os önkormányzati tulajdonban álló társaságok és egyéb szervezetek, intézmények telekommunikációs szerződését egységként kezelni és jogosult valamennyi szolgáltatói tárgyaláson a teljes önkormányzati flotta

nevében tárgyalni. A szolgáltatásokhoz kapcsolódó szerződések nyilvántartása és a szolgáltatásokhoz kapcsolódó pénzügyi teljesítés igazolás a Közszolgáltató feladata. A fenti szerződésekhez kapcsolódó eszköz igénylések, átadás-átvételek, garanciális ügyintézkések a Közszolgáltató ügyrendjének megfelelően történnek.

F. ENERGETIKAI INFORMÁCIÓK KEZELÉSE ÉS NYILVÁNTARTÁSA

A Közszolgáltató feladata az Önkormányzat és önálló gazdasági szervezetei energetikai számláinak folyamatos feldolgozása, a feldolgozott adatok rendszerezett tárolása, az érintett szervezetek részére az adatok biztonságos elérhetővé tétele. A Közszolgáltató feladata az elektronikus mérési adatok megvalósításának szakmai támogatása. Közszolgáltató részt vesz a tervezéshez és kivitelezéshez szükséges szolgáltatói és tulajdonosi egyeztetéseken, szakmailag értékeli a technikai terveket, javaslatokat tesz a szükséges módosításokra. Gondoskodik a már megvalósításra került mérési információk folyamatos adatgyűjtéséről, az összegyűjtött adatok folyamatos feldolgozásáról. Biztosítja a feldolgozott adatok folyamatos elérhetőségét minden érintett gazdasági szereplő számára.

G. SZOLGÁLTATÁSI SZINT SZERZŐDÉSEK

Önkormányzat és Közszolgáltató a jelen fejezet B, C, D és E pontjában leírt szolgáltatásokat részletesen szabályzó, az informatikai biztonsági követelményeket is tartalmazó, egy vagy több Szolgáltatási Szint Szerződést köt, az egyes szolgáltatások megkezdése előtt. A Szolgáltatási Szint Szerződések megkötésük után jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

VII. HELYI MÉDIASZOLGÁLTATÁS

A szerződés jelen fejezetének célja, hogy Budapest, Főváros Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata és a helyi polgárok közötti kapcsolatban a kommunikáció kiszélesedjen és az alábbi elvek szerint valósuljon meg:

- a) a Közszolgáltató TV 18 néven adott műsora komplex, egységes médiumként vállaljon szerepet a kerület közéletében, hiteles interaktív kommunikációs csatornaként váljon hivatkozási ponttá a kultúra kérdéseiben a polgárok és az üzleti szféra számára.
- b) A Közszolgáltató folytasson értékmegőrző tevékenységet azzal, hogy szerkesztett műsor formájában a kerület történéseiről, közéleti személyiségeiről, kulturális eseményeiről hírt ad és az elkészített műsorokat archiválja. A Közszolgáltató lehetővé teszi a lakosság hozzáférését az anyagokhoz.
- c) A TV 18 olyan audiovizuális szolgáltatás legyen, mely nemcsak az események közvetítésével és azok archiválásával szolgálja a helyi kommunikációt, hanem aktívan részt vesz a közéletben, időben és érzékenyen reagál a kerület polgárait érintő kérdésekre.
- d) A Közszolgáltató közzolgálati információ közlésével rendszeresen tájékoztassa a kerületben élőket.
- e) Felek célja, hogy az együttműködés kereteinek megállapításával az Önkormányzat szavatolja a Közszolgáltató műsorra vonatkozó műsorkészítési szuverenitását. A szerződés megvalósítása során a felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy együttműködésük során betartják a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény („Média

tv.”) rendelkezéseit és a Médiatanács határozatait.

A.

A HELYI MÉDIASZOLGÁLTATÁS KERETÉBEN ELLÁTANDÓ FELADATOK

- (a) A Közszolgáltató minden munkaterv szerinti képviselő-testületi ülés után 10 perces műsort készít a képviselő-testületi ülés legfontosabb témáiról. A vendégek meghívásánál ügyel a közszolgálati jellegű (kiegyensúlyozott) műsorkészítés szabályaira.
- (b) A kerületi ünnepekről, hivatalos rendezvényekről, és egyéb eseményekről a Közszolgáltató tájékoztatja a kerület polgárait. A hivatalos nemzeti és kerületi ünnepek alkalmával az ünnepi szónok beszédeit közvetíti, vagy tudósításban idéz belőle.
- (c) A Közszolgáltató a közmeghallgatásokról és a lakossági fórumokról, legalább rövid híres beszámolót készít, de amennyiben szükséges bővebb terjedelemben feldolgozza azt.
- (d) Audiovizuális tartalmakat készít, melyekből legalább heti 3 óra szerkesztett adást készít, valamint hétvégén 6 órányi ismétlést sugároz.
- (e) A kerületi közérdekű közlemények közzétételére képújtságot készít.
- (f) Rendezvényeket bonyolít le és szervez egyedi vállalkozási szerződések alapján, biztosítja ezek infrastrukturális háttérét. A jelen f) pontban meghatározott feladatok elvégzését Önkormányzat nem a jelen szerződés keretében biztosított kompenzáció összegéből finanszírozza.
- (g) Köteles Önkormányzat külön kérésére, mely a Megrendelő kapcsolattartóján keresztül érkezik, az általa meghatározott tartalommal olyan (nem politikai cél előmozdítására irányuló) tartalom bemutatását lehetővé tenni a kommunikációs csatornáin, amely a lakosság figyelmének felkeltésére szolgál, illetőleg közérdekű cél támogatására szólít fel, ilyen eseményt vagy célt népszerűsít, továbbá az ilyen cél megvalósulását veszélyeztető körülményre hívja fel a figyelmet.
- (h) - TV 18 néven a XVIII. kerületi helyi televízió műsort szolgáltat a B. pontban rögzítettek szerint.
- (i) A Közszolgáltató heti rendszerességgel készít a kerület életét, kulturális értékeit bemutató élő vagy „konzerv” (felvételtől leadott), minimum 1 óra időtartamú közszolgálati magazin műsort. A műsor egy részben heti hírösszefoglaló, másrésztben magazin műsor.
(Kivételt képez a nyári karbantartási időszak, amikor ismétlődő műsorokat ad.)
- (j) Minden olyan tartalommal összefüggésben, ahol a Polgármesteri Hivatal tevékenysége, vagy a dolgozói is megszólításra kerülnek, a Közszolgáltató helyet ad a nyílt párbeszédnek. A Közszolgáltató a Polgármesteri Hivatal részére folyamatos közérdekű információs megjelenést biztosít a Lakosság tájékoztatása érdekében.

B.

A TV 18 MŰSOR TARTALMA

- a) A szerződés VII. fejezetében megfogalmazott elvek szerint, valamint az NMHH határozata alapján a Közszolgáltató által működtetett TV 18 műsorában a közszolgálati műsorszámok, illetve a helyi közélettel foglalkozó, a helyi mindennapi életet segítő műsorszámok közlésére szánt havi minimális műsoridő 336 óra.
- b) A TV 18 műsorában a kerület kulturális, sport, oktatási, tudományos, valamint civil és egyházi értékeit felmutató műsorrészek mellett megjelennek az önkormányzati döntések háttérét bemutató

műsorok is. A Közzolgáltató vállalja a műsorban a helyi gazdasági szféra résztvevőinek, gazdasági folyamatainak bemutatását. A Közzolgáltató lehetőséget biztosít a kisebbségi vélemények megjelenítésére, valamint bemutatja a kerületben élő hátrányos helyzetű és civil csoportok életét és tevékenységét.

- c) A Közzolgáltató napi 24 órában jogosult műsort szolgáltatni, ami alapvetően közzolgálati és kulturális értékeket bemutató műsorszolgáltatás. A Közzolgáltató műsortervét úgy alakítja, hogy a nézőknek lehetőségük legyen az optimális időpontokban a műsort megtekinteni.
- d) Jelen megállapodás semmilyen módon nem jogosítja fel az Önkormányzatot, annak tisztségviselőit, képviselőit a Közzolgáltató műsorának formai és vagy tartalmi elemeinek befolyásolására.
- e) A műsort a Közzolgáltató folyamatosan készíti és a nap 24 órájában folyamatosan juttatja adásba, ennek következményeként évente egyszer szükséges a műszaki eszközök karbantartása, az önkormányzat tudomásul veszi, hogy a nyári időszakban 4 hét időtartam alatt a Közzolgáltató csak előre felvett műsorokat sugároz.

C. INFORMÁCIÓ, MENEDZSELÉS

- a) Az Önkormányzat a jelen fejezetben támasztott követelmények teljesíthetősége érdekében Közzolgáltató kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges információkat biztosítja.
- b) A szerződésben szereplő információk átadása és az egyéb felületek igénybevétele érdekében felek megállapodnak, hogy közöttük a tájékoztatás és kapcsolattartás írásban történik, melynek érdekében előzetesen írásban kapcsolattartó személyeket jelölnek ki.

D. HIRDETÉSI BEVÉTELEK

A Közzolgáltató köteles a TV-ben megjelenő reklámok, hirdetések ellenértékéért beszedett díjat elkülönítetten nyilvántartani és a műsorszolgáltatási tevékenység keretein belül felhasználni. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a hirdetési bevételeket a közzolgáltatás ellátása során keletkezett bevételnek tekintik.

VIII. FEJEZET A „VÁROSKÉP” ÚJSÁG

A. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

- a) Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő testülete a 1477/2010. (XI.23.) sz. határozatában úgy döntött, hogy mint alapító a *Városkép* című kerületi lap kiadói jogait a Közzolgáltatóra ruházza át, továbbá felhatalmazza a polgármestert az ezzel kapcsolatos jogszabályban előírt szükséges intézkedések megtételére.
- b) A fentiekre tekintettel az Önkormányzat a lakosság tájékoztatása érdekében megbízza a Közzolgáltatót a „Városkép” című időszak kiadvány kiadási, szerkesztési, nyomdai-előkészítési, nyomtatási, kötetési és terjesztési feladataival, az Önkormányzat portálja (www.bp18.hu) hírrovatának hírszerkesztési feladatával, valamint az Önkormányzat közösségi-szolgáltató

portáljának (www.tovabb18.hu) tartalom-menedzselésével az alábbiak szerint.

B. VÁROSKÉP C. LAP KIADÁSA

- a) Az Önkormányzat megbízza a Közzolgáltatót a „Városkép” c. lap kiadásával összefüggő teendők így különösen a szerkesztési, az előállítási – ebbe beleértve az újságírói, fotózási, hirdetésszervezői munkát is -, a nyomdai előkészítési feladatok és a nyomás ellátásával.
- b) A Közzolgáltató feladatát képezi az Önkormányzat, intézményei és cégei által szervezett, valamint az Önkormányzat életét, működését érintő jelentősebb rendezvényekről, eseményekről (a továbbiakban: önkormányzati rendezvény) tudósítás, interjúk, riportok, fotók készítése, valamint az Önkormányzat Képviselő-testületének mindenkor Szervezeti és Működési Szabályzata szerinti képviselő-testületi beszámoló, tudósítás elkészítése az ülés utáni lapszámban való közzététele.
A minőségi szakmai tartalom és szolgáltatás ellátás érdekében a lap tartalmának – 16 A3 oldal esetén - minimum 55%-ban önkormányzati, valamint kerületi hírekről kell szólnia. A hirdetések nagysága tehát nem haladhatja meg a lap tartalmának 45%-át. A működési költségek csökkentése érdekében indokolt 45%-ot meghaladó többlet hirdetési felületet (a 16 oldalon felül) a Közzolgáltató saját forrásból biztosítja.
- c) Az Önkormányzat a megjelentetni kívánt eseményekről, rendezvényekről legalább a kívánt megjelenési időpontot megelőző 48 órán belül köteles értesíteni a Közzolgáltatót. A Közzolgáltató köteles a megjelenést teljesíteni, feltéve, hogy ez a nyomtatás, illetve a megjelenítés egyéb technikai követelményeit szem előtt tartva nem okoz a teljesítményben minőségromlást vagy eleve nem lehetetlen. A Közzolgáltató köteles az Önkormányzatot tájékoztatni, ha a rendelkezésre álló rövid idő vagy más pl. technikai akadály következtében a megjelenítés minőségének romlásával kell számolni. Ha az Önkormányzat a figyelmeztetés ellenére is a megjelenítés mellett dönt, a Közzolgáltató köteles azt végrehajtani, ebből azonban reá semmilyen hátrányos jogkövetkezmény nem hárulhat.
- d) A Közzolgáltató a feladat ellátása során az általában elvárható gondossággal, az Önkormányzat érdekeit szem előtt tartva köteles eljárni.

C. A LAP MEGJELENÉSE

- a) A Közzolgáltató minden hónapban – az Önkormányzattal egyeztetett módon – legfeljebb két lapszám és évente legfeljebb 5 különszám (a továbbiakban lapszám) megjelentetésére köteles. A tárgyható első lapszámát – havi két megjelenés esetén – a hó 15. napjáig, a tárgyható második lapszámát a hó 28. napjáig köteles a Közzolgáltató 42 000 db/lapszám példányban megjelentetni. A lap terjedelme legalább 16 A3 oldal.
- b) A Közzolgáltató vállalja, hogy a lap korrektúráját a megjelenés előtt legkésőbb 3 nappal e-mailen eljuttatja pdf formátumban az Önkormányzat által kijelölt személynek.
- c) Az Önkormányzat által kijelölt személy a korrektúra átvételét követő 1 munkanapon belül az Önkormányzat hivatalos közleményeiben (hirdetmény, pályázati kiírás, meghívó, képviselő-testületi határozatok ismertetése) módosításokat javasolhat, melyet a Közzolgáltató köteles megjelenés előtt átvezetni. A módosítási javaslatot a Közzolgáltató által kijelölt személynek kell eljuttatni, a korrektúra átvételét követő 1 munkanapon belül.

- d) Amennyiben a megállapodás teljesítése során a Közzolgáltató számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időbeni teljesítést, úgy haladéktalanul értesítenie kell az Önkormányzatot.
- e) A Közzolgáltató vállalja, hogy a kész lapot a nyomdába küldéssel párhuzamosan pdf formátumban az internetes honlapján megjelenteti.

D. TERJESZTÉS

A Közzolgáltató köteles a lapot a megjelenést követő 3 napon belül eljuttatni a kerületi lakosok postaládájába, valamint 200 pld-t a megjelenés napján eljuttatni az Önkormányzat székhelyére (1184 Budapest, Üllői út 400.).

E. HÍRSZERKESZTÉSI FELADATOK

- a) A Közzolgáltató köteles elvégezni az Önkormányzat portálja (www.bp18.hu) hírrovatának hírszerkesztési feladatait.
- b) Az Önkormányzat köteles 48 órán belül e-mailben a meghívók továbbítása mellett tájékoztatni a Közzolgáltatót az önkormányzati rendezvényekről. A Közzolgáltató a rendezvényeken részt vesz, fotókat, interjúkat és tudósítást készít az internetes portál számára. A Közzolgáltatót a tájékoztatási kötelezettség ezen fejezet szerinti feladat elvégzése során csak olyan rendezvények tekintetében terheli, amelyekről előzetesen, ésszerű – a megjelentetéshez szükséges időtartamot is figyelembe vevő – határidőben értesítést kapott.
- c) A Felek vállalják, hogy technikai problémák esetén haladéktalanul tájékoztatják egymást.
- d) Az Önkormányzat a Közzolgáltató által kijelölt személy részére internetes hozzáférést biztosít a rovat szerkesztéséhez. Jelen megállapodás aláírásával egy időben lezárt borítékban átadja az önkormányzati portál hírmoduljának szerkesztéséhez szükséges adatokat, biztosítja a hozzáférési jelszót és jogosultságot a hírmodul szerkesztéséhez. A Közzolgáltató vállalja, hogy ezeket megőrzi, és oly módon tárolja, hogy azokhoz illetéktelen harmadik személy ne tudjon hozzáférni.
- e) Az Önkormányzat vállalja a rovat szerkesztéséhez a hírszerkesztő személy részére a technikai-internetes háttér-információk és megfelelő oktatás biztosítását.

F. ÖNKORMÁNYZATI KÖZÖSSÉGI-SZOLGÁLTATÓ PORTÁL ÜZEMELTETÉSE

- a) A Közzolgáltató köteles elvégezni az Önkormányzat közösségi-szolgtató portálja (www.tovabb18.hu) tartalom-menedzselési feladatait.
- b) A www.tovabb18.hu a XVIII. kerület közösségi-szolgtató portálja, ahol a lakosok a mindennapjaik boldogulását segítő információkhoz jutnak hozzá a lehető legszórakoztatóbb, egyszerűbb, és segítőkészebb módon, ahol a legfontosabb, a XVIII. kerületben történt, lakosokat érintő eseményekről saját információkkal is bővített tartalmak jelennek meg, különös tekintettel a családokra és a kerületben fellelhető sokrétű programválasztékra.
- c) A domain az átadás után is az Önkormányzat tulajdonában marad, ugyanakkor a portálon található összes tartalmat a Közzolgáltató állítja elő, a feladatátadást megelőző időszakban tapasztalható módon, minőségben és színvonalon.

- d) A feladat magában foglalja cikkek írását, szerkesztését, a portál szerkesztését, az illusztráló fotók beszerzését, publikálását, a site folyamatos frissítését, továbbá a www.bp18.hu portálon szereplő tartalmakat szerepeltetését. Az Önkormányzat tulajdonában lévő tartalmak (cikkek, fotók, videók) szabadon felhasználhatók a www.tovabb18.hu portálon.
A Közzolgáltató köteles gondoskodni arról is, hogy a www.tovabb18.hu portálon megjelenő tartalmak a web2.0-es felületeken elérhetőek legyenek.
- e) A Felek vállalják, hogy technikai problémák esetén haladéktalanul tájékoztatják egymást.
- f) Az Önkormányzat a Közzolgáltató által kijelölt személy(ek) részére hozzáférést biztosít a portál szerkesztéséhez. Jelen megállapodás aláírásával egy időben lezárt borítékban átadja az www.tovabb18.hu portál szerkesztéséhez szükséges adatokat, biztosítja a hozzáférési jelszót és jogosultságot a portál szerkesztéséhez. A Közzolgáltató vállalja, hogy ezeket megőrzi, és oly módon tárolja, hogy azokhoz illetéktelen harmadik személy ne tudjon hozzáférni. Az Önkormányzat vállalja a portál szerkesztéséhez kijelölt személy(ek) részére a technikai-internetes háttér-információk és megfelelő oktatás biztosítását.

G. TECHNIKAI HÁTTÉR BIZTOSÍTÁSA

A jelen megállapodásban szereplő feladatok ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételeket a Közzolgáltató biztosítja.

H. SZERZŐI JOGOK

- a) Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a lapban és az önkormányzati portálon megjelenő szöveganyagok, képek, grafikák a Ptk.-ban és a szerzői jogokról szóló 1999. évi LXXVI. törvényben meghatározott szerzői jogvédelem alatt állnak.
- b) A Közzolgáltató vállalja, hogy a lap kiadása és az önkormányzati portál szerkesztése során a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően jár el.

I. TÁJÉKOZTATÁS, KAPCSOLATTARTÁS

A Felek megállapodnak abban, hogy a megállapodás jelen fejezetének teljesítésével kapcsolatban egymással írásban levél, fax vagy e-mail útján kommunikálnak.

J. HIRDETÉSI BEVÉTELEK

A Közzolgáltató köteles a lapban megjelenő hirdetések ellenértékéért beszedett díjat elkülönítetten nyilvántartani és a lapkiadói tevékenység keretein belül felhasználni. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a hirdetési bevételeket a közzolgáltatás ellátása során keletkezett bevételnek tekintik.

K. VEGYES RENDELKEZÉSEK

A Felek megállapodnak abban, hogy a Közzolgáltató az Önkormányzatot érintő írott sajtó és egyéb média, kommunikáció tárgykörben (tanácsadás, előkészítő tevékenység, piackutatás, ajánlatkérés, javaslattevés, stb.) szakmai támogatást nyújt az Önkormányzat számára.

IX. FEJEZET

A SZABADIDŐS ÉS KÖZMŰVELŐDÉSI TEVÉKENYSÉG SZERVEZÉSE, LEBONYOLÍTÁSA, VALAMINT A KLEBELSBERG KÖZPONT VAGYONKEZELÉSÉBE NEM ADOTT INGATLANOK ÜZEMELTETÉSE, HASZNOSÍTÁSA

A Mötv. 23.§ (5) bekezdése értelmében a kerületi önkormányzat feladatai különösen egészségügyi alapellátás, az egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások; a helyi közművelődési tevékenység támogatása, a kulturális örökség helyi védelme; a kerületi sport és szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek.

- a) Az Önkormányzat megbízza a Közszolgáltatót, hogy a település lakossága számára egyes szabadidős, kulturális, közösségi, oktatási- és információs szolgáltatásokat lásson el.
- b) Az Önkormányzat jelen szerződés keretei között megbízza a Közszolgáltatót az alapító okiratában foglalt alábbi közhasznú tevékenységek ellátásával.
 - Sportlétesítmények működtetése
 - Üdülési, egyéb átmeneti szálláshely-szolgáltatás
 - Éttermi, mozgó vendéglátás
 - Egyéb vendéglátás
 - Filmvetítés
 - Alapfokú oktatás
 - M.n.s. egyéb oktatás
 - Idősek, fogyatékosok szociális ellátása bentlakás nélkül
 - Előadó-művészet
 - Előadó-művészetet kiegészítő tevékenység
 - M.n.s. egyéb szórakoztatás, szabadidős tevékenység
 - M.n.s. egyéb közösségi, társadalmi tevékenység
- c) A Közszolgáltató által ellátandó jelen szerződés alapján kötelezően ellátandó közművelődési feladatok számáról, mértékéről, gyakoriságáról és az igénybevétel módjáról hozott tulajdonosi döntésekről az Önkormányzat a Közszolgáltatót haladéktalanul tájékoztatja.
- d) Az Önkormányzat a szerződés jelen fejezetében meghatározott közcélú feladatok ellátása céljából határozatlan időtartamra **üzemeltetési** szerződést kötött a Közszolgáltatóval az önkormányzat tulajdonban álló alábbi ingatlanok vonatkozásában.
 - 1181 Budapest, Nemes u. 56. (Kastélydombi Uszoda)
 - 1181 Budapest, Szélmalom u. 33. (Bókay Kert Központ)
 - 1181 Budapest, Üllői út 453. szám alatti ingatlan Üzemeltetési Szerződés 3. sz. mellékleten jelölt 1. sz., 2. sz., és 6. sz. helyiségei (150811 hrsz)
 - 1181 Budapest, Városház u. 40. (Bókay Uszoda) kivéve a 150230/13 hrsz. alatti ingatlanból a Herrich-Kiss Villának az Üzemeltetési Szerződés 1. sz. mellékletét képező helyszínrajzon megjelölt területét, illetve a 2. sz. mellékletén megjelölt BMX pálya területét
 - 1183 Budapest, Gerely u. 3. (Gerely utcai Sporttelep)
 - 1183 Budapest, Thököly út 5. (Lőrinci Sportcsarnok, Tenisz Centrum, Sport és Ifjúsági Szálló, Sportpálya,) kivéve 2029. december 22. napjáig tartó időtartamra a Üzemeltetési Szerződés 4. sz. mellékletét képező helyszínrajzon megjelölt 40x60 méteres műfüves futballpálya területét
 - 1185 Budapest, Nagyszalonta utca 25. - 1185 Budapest, Nagybecskerek u. 30. (Vilmos Endre Sportcentrum, kivéve az ingatlan-együttes területén elhelyezkedő Készenléti Épületben található lakásokat)
 - 2337 Délegyháza, 1328 hrsz. (Üdülőház)
 - 1181 Budapest, Kisfaludy u. 33/b. (Pestszentimrei Sportkastély)

e) -

f) Az Önkormányzat megbízza a Közszolgáltatót a Külső-Pesti Tankerületi Központ által fenntartott köznevelési intézményekben az Önkormányzat tulajdonában álló, a Külső-Pesti Tankerületi Központ vagyonkezelésbe nem adott alábbi ingatlanok/ingatlanrészek – sportpályák – üzemeltetésével:

- Brassó Utcai Általános Iskola; 1182 Bp. Brassó u. 1-3. - 148109/1 hrsz. - 1624 m²
- Budapest XVIII. kerületi Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnázium; 1181 Bp. Vörösmarty u. 64. 151211 hrsz.-ból - 3698 m²
- Csontváry Kosztka Tivadar Általános és Alternatív Iskola; 1181 Bp. Kondor Béla sétány 10. 151159/10 hrsz. -ból – 1708 m²
- Darus Utcai Általános és Magyar-Német Két Tannyelvű Iskola; 1181 Bp. Darus u. 3 150259/127 hrsz.-ból – 1678 m²
- Eötvös Loránd Általános Iskola; 1184 Bp. Lakatos út 30. 152194/18 hrsz.-ból 1568 m²
- Gloriett Sportiskolai Általános Iskola; 1186 Bp. Tövishát u. 8. újonnan kialakuló 150228/179 hrsz.-ból 2000 m²
- Gulner Gyula Általános Iskola; 1183 Bp. Gulner Gyula u. 2. 155607/6 hrsz.-ból -1602 m²
- Kandó Téri Általános Iskola; 1182 Bp. Kandó tér 145688/4 hrsz.-ból -1668 m²
- Kapocs Általános és Magyar-angol Két Tannyelvű Iskola 1188 Bp. Kapocs u. 56. 143742 hrsz.-ból -532m²
- Kassa Utcai Általános Iskola; 1185 Bp. Kassa u. 175-181. 147093 hrsz.-ból – 1384 m²
- Kondor Béla Általános Iskola; 1181 Bp. Kondor Béla sétány 7. 151126/18 hrsz.-ból 988 m²
- Pestszentimrei Ady Endre Általános Iskola; 1188 Bp. Ady Endre u. 46-50. 140943 hrsz.-ból – 1283 m²
- Vajk-sziget Általános Iskola; 1183 Bp. Vajk u. 16-20. 153450 hrsz.-ból -1530 m²

Fenti ingatlanrészek pontos elhelyezkedését rögzítő változási vázrajzok másolati példányai jelen szerződés elválaszthatatlan 6. számú mellékletét képezik.

g) Az Önkormányzat megbízza a Közszolgáltatót az Önkormányzat tulajdonában álló alábbi ingatlanrészek – sportpályák – üzemeltetésével:

- Pestszentlőrinci Szivárvány Óvoda 1184 Bp. Dolgozó u. 16. 152180/7 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Mocorgó Óvoda 1181 Bp. Szélmalom u. 29-31. 149975 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Hétszínvirág Óvoda 1182 Bp. Halomi út 113/a. 145446 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentimrei Zöld Liget Óvoda 1188 Bp. Ady Endre u. 127. 144090 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentimrei Vackor Óvoda 1188 Bp. Címer u. 47. 140945 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Kerekerdő Óvoda 1183 Bp. Attila utca 9. 153515/1 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Eszterlánc Óvoda 1181 Bp. Kondor B. stny. 3. 151126/20 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentimrei Gyöngyszem Óvoda 1188 Bp. Vezér u. 46. 140490 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Nyitnikék Óvoda 1185 Bp. Fülek u. 4. 159264/5 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Pitypang Óvoda 1181 Bp. Kondor B. stny. 12. 151159/17 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Zenevár Óvoda 1181 Bp. Reviczky u. 52-56. 152076/2 hrsz.-ból 72 m²
- Pestszentlőrinci Bóbita Óvoda 1181 Bp. Kondor Béla sétány 2. 151126/21 hrsz.-ból 72

	m ²
- Pestszentimrei Csemete Óvoda	1182 Bp., Üllői út 679-681. 148299, 148300 hrsz.-ból 72 m ²
- Pestszentimrei Gyöngyszem Óvoda Tarka-Barka Tagóvoda	1188 Bp., Podhoroszkai u. 51-55. 140526 hrsz.-ból 72 m ²
- Pestszentlőrinci Napraforgó Óvoda	1186 Bp., Tövishát u. 6. 15228/93 hrsz.-ból 72 m ²
- Pestszentlőrinci Napsugár Óvoda	1188 Bp., Eke u. 16. 142340 hrsz.-ból 72 m ²

- h) Az Önkormányzat megbízza a Közszolgáltatót a kerületi diáksporttal kapcsolatos szervezési feladatok ellátásával.
- i) Az Önkormányzat megbízza a Közszolgáltatót az alábbi Rendezvényekkel kapcsolatos előkészítői, szervezői és bonyolítói feladatok ellátásával:
- Tavaszi Nagykoncert (helyszín: Pestszentimrei Sportkastély)
 - Majális
 - Gyereknep
 - Labdarúgó Európa Bajnokság és Világbajnokság Szurkolói sátor (helyszín: Régi Piac tér)
 - Bókay-kerti Napok (helyszín: Bókay Kert)
 - Vasvári Pál Napok (helyszín: Pestszentimrei Sportkastély)
 - Adventi-Karácsonyi Rendezvény - (Jégpálya működtetése a Régi Piac téren, valamint „Karácsonyi csomagosztás”, mely rendezvény előkészítése, szervezése és bonyolítása során Közszolgáltató elvégzi különösen a Budapest XVIII. kerület közigazgatási területén lakóhellyel rendelkező 65. életévüket betöltött személyek részére juttatandó élelmiszerek beszerzésével, helyszíni rakodásával, a kiosztás helyszíneinek kialakításával, őrzésének biztosításával és az eredeti állapot helyreállításával összefüggő feladatokat.)

AZ EGYES RENDEZVÉNYEKSEL KAPCSOLATOS EGYEDI IGÉNYEKET AZ ÖNKORMÁNYZAT A RENDEZVÉNY TERVEZETT IDŐPONTJÁT 60 NAPPAL MEGELŐZŐEN JELZI A KÖZSZOLGÁLTATÓ FELÉ.

X. FEJEZET KÖZFOGLALKOZTATÁSI FELADATOK

A. A SZERZŐDÉS KÖRÜLMÉNYEI

- a) Jelen fejezet célja, hogy rendezze a közfoglalkoztatás koordinálása, szervezése, elősegítése, hatékonyabbá és szervezettebbé tétele érdekében a Szerződő feleket terhelő kötelezettségeket és jogokat.
- b) A közfoglalkoztatás megszervezésével és működtetésével, az érintett szervezetekkel való formális és informális együttműködésre vonatkozóan a közfoglalkoztatásról és a közfoglalkoztatáshoz kapcsolódó, valamint egyéb törvények módosításáról szóló 2011. évi CVI. törvény (továbbiakban: Kftv.), a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (továbbiakban: Szt.), a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény (továbbiakban: Ft.), valamint a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (továbbiakban: Mt.) rendelkezései az irányadók.
- c) A közfoglalkoztatással összefüggő támogatások igénylésével kapcsolatban a

közfoglalkoztatáshoz nyújtható támogatásokról szóló 375/2010. (XII. 31.) Korm. rendelet szabályai az irányadók.

- d) Az Ft. 8. § (4) bekezdés a) pontjában meghatározott feladatot, a kerületi közfoglalkoztatás megszervezését Közszolgáltató a mindenkor érvényes jogszabályi kereteken belül, az Önkormányzat foglalkoztatás-politikai céljainak figyelembe vételével, ahhoz illeszkedően látja el.

B. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A szerződés jelen fejezetének tárgya a Kftv. 1. § (2) bekezdés és (3) bekezdés f) pont alapján a közfoglalkoztatási programban érintett álláskereső foglalkoztatása és a közfoglalkoztatás megszervezésével és működtetésével kapcsolatos helyi önkormányzati feladatok ellátása.

C. A FELEK KÖTELEZETTSÉGEI

C.1. A Közszolgáltató vállalja a következő feladatokat:

- a) a közfoglalkoztatás koordinálása, megszervezése, illetve az ehhez kapcsolódó teendők ellátása, kivéve azokat a feladatokat, amelyek át nem ruházható önkormányzati feladatok, illetve amelyeket jogszabály kötelezően az Önkormányzat feladatává tesz;
- b) Ügyfélszolgálati Iroda működtetése, heti minimum 30 órás, nyilvánosan meghirdetett, nap közbeni ügyfélfogadási idő biztosításával;
- c) az állami foglalkoztatási szerv által közvetített, kerületi lakcímmel rendelkező aktív korúak ellátásában részesülő ügyfelek számára Szt. szerinti, megfelelő munkahely felajánlása, elhelyezkedések elősegítése, az ügyfelek munkavállalási szándékának felmérése;
- d) folyamatos tájékoztatás azon közfoglalkoztatás keretében foglalkoztatott jogviszonyokról, amelyek esetében az Szt. 36. § (2) bekezdés a) pontja alapján aktív korúak ellátására jogosult személy közfoglalkoztatásra irányuló jogviszonyát jogellenesen szünteti meg, vagy a közfoglalkoztató azonnali hatályú felmondással, illetve a járási hivatal általi megkeresés esetében tájékoztatás adása a közfoglalkoztatásban résztvevő személyekről.

C.2. Az Önkormányzat vállalja az aktív korúak foglalkoztatásával kapcsolatos alapfeladatai körében:

- a) Az ügyfélszolgálati munkához szükséges infrastrukturális feltételek biztosítása. Ennek működtetési körülményeiről külön megállapodás rendelkezik.
- b) A kommunális területen dolgozó kerületi közfoglalkoztatottak részére megfelelő szociális helységek biztosítása, melyről külön megállapodás rendelkezik.
- c) Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a Közszolgáltató közfoglalkoztatási tevékenységét az állami foglalkoztatási szerv által közvetített kerületi lakcímmel rendelkező, aktív korúak ellátásában részesülő személyekkel végzi.
- d) A közfoglalkoztatottak munkabérének a közfoglalkoztatással összefüggő állami támogatásokkal nem fedezett költségének forrását Közszolgáltató részére biztosítja.

D. EGYÜTTMŰKÖDÉS, KAPCSOLATTARTÁS

Jelen fejezetben szabályozott feladatok ellátása során az Önkormányzat szakmai operatív kapcsolattartója a Humánszolgáltatási Iroda egy kijelölt munkatársa, illetve a Személyügyi Csoport vezetője, pénzügyi operatív kapcsolattartója a Gazdasági és Költségvetési Iroda egy kijelölt munkatársa, és a mindenkor szociális ágazatért felelős alpolgármester.

XI. FEJEZET VÁROSÜZEMELTETÉS

Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés X fejezetének célja, hogy a közérdek és a lakosság érdekének figyelembevételével, a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata által kezelt - a Szerződés 3. számú függelékében meghatározott - közutakkal, zöldfelületekkel, kapcsolatos kezelési, üzemeltetési feladatoknak a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt, mint közszolgáltató részére történő átadásával-átvételével megtörténjen a feladatok hatékonyabb ellátása.

A. VÁROSÜZEMELTETÉSI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA VONATKOZÓ KÖZÖS RENDELKEZÉSEK

1. Az Önkormányzat a 2011. évi CLXXXIX. törvény 41. § (6) bekezdés alapján a zöldterület és közútkezeléssel kapcsolatos feladatok (továbbiakban együtt: Városüzemeltetési feladatok) mint közszolgáltatások ellátásába bevonja a Közszolgáltatót, akként, hogy a Városüzemeltetési feladatokat a jelen fejezet szerinti tartalommal közszolgáltatás keretében megrendeli a Közszolgáltatótól.
2. A fentiekre tekintettel a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt, mint közszolgáltató és Városüzemeltetési feladatok ellátó társaság felel a feladatkörébe tartozó kezelői feladatok ellátásáért, a vállalt kötelezettségek teljesítésért.
3. A feladatellátás, valamint a közszolgáltatás ellátása lehetővé teszi a Közszolgáltató számára, hogy a feladatok vagy azok egy részének az ellátásához a vonatkozó jogszabályok, így különösen a közbeszerzési előírásokkal összhangban közreműködőt vegyen igénybe.
4. A Városüzemeltetési feladatok ellátása során a Közszolgáltató a jogszabályoknak és a jelen fejezetben foglaltaknak megfelelően köteles eljárni.
5. Közszolgáltató a jelen fejezet alapján őt terhelő Városüzemeltetési feladatokhoz kapcsolódóan köteles biztosítani a költséghatékony és hatékony feladatellátást, ezen belül:
 - a szükséges tárgyi és személyi feltételeket,
 - a Városüzemeltetési feladatok megszervezését, irányítását,
 - Városüzemeltetési feladatokkal kapcsolatos adatgyűjtéseket, felméréseket, elemzéseket,
 - Önkormányzattal (annak hivatalával) előre egyeztetett módon adatot szolgáltatni.
6. Közszolgáltató a jelen fejezetben szereplő Városüzemeltetési feladatok ellátása során az Önkormányzat érdekeinek szem előtt tartásával köteles eljárni és a polgári jog szabályai szerint felel minden olyan kárért, melyet ezen vagy más a jelen fejezetben foglalt kötelezettségének, illetve a rá vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak a megszegésével okoz.

B. KÖZÚTKEZELÉSI FELADATOK

B.1. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja szerint a Fővárosi Önkormányzat feladata különösen törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott kiemelt forgalmú vagy országos közúti közlekedésben fontos szerepet játszó főútvonalak, sugár- és gyűrűirányú közutak, kiemelt tömegközlekedési csomópontok,

kiemelt közparkok és közterek kezelése, fejlesztése, üzemeltetése, valamint ezeken a területeken a közterület-felügyelet működtetése, illetve a főváros teljes területén a forgalomtechnikai kezelői és üzemeltetői feladatok ellátása, forgalomszervezés. A Fővárosi Önkormányzat kezelésében lévő főútvonalak, közutak és közterületek kijelöléséről szóló 432/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet meghatározza, mely utak felett a Fővárosi Önkormányzat látja el a közútkezelői feladatokat. Felek tehát rögzítik, hogy a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata, mint kerületi önkormányzat közigazgatási területén különböző útszakaszok vonatkozásában a hivatkozott Korm. rendeletben nem részletezett útszakaszok vonatkozásában a Kerületi Önkormányzat lát el közútkezelési feladatokat, amelynek üzemeltetésével, fenntartásával és ellenőrzésével - a jelen fejezetben foglaltak szerint - megbízza a Közszolgáltatót. Felek megállapítják, hogy a Kerületi Önkormányzat közigazgatási területén található útszakasz az 1988. évi I. törvény 2.§ (5) bekezdése szerint magába foglalja az út műtárgyait és tartozékait.

B.2. Felek rögzítik, hogy a közútkezelési feladatok átadásának jogalapja a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény (a továbbiakban: Mötv.), a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény (a továbbiakban: Kkt.) a Fővárosi Önkormányzat kezelésében lévő főútvonalak, közutak és közterületek kijelöléséről szóló 432/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet, 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet, 346/2008. (XII.30.) Korm. rendelet, 48/1994. (VIII. 1.) Főv. Kgy. rendelet, a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013. (V.31.), a 28/2012. (VI.07.) önkormányzati rendeletei, továbbá a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének 1243/2004 (XII.16.), 130/2000 (II.24.) valamint a 18/2011. (II. 17.) számú határozatai.

B.3. A Közszolgáltató ellátja a kerületi közúthálózat üzemeltetését a jelen szerződés 3. számú függelékében rögzített ingatlanok tekintetében. A jogszabályok által előírt közútkezelői feladatok közül a Közszolgáltató az alábbiakat látja el:

- közút üzemeltetés,
- közút fenntartás,
- közút ellenőrzés.

B.4. A közútkezeléssel kapcsolatos igazgatási jellegű feladatokat (nyilvántartások, közútkezelői hozzájárulások kiadása) a 130/2000. (II.24.) Önkormányzati határozat alapján az Önkormányzat Polgármesteri Hivatala ügyekkel foglalkozó szervezeti egysége végzi.

B.5. A jelen fejezet B-F. valamint H. pontja alkalmazásában:

- üzemeltetés: a közúti forgalom biztonságos és kulturált lebonyolítását, a közutak biztonságos használatát elősegítő rendszeres, illetve eseti közútkezelői beavatkozások összessége,
- fenntartás: a forgalmi igénybevételből és az időjárás, valamint egyéb természeti hatásokból származó természetes leromlás ellensúlyozásához szükséges tevékenységek ellátása, amely alkalmas a meglévő közutak állagának megóvására,
- ellenőrzés: a közutak szakszerű felügyelete a közútkezelési szolgáltatási osztálynak megfelelően meghatározott gyakorisággal.

B.6. Az Önkormányzat tájékoztatja a Közszolgáltatót, hogy a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet rendelkezései a Közszolgáltatóra is vonatkoznak.

B.7. Közszolgáltató felelősséggel tartozik az Önkormányzat megbízásából kezelt és üzemeltetett közutak, annak műtárgyai és tartozékai állagmegőrzéséért.

C. ÜZEMELTETÉSI FELADATOK

C.1. Közszolgáltató köteles gondoskodni arról, hogy a Kkt-ban, a jelen fejezetben kapott üzemeltetési felhatalmazás és a hivatkozott GKM rendeletben meghatározott elvárások alapján, az üzemeltetésben lévő közutak, annak műtárgyai és tartozékai biztonságos, közlekedésre alkalmasak, közvetlen környezetük esztétikus és kulturált legyen. Ennek érdekében a Közszolgáltató: a helyi közutakat közlekedésre alkalmas állapotban tartja, a forgalombiztonságra veszélyes megrongálódását köteles haladéktalanul kijavítani, vagy a közút forgalmának biztonságát veszélyeztető helyzetet elhárítani, a közutat tisztán tartja, amely magában foglalja a közút tisztítását - ideértve a hulladék eltávolítását is -, a közútról a hó eltakarítását, továbbá az út síkossága elleni védekezést.

C.2. A Közszolgáltató az alábbi fő üzemeltetési feladatokat látja el:

- Üzemelteti az önkormányzat kezelésében vagy üzemeltetésében lévő közutakat, az út víztelenítését szolgáló árok, csatorna vagy más vízvezető létesítményt, felüljárót, járdákat, kerékpárutakat, közutak, út egyéb tartozékait és műtárgyait.
- Egyeztetések, bejelentés fogadása, illetve továbbítás az illetékes gazdasági társaságok, szervek felé a hóeltakarítás, síkosság mentesítés, tisztán tartás kapcsán.

C.3. Közszolgáltató úttisztítás feladatai körébe tartozik az úttest burkolatának, a járdának, a gyalogútnak és a kerékpárútnak, a járdaszigeteknek, a közhasználatú várakozóhelynek, az úttartozékoknak, az út menti közlekedési létesítményeknek a tisztítása.

A közutat - annak nem közlekedési célú igénybevétele esetén - a használó köteles tisztán tartani.

A szórakozó, a vendéglátó és az elárusítóhelyek, üzletek előtti járdaszakaszt a nyitvatartás ideje alatt - a közútkezelő és a helyiséget használó eltérő megállapodásának hiányában - a használó köteles tisztán tartani.

C.4. Ha jogszabály másként nem rendelkezik, az ingatlan tulajdonosának (kezelőjének, használójának) kell gondoskodnia az ingatlan előtti járdaszakasz (járda hiányában 1 m széles területsáv, illetve ha a járda mellett zöldsáv is van, az úttestig terjedő teljes terület), valamint a járdaszakasz melletti nyílt árok és ennek műtárgyai tisztántartásáról, a csapadékvíz zavartalan lefolyását akadályozó anyagok eltávolításáról.

Úszótelken lévő épületek járdái közül, az egyes épületek megközelítésére szolgáló és az épületek körüljárását biztosító járda, ingatlan előtti járdaszakasz minősül.

Az ingatlan tulajdonosa (kezelője, használója) köteles gondoskodni továbbá a telekingatlanról a gyalogjárda és az úttest fölé nyúló ágak és bokrok megfelelő nyeséséről.

C.5. A közúti jelző táblák tisztítását a Közszolgáltató végzi. A Közszolgáltató rendszeresen ellenőrzi a közúti jelzések meglétét és állapotát, azokat jó állapotban tartja. Azon közúti jelzőtáblákra, amelyeknek a kezelése más szervezet illetékességébe tartozik, jelen szerződés hatálya nem terjed ki.

C.6. Közszolgáltató a fényjelző készülékek kijelzéseinek, valamint a közúti jelzőtábláknak a láthatóságát akadályozó, valamint a közúti úrszerelvénybe érő növényzetet eltávolítja.

C.7. Közszolgáltató a rendelkezésre álló forrás erejéig az útburkolati jelek láthatóságát biztosítja.

C.8. Közszolgáltató ellátja a közútkezeléssel kapcsolatos növényzet gondozását, alakítását. A Közszolgáltató az útpadkán, az árokban, továbbá a közút határán belüli területen (ideértve a földút területét is) a forgalom biztonságát zavaró növényzetet eltávolítja, biztosítja a közúti úrszerelvény, csomópontok beláthatóságát, a közúti jelzések és úttartozékok láthatósága érdekében, az útpadkán, az árokban, a rézsűfelületeken, továbbá a közút határán belüli területen levő cserjéken és fákön, fasorokon évente legalább egyszer alakító metszést végez. Ha a növényzet lombos állapotában a látótávolságot vagy a közúti jelzések láthatóságát zavarja, akkor azt azonnali beavatkozással meg kell szüntetni.

C.9. A Közszolgáltató biztosítja a vízelvezető rendszer folyamatos működését. Ebben a körben a közszolgáltató a belterületen lévő nyílt árkokat, átereszeiket, a folyókákat, szikkasztók kutakat és víznyelő aknáit és rácsait tisztán tartja (ide nem értve a jelen fejezet C.4. pontjában jelzett, az ingatlanok tulajdonosa által elvégzendő feladatokat).

C.10. Közszolgáltató a közúton keletkezett forgalomra veszélyes helyek és helyzetek jelzéséről szükség esetén az útszakasz lezárásáról és a forgalom eltereléséről haladéktalanul intézkedik.

A Közszolgáltató feladata a vészhelyzet elhárításáig a forgalomba résztvevők figyelmeztetése, továbbá a közlekedés biztonsága érdekében a közút melletti ingatlan tulajdonosát terhelő halasztást nem tűrő munkáknak a tulajdonos egyidejű értesítése mellett annak költségére való elvégzése, ha azokat a tulajdonos felszólítás ellenére sem végzi el.

C.11. A Közszolgáltató feladata a közútról a hó eltakarítása és az út síkossága elleni védekezés azon helyi közutakon, amelyek nem a Fővárosi Önkormányzat kezelésében állnak (ideértve a kerékpárutakat, valamint a gyalog- és kerékpárutakat is), továbbá az ingatlanhoz nem csatlakozó burkolt járdán, a gyalogúton, a lépcsőn, a lejtőn és a sétányon.

C.12. Közszolgáltató rendkívüli időjárási körülmények esetén ügyeleti és készenléti szolgálatot működtet.

D. Közszolgáltató a forgalmi rendet és a forgalmi viszonyokat folyamatosan figyelemmel kíséri és indokolt esetben, amennyiben azok felülvizsgálatát szükségesnek ítéli, úgy, eseti intézkedés kezdeményez a hatáskörrel, feladatkörrel rendelkező szervnél, jogi személynél.

E.

FENNTARTÓI FELADATOK

E.1. Közszolgáltató a fenntartási tevékenysége körében gondoskodik, a közutak, azok tartozékai és műtárgyai tekintetében a forgalmi igénybevételéből és az időjárási, valamint egyéb természeti hatásokból származó természetes leromlás ellensúlyozásához szükséges tevékenység ellátásáról, amely megóvjaa az általa kezelt közutak állagát.

E.2. Közszolgáltató a földutak járhatóságáról a forgalmi viszonyoknak, a talaj adottságának és az időjárásnak megfelelően köteles gondoskodni. A földutak járófelületét, a profil kialakítását évente kétszer rendezni kell.

E.3. Közszolgáltató fenntartja az általa kezelt burkolatokat. Ezen tevékenysége során:

- a burkolati hibák, úthibák (kátyúk, süllyedések, gyűrődések, keréknyomvályúk, közműaknák fedlapjainak meghibásodása) figyelemfelhívó jelzését a hiba észlelését követően haladéktalanul kihelyezi,
- gondoskodik az úthibák megszüntetéséről,
- a figyelemfelhívó jelzést a javítás befejezése után azonnal eltávolítja,
- gondoskodik az útburkolat rendszeres állapot vizsgálatának elvégzéséről és javaslatot tesz a fejlesztésre, átalakításra vonatkozóan,
- gondoskodik a burkolt felületek hézagaiban keletkező gyomok gyommentesítéséről.

E.4. Közszolgáltató elvégzi a járdák, a gyalogutak, a kerékpárutak, valamint a gyalog és kerékpárutak fenntartási munkáit. Ennek keretében gondoskodik a közműszerelvény-rongálódások kijavításáról, a burkolaton keletkezett deformáció megszüntetéséről, a repedések kitöméséről, a kiemelt szegélyek, valamint a kerékpárutak és járdák süllyesztett szegélyének megfelelő állapotáról.

E.5. Közszolgáltató az út tartozékai és műtárgyai tekintetében elvégzi a használhatóságot zavaró, valamint a rongálásból eredő hibák, illetve az időjárás és a természetes elhasználódás miatt szükségessé vált javításokat, pótlásokat.

Nem tartozik jelen szerződés hatálya alá az olyan hibajavítás, mely nem az Önkormányzat megbízásából végzett útépitési, pótlási, javítási munkákból fakad. Abban az esetben, ha az út hibája harmadik személy által megrendelt munkavégzésből fakad, a hiba javítását, figyelemfelkeltő jelzések kihelyezését a Közszolgáltató külön megrendelés alapján végzi. Ezen külön megrendeléstől függetlenül Közszolgáltató az esetleges hiba észlelését követően az ismert, érintett tulajdonost, kivitelezőt haladéktalanul tájékoztatja javítási kötelezettségéről, és az esetlegesen ismert, várható költségekről.

A jelzőtáblák forgalomra veszélyes, illetve a forgalmat jelentősen akadályozó hibáit haladéktalanul kijavítja.

E.6. Közszolgáltató elvégzi azokat a fenntartási munkákat, amelyek a burkolatról és a padkáról a víz árokba jutását, majd onnan a továbbfolyását a befogadóig, vagy a szikkasztását biztosítják. A csapadékvíz elvezetésére szolgáló műtárgyakat évente legalább egyszer karban kell tartani, ezzel biztosítva a víz zavartalan lefolyását.

E.7. Közszolgáltató gondoskodik a közhasználatú várakozóhelyek fenntartásáról, tisztításáról.

E.8. Közszolgáltató ellátja a forgalmi renddel kapcsolatos bejelentések kezelését, véleményezését, azok továbbítását az Önkormányzat szakigazgatási szervéhez, indokolt esetben a BKK Közút Zrt. felé történő eseti intézkedés megtétele céljából, továbbá közreműködik a forgalomtechnikai kezelő által tartott forgalmi rend felülvizsgálati eljárásában.

F.

KÖZÚT-ELLENŐRZÉSI FELADATOK

F.1. Közszolgáltató rendszeres ellenőrzés alapján figyelemmel kíséri a helyi közutak és azok környezetének:

- állapotát,
- forgalmát
- közúti jelzéseinek meglétét,
- üzemeltetésének forgalom biztonságát befolyásoló hiányosságait, rongálódásait, továbbá
- az ott végzett nem közlekedési tevékenységeket (pl. közműbontások, új terület igénybevétele).

F.2. Közszolgáltató a közutak ellenőrzése körében nyilvántartásokat vezet, amelyek folyamatos elérhetőségét biztosítja az Önkormányzat számára.

F.3. Közszolgáltató a közútkezeléssel érintett létesítmények és azok környezetének szakszerű felügyelete érdekében útellenőri szolgálatot működtet. Az útellenőrzést meghatározott útvonalon tervszerűen végzi. Az útellenőrnek intézkedéseiről és megállapításairól nyilvántartást vezet, amelynek folyamatos elérhetőségének lehetőségét biztosítja az Önkormányzat számára.

A Közszolgáltató a közút-ellenőrzési feladatai ellátása során a fentiekén kívül ellátja a közút nem közlekedési célú igénybevételeinek ellenőrzését, továbbá vizsgálja az úthálózattal kapcsolatos bejelentéseket.

G.

A KÖZSZOLGÁLTATÓ EGYÉB KÖZÚTKEZELÉSEL KAPCSOLATOS FELADATAI

G.1. A Közszolgáltató a közútkezeléssel kapcsolatban az alábbi feladatokat is ellátja:

- az „Utak-hidak” szakfeladatra vonatkozó költségvetési, költségvetés módosítási, beszámolóí és zárszámadási javaslat összeállítása,
- a szükséges közbeszerzési eljárások megindítása és lefolytatása,
- adatot szolgáltat a Polgármesteri Hivatal részére a megvalósult feladatokról
- - szélsőséges időjárás esetén az esetlegesen okozott károkat elhárítja, az élet és balesetveszélyt felszámolja, továbbá készenléti szolgálatot biztosít.

H.

ZÖLDTERÜLET ÉS EGYÉB KÖZTERÜLET KEZELÉSEL KAPCSOLATOS FELADATOK

H.1. A jó minőségű zöldterületek a városi környezet lényegi elemei, amelyek számos pozitív gazdasági, társadalmi és környezeti hatást váltanak ki. A városias településen élők megfelelő komfortérzésének kialakulásában jelentős szerepet játszik a település komplex zöldfelületi rendszere. A lakók életkörülményeit a biológiailag aktív felületek nagymértékben a mikroklimatikus hatásokkal befolyásolják, így jelentős hatással vannak az életminőségre.

H.2. Az Önkormányzat gyakorolja a tulajdonosi jogköröket, a Közszolgáltató pedig – a jelen fejezetben foglaltak szerint – az Möt. 23. § (5) bekezdés 1. pontja alapján üzemelteti a kerületi tulajdonban álló, a III. számú függelékben meghatározott zöldterületeket. Közszolgáltató a fejlesztéseket a Képviselő-testület döntései alapján végzi.

H.3. Közszolgáltató a Zöldterület kezelése, fejlesztése és üzemeltetése, keretében az alábbi feladatokat látja el:

- Gondoskodik a terek, parkok magas szintű élıhetőségéről, fenntartja a növényzetet, gondoskodik a köztisztaságról (járdaseprés, szemétygyűjtés), továbbá az illegálisan lerakott hulladék elszállításáról, annak észlelését követő 1 héten belül.
- Fenntartja a parkokat, tereket, játszótereket, az önkormányzati intézmények zöldterületeit és egyéb köztereken található zöldterületeket és fasorokat. Fenntartási tevékenysége során szakszerű kaszálást, lombgyűjtést, virágültetést, növénytelepítést, cserjegondozást, talajcserét, termőföld-utánpótlást, gyepfelületek tápanyag-pótlását, öntözést, öntözőhálózatok fenntartását, parki eszközök karbantartását végzi.
- Gondoskodik az öntözőhálózatok, szökőkutak, csobogók, ivókutak fenntartásáról, karbantartásáról, javításáról, tisztításáról, a vízmérőórák téli lezárásáról.
- Ellátja a külterjes területek parlagfü elleni védelmét, gyommentesítését.

H.4. Közszolgáltató az ellenőrzési feladatai körében ellenőri szolgálatot tart fenn a zöldterületek, fasorok, illegális hulladék-lerakások ellenőrzése, a parkfák és sorfák egészségi állapotának a műszeres mérése érdekében.

H.5. Közszolgáltató közreműködik a "Környezetvédelem és park "szakfeladatra vonatkozó költségvetési és költségvetés módosítási, beszámolóí és zárszámadási előterjesztések összeállításában, valamint a szükséges közbeszerzési eljárásokban.

H.6. Közszolgáltató kivitelezéssel kapcsolatos feladatai körében ellátja a:

- Saját kivitelezésben végzett munkák megvalósítását, műszaki ellenőrzést, elszámolást.
- Más kivitelezőkkel végeztetett munkák esetén szerződések megkötését, műszaki ellenőrzést, teljesítésigazolást, kifizetést.
- Adatszolgáltatást a Polgármesteri Hivatal részére a tervezett feladatokról és azok teljesítéséről.

H.7. Közszolgáltató a balesetveszély és kárelhárítási feladatok körében ellátja: a szélsőséges időjárás okozta károk elhárítását, az élet és balesetveszély felszámolását, parkterületen csőtörések elhárítását, készenléti szolgálat biztosítását.

H.8. A játszóterek fenntartási feladat körében a Közszolgáltató a játszótereket fenntartja, üzemelteti, gondoskodik a padok, pad tartozékok és egyéb utcabútorok karbantartásáról, felújításáról. Ellenőrzési feladatkörében eljárva negyedévente a játszóeszközöket ellenőrzi, továbbá elvégzi azok kötelező felülvizsgálatát, valamint javaslatot tesz azok karbantartására és felújítására.

H.9. Az Önkormányzat jelzése alapján Közszolgáltató végzi Budapest XVIII. kerületének közterületein engedély nélkül elhelyezett azon reklámhordozó eszközök elbontását, valamint őrzését, melyeknek a tulajdonosa nem ismert.

I.

KÖZREMŰKÖDŐK IGÉNYBEVÉTELÉRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

I.1. A Közszolgáltató jogosult, de nem köteles arra, hogy a tevékenységei teljesítése érdekében egy vagy több a vonatkozó jogszabályban előírt követelményeknek megfelelő közreműködők vegyen igénybe különösen, ha ezáltal a teljesítés hatékonysága, illetve minősége javul és/vagy költségei csökkennek.

Közszolgáltató a közreműködőt a mindenkori hatályos közbeszerzésekről szóló törvény rendelkezéseinek megfelelően köteles kiválasztani.

I.2. A Közszolgáltató és a közreműködők közötti szerződés nem lehet ellentétes a jelen fejezetben foglaltakkal. A közreműködők igénybevétele nem növelheti a rendelkezésre álló forrásokat. A közszolgáltató a közreműködők teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

J.

AZ ÖNKORMÁNYZAT JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

J.1. Az Önkormányzat az üzemeltetési - fenntartási tevékenység ellátását biztosító alapadatokat és szolgáltatási szintekbe sorolt közterületi nyilvántartásokat Közszolgáltató rendelkezésére bocsátja, a szükséges változásokról Közszolgáltatót haladéktalanul írásban tájékoztatja. A közterületek üzemeltetését-fenntartását saját, az általa kijelölt személy vagy szervezet, valamint lakossági észrevételek (közvetett) alapján folyamatosan ellenőrzi, és figyelemmel kíséri az üzemeltetés és a fenntartási tevékenység működését, az észlelt rendellenességeket a Közszolgáltató kötelmeibe tartozóan haladéktalanul jelzi, azt meghaladó esetben pedig saját hatáskörben a vonatkozó jogszabályok figyelembevételével megteszi a szükséges intézkedéseket.

J.2. Az Önkormányzat jogosult közös egyeztető helyszíni szemlét összehívni a tudomására jutott lakossági bejelentések, kérések megalapozottságának megállapítására, a jogos igények műszaki megoldásának meghatározására. A kapcsolattartásra kijelölt személyek a lakossági bejelentések, kérések, észrevételek tekintetében folyamatosan e-mailben egyeztetnek a Közszolgáltatóval, amennyiben egyeztető szemle megtartása válik szükségessé, annak idejéről és helyszínéről írásban értesítik a Közszolgáltatót.

J.3. A feladatokkal kapcsolatos reklamációk kivizsgálása az alábbiakban meghatározott fokozatok szerint:

- az Önkormányzat az általa kijelölt személy vagy szervezet, valamint lakossági észrevételek alapján jogosult a felelősségi körében - de a Közszolgáltató felelősségi körét nem meghaladó esetekben – írásban egyeztető tárgyalást kezdeményezni,
- az el nem végzett, vagy nem megfelelő minőségű munka esetén a kifogásolt feladat ismételt elvégzését elrendelheti, vagy a közszolgáltatást külső vállalkozóval elvégeztetheti, mely

- esetekben az ismételt tevékenység finanszírozása a kompenzáció keretösszeg terhére történik, azzal, hogy a kifogásolt szolgáltatás nem képezheti az elszámolás alapját;
- a feladatok ellátása során az Mötvt., illetőleg az ágazati törvények és egyéb jogszabályok megsértése esetén, az Önkormányzat jogosult a Ptk. szerinti tulajdonosi jogkörében eljárni.

J.4. Az Önkormányzat jogosult jelen szerződésben kapcsolattartásra kijelölt személyek által a Közzolgáltatóval előre egyeztetett időpontban ellenőrzést tartani a feladatok mennyiségi és minőségi ellenőrzése tekintetében.

XII. FEJEZET KOMPENZÁCIÓ

Közzolgáltató a jelen szerződésben meghatározott közzolgáltatási tevékenység ellátásának ellentételezéseként kompenzációra jogosult, illetve az Önkormányzat kompenzáció nyújtására köteles a szerződésben meghatározott feltételekkel.

Felek rögzítik, hogy a kompenzáció (támogatás) mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A kompenzáció (támogatás) mértéke nem haladhatja meg a közzolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közzolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közzolgáltatás ellátásához kapcsolódó ésszerű nyereséget is.

Felek rögzítik továbbá, hogy a nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozata 5. cikkének (2) bekezdéseinek rendelkezései az irányadóak, melynek módszerét a jelen szerződés XII. fejezete tartalmazza

A. A KOMPENZÁCIÓ ÖSSZEGE

- a) Szerződő felek kijelentik, hogy az kompenzáció meghatározásánál a felek figyelembe vették a közzolgáltatási kötelezettség teljesítéséhez szükséges valamennyi közvetlen költséget, és az általános gazdasági érdekű szolgáltatások és az egyéb tevékenységek közös közvetett költségeinek arányos részét.
- b) Az Önkormányzat tárgyévi költségvetési rendelete tartalmazza azon támogatási összeget, amelyet az Önkormányzat a Társaság jelen szerződésben meghatározott feladatai ellátásának biztosítására elkülönített.

ba) A kompenzáció összege a 2018. évre vonatkozóan 2.821.272.000,- Ft támogatás.

Felek rögzítik, hogy a jelen feladatellátási szerződés hatályának fennállta alatt jelen ba) pontba az önkormányzat tárgyévi költségvetésében a Társaság jelen szerződés szerinti feladatai ellátásának biztosítására elkülönített összeg kerül, mely összeg a költségvetés hatálybalépésének napján automatikusan – külön módosítás nélkül – jelen szerződés részévé válik.

- c) A kompenzáció összege a közzolgáltatási tevékenység költségeinek ellentételezését biztosítja. A szerződő felek a kompenzáció számításánál a közzolgáltatási kötelezettség teljesítése érdekében felmerült indokolt költségeket vették figyelembe. Ebben a tekintetben csak a közzolgáltatónál felmerült és a számviteli nyilvántartásokban, illetve egyéb nyilvántartásokban rögzített költségek vehetők figyelembe.
- d) A közzolgáltatási tevékenység költsége a közzolgáltatási tevékenységgel kapcsolatosan

felmerülő költségek összessége. A közszolgáltatási tevékenység elismert költsége a közszolgáltatási kötelezettség tevékenység teljesítésével összefüggő költségekből és ráfordításokból áll. A felek a közszolgáltatási tevékenység biztonságos, megfelelő minőségű ellátásával kapcsolatosan felmerülő, a folyamatos működéshez, fenntartáshoz szükséges ismétlődő jelleggel felmerülő valamennyi költséget és ráfordítást vették figyelembe.

B.

A KOMPENZÁCIÓ KIFIZETÉSÉNEK ÉS ELSZÁMOLÁSÁNAK SZABÁLYAI, A KOMPENZÁCIÓ SZÁMÍTÁSI MÓDSZERE, AZ ELLENTÉTELEZÉSI MECHANIZMUS LEÍRÁSA

B.1. A kompenzáció folyósítása

- a) A kompenzáció folyósítása a Közszolgáltató lehívó levele alapján a K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10401024-00030620-00000009 sz. bankszámlájára történő átutalással, havonta, évi 12 egyenlő részletben történik.
Közszolgáltató a tárgyhavi kompenzáció összegére vonatkozó lehívó levelét legkésőbb a tárgyhoz első munkanapjáig köteles benyújtani, melyet az Önkormányzat 8 napos fizetési határidővel köteles átutalni.
- b) A Közszolgáltató a kompenzáció összegét kizárólag a jelen szerződés alapján ellátott közszolgáltatási tevékenység finanszírozására jogosult és köteles felhasználni. Nem használható fel a kompenzáció sem a jelen szerződésben pontosan megjelölt, sem pedig az egyéb olyan részfeladatok finanszírozására, amelyeket a Közszolgáltató szolgáltatásként végez. A nem a közszolgáltatási tevékenység költségének finanszírozására felhasznált kompenzációt a közszolgáltató – a jogosulatlan felhasználás mértékéig – köteles 30 napon belül visszafizetni az Önkormányzat részére
Abban az esetben, ha az elszámolt bevételek az ésszerű nyereség nagyságánál nagyobb mértékben haladják meg ezen költségek és ráfordítások összegét, az Önkormányzat visszatérítésre jogosult, illetve a Közszolgáltató visszatérítésre köteles (Keresztfinanszírozás tilalma).
- c) Az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig a tárgyévet megelőző évi kompenzáció 1/12 része alapján kerülnek teljesítésre a havi kifizetések azzal, hogy az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadását követően legkésőbb 30 napon belül Felek kötelesek a különbözet vonatkozásában egymással elszámolni.
- d) Ha az ily módon számított kompenzáció összege kevesebb annál, mint ami a tárgyévi költségvetésben elfogadott kompenzáció összege alapján a Közszolgáltatónak jár, akkor az Önkormányzat a köteles a különbözetet egy összegben kiegyenlíteni. Ellenkező esetben a különbözet a tárgyévben hátralévő, következő havi kifizetések összegéből levonásra (beszámításra) kerül.

B.2. A kompenzáció felhasználásának nyilvántartása

- a) Amennyiben a Közszolgáltató a közszolgáltatás körén belül és kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdését kell alkalmaznia.
- b) A Közszolgáltató köteles a jelen szerződés alapján végzett közszolgáltatás költségeit és az annak ellentételezésére kapott kompenzációt elkülönítetten és naprakészen nyilvántartani, az Önkormányzat által megbízott személy részére az ellenőrzés lefolytatásához a szükséges

tájékoztatást megadni.

- c) A Közszolgáltató kijelenti, hogy az ellenőrzéséhez hozzájárul, és tudomásul veszi, hogy köteles az ellenőrzés feltételeit biztosítani.
- d) A Közszolgáltató a működés finanszírozása során a számviteli előírások betartásával köteles eljárni.

B.3. Éves elszámolás

- a) A Közszolgáltató a kompenzáció felhasználásáról köteles az Önkormányzatnak tájékoztatást adni a Számviteli törvény szerinti éves beszámolójában legkésőbb a tárgyévet követő minden naptári év május 31. napjáig (Beszámoló). A Beszámoló elfogadásáról a Képviselő-testület dönt.
- b) A Beszámolóhoz a Közszolgáltató köteles kiszámítani:
 - a Beszámoló alapján, az előző évre járó jogos kompenzáció igény összegét,
 - a jogos kompenzáció igény és a ténylegesen kifizetett kompenzáció különbözetét (ha van ilyen).
- c) A **jogos kompenzáció igény** összegét a Közszolgáltató úgy állapítja meg, hogy a közszolgáltatási kötelezettség teljesítése vonatkozásában ténylegesen felmerült összes szükséges és indokolt közvetlen költségeit, valamint a közfeladat ellátás és az egyéb tevékenységek közös közvetett költségeinek arányos részét csökkenti a közszolgáltatás ellátása során keletkezett bevételeivel. Ugyancsak az ellentételezést csökkentő tétel az állami vagy Európai Unió forrásból származó támogatás, valamint a közszolgáltatási tevékenységen kívül végzett tevékenység eredménye, ha annak összege nulla vagy pozitív eredmény.
- d) Az Éves elszámolás alapja a Felek által kölcsönösen elfogadott Jogos Kompenzációigény.
- e) Az Önkormányzat a beszámoló benyújtását követően nyilatkozik, ha a beszámoló tartalmával kapcsolatban bármely okból kifogás merül fel. Ebben az esetben az Önkormányzat hiánypótlásra hívja fel a Közszolgáltatót. A Közszolgáltató a hiánypótlást annak kézhezvételét követő 15 napon belül köteles teljesíteni.
- f) A Közszolgáltató minden naptári év november 15. napjáig köteles jelezni az Önkormányzatnak a tárgyévre vonatkozóan az előzetes (várható) adatai alapján az alulkompenzáció vagy a túlkompenzáció becsült összegét annak érdekében, hogy az figyelembe vehető legyen az Önkormányzat következő évre vonatkozó költségvetési tervezésében.

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltató által benyújtott Kompenzáció igényt ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

A Felek által kölcsönösen elfogadott Kompenzáció igény alapján az Önkormányzat költségvetésében rögzíti a Kompenzáció mértékét.

Amennyiben a Támogatott a közszolgáltatás körén belül és kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdése értelmében a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatástól elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt. A közszolgáltatáson kívül eső tevékenységek költségei magukban foglalják az összes közvetlen költséget, a közös költségek arányos részét és a megfelelő tőkemegtérülést. E költségekre nem adható ellentételezés.

- g) Ha a Közszolgáltató a jelen szerződésben meghatározott feladatokért a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a

Közszolgáltatónak a túlkompensációt vissza kell fizetnie. A hivatkozott 2012/21/EU bizottsági határozat szerint, mennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompensáció átvihető a következő időszakra, és levonható az arra az időszakra fizetendő támogatás összegéből (részletezve ld. j)-l) pont). A Közszolgáltató a támogatásról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetőek.

- h) Ha a tárgyévi várható adatok alapján a tárgyévi várható kompenzáció igény nagyobb a tárgyévre elfogadott kompenzáció összegénél, akkor a tárgyévet követő évre vonatkozó Előirányzott kompenzáció számításánál a várható **alulkompensációt** figyelembe kell venni. Amennyiben a várható alulkompensáció miatti likviditási hiány veszélyeztetné a közszolgáltatási tevékenység teljesítését, az Önkormányzat köteles a kompenzáció összegét a jogos kompenzációs igénynek megfelelően módosítani vagy a Közszolgáltató számára előírt feladatokat elvonni.
- i) Ha az Önkormányzat évközben úgy dönt, hogy a tárgyévre elfogadott kompenzáció összegét csökkenti, úgy köteles a Közszolgáltató által tárgyévben ellátandó feladatokat megfelelő mértékben csökkenteni. A Közszolgáltató által már ellátott feladatok ellentételezésére szóló kompenzáció megvonására az Önkormányzat nem jogosult.
- j) Ha az éves végleges elszámolás alapján a jogos kompenzáció igény és a ténylegesen kifizetett kompenzáció alapján számított alulkompensáció tényleges összege eltér az előbbieket szerint meghatározott várható összegtől, akkor az Önkormányzat az éves végleges elszámolást követően legkésőbb 30 napon belül köteles a különbözetet a Közszolgáltató által megjelölt bankszámlára átutalni.
- k) Amennyiben a tárgyévi várható adatok alapján a jogos kompenzáció igény kisebb a tárgyévi ténylegesen kifizetett kompenzáció összegénél, úgy a különbözetet (**túlkompensáció**) annak mértékétől függően az alábbiak szerint kell visszatéríteni:
- ha a túlkompensáció várható összege nem haladja meg a tárgyévi kifizetett kompenzáció 10 %-át, akkor a tárgyévet követő évre vonatkozó Előirányzott kompenzáció számításánál a várható túlkompensációt csökkentő tényezőként figyelembe kell venni.
- l) Ha az elfogadott Beszámoló alapján a tényleges jogos kompenzáció igény és a kifizetett kompenzáció alapján számított túlkompensáció tényleges összege eltér az előbbieket szerint meghatározott várható összegtől, akkor a várható és a tényleges túlkompensáció eltérés a tárgyévet követő évre vonatkozó kompenzációt csökkenti.
- ha a túlkompensáció várható összege meghaladja a tárgyévi kifizetett kompenzáció 10%-át, a túlkompensáció várható összegével a tárgyévben hátralévő kompenzáció összegét kell csökkenteni.
- m) Az elfogadott Beszámoló alapján a tényleges jogos kompenzáció igény és a kifizetett kompenzáció összege alapján számított túlkompensáció tényleges összegét – amely korábban nem került beszámításra - Közszolgáltató köteles a Beszámoló elfogadását követő legkésőbb 30 napon belül visszautalni az Önkormányzat UniCredit Bank Zrt.-nél vezetett 10900028-00000002-39950006 sz. bankszámlájára.

XIII. FEJEZET ELLENŐRZÉS

a) Önkormányzat ellenőrzési joga

Az Önkormányzat jogosult (illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles) a Közzszolgáltató Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését - saját maga vagy szakértő bevonásával - ellenőrizni.

Közzszolgáltató köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel (ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges támogatást megadni (így különösen, de nem kizárólagosan a számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, valamint a Közzszolgáltatási Tevékenységére, illetve egyébként gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy ésszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni).

Felek megállapodnak abban, hogy helyszíni ellenőrzésre nem kizárólag előzetesen egyeztetett időpontban kerülhet sor azzal, hogy a helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértéket meghaladóan nem zavarhatja a Közzszolgáltatási Tevékenység Közzszolgáltató általi ellátását.

b) Felelősség

Amennyiben Közzszolgáltató a közzszolgáltatási feladatok ellátása során közreműködőt vesz igénybe, a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

XIV. FEJEZET KÖZZSZOLGÁLTATÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI

a) Tevékenységek elkülönítése

Közzszolgáltató köteles számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező kiegészítő mellékletben a Közzszolgáltatási Tevékenységet és Egyéb Tevékenységet elkülönítetten kezelni.

c) Működési hatékonyság

Közzszolgáltató köteles gazdálkodását a tőle elvárható gondossággal, a költséghatékonyságot szem előtt tartva folytatni. Közzszolgáltató Egyéb tevékenysége nem veszélyeztetheti a Közzszolgáltatási Tevékenységet, ugyanakkor Közzszolgáltató törekszik a rendelkezésére álló személyi állomány és eszközök minél teljesebb hatékonny kihasználására.

d) Üzemeltetés és karbantartás

Közzszolgáltató köteles a Közzszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges tárgyi eszközöknek a Jó Szakmai Gyakorlatnak megfelelő üzemeltetését és karbantartását biztosítani.

e) Biztosítás

Közzszolgáltató közzszolgáltatási tevékenységének ellátása alatt köteles a biztosítást a Jó Szakmai Gyakorlattal összhangban folyamatosan fenntartani.

A Közzszolgáltatási Tevékenység ellátásához szükséges eszközök tekintetében bekövetkezett káresemények esetén Közzszolgáltató köteles a biztosítás körében megkötött vagyonsbiztosítás alapján kifizetett kártérítési összegeket a károsodott eszközök helyreállítására, illetve pótlására felhasználni mindaddig, amíg azok gazdaságos üzemeltetése ezáltal ésszerűen helyreállítható.

f) Terhelési tilalom

Közzszolgáltató eszközein nem alapítható olyan teher (pl. zálogjog, jelzálogjog, óvadék, követelés biztosítására irányuló engedményezés vagy bármely más szerződés vagy megállapodás, amelynek célja valamely személy kötelezettségeinek biztosítása), amely a Közzszolgáltatási Kötelezettség teljesítését veszélyezteti.

g) Tájékoztatási kötelezettség

- Közszolgáltató a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni:
- bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely a jelen szerződés XII. fejezetének 6.2. pontja (*Önkormányzat rendkívüli felmondási joga*) értelmében megalapíthatja az Önkormányzat azonnali hatályú felmondási jogát;
 - bármely lényeges biztosítási eseményről;
 - bármely, a Közszolgáltatóval szemben környezetvédelmi jogszabály alapján támasztott lényeges követelés részleteiről;
 - bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről amely veszélyezteti a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését;

h) Iratmegőrzési kötelezettség

Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott ellentételezés a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

XV. FEJEZET VIS MAIOR

a) Vis Maior Események

Vis Maior Eseménynek minősül bármely olyan előre nem látható esemény, amely bármely Félen kívül álló okból merül fel és az érintett Féltől elvárható gondossággal sem kerülhető el, illetve hárrítható el, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a következőket:

- (a) rendkívüli állapot
- (b) szükségállapot
- (c) megelőző védelmi helyzet
- (d) az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető elemi csapás vagy ipari szerencsétlenség esetén (veszélyhelyzet).

b) Tájékoztatási kötelezettség

Ha Vis Maior Esemény bekövetkezése akadályozza vagy késlelteti valamely Felet a Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésében, akkor az érintett Fél köteles az ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül tájékoztatni a másik Felet az ilyen esemény beálltáról, annak jellegéről és az adott Fél Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére várhatóan gyakorolt hatásáról.

c) Vis Maior jogkövetkezményei

A Feladatellátási szerződés jelen fejezetének 3.6. pontja (*Tájékoztatási kötelezettség*) szerinti tájékoztatási kötelezettségét teljesítő, Vis Maior Esemény által érintett Fél:

ca) mentesül a Feladatellátási szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítése alól olyan mértékben, amilyen mértékben azok teljesítését az adott Vis Maior Esemény akadályozza vagy késlelteti és mindaddig, amíg az adott Vis Maior Esemény fennáll;

cb) köteles minden tőle telhető ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a Vis Maior Eseménynek a Feladatellátási szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére gyakorolt hatását enyhítse és a szerződésben vállalt egyéb, a Vis Maior Esemény által nem érintett kötelezettségeit teljesítse;

cc) köteles a másik Felet a Vis Maior Esemény megszűnéséről haladéktalanul értesíteni és a Feladatellátási szerződésben, vállalt kötelezettségeit újra folyamatosan teljesíteni.

d) Lehetetlenülés

Amennyiben a Vis Maior Esemény 90 napon keresztül folyamatosan fennáll és a Felek a Feladatellátási szerződésben vállalt kötelezettségeik teljesítésére annak ellenére sem képesek, hogy minden tőlük telhetőt megtettek a Vis Maior Esemény következményeinek elhárítására, a Felek jogosultak közösen megállapítani a Feladatellátási szerződés lehetetlenülését.

XVI. FEJEZET

A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÜNTETÉSE, KAPCSOLATTARTÁS

A.

A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA ÉS MÓDOSÍTÁSA

A.1. Hatályba lépés

Felek megállapodnak, hogy a jelen Feladatellátási szerződés 2018. január 1. napján lép hatályba. A felek rögzítik, hogy jelen Feladatellátási szerződés a jogutódokra kiterjedő hatállyal is fennmaradnak.

A.2. A Szerződés időtartama

A jelen Feladatellátási szerződést a Felek határozott időtartamra a 2012/21/EU határozatának 2. cikk (2) bekezdése értelmében 10 évre kötik meg, így az a jelen szerződés hatályba lépésének napjától 10 évig hatályos, azzal, hogy a Feladatellátási szerződés XII. fejezet A pont ba) alpontjában meghatározott kompenzáció összege helyébe az Önkormányzat tárgyévi költségvetésében elfogadott kompenzáció összege kerül.

A.3. A szerződés módosítása

A Feladatellátási szerződés kizárólag a Felek erre irányuló írásbeli megállapodásával módosítható. Ha jogszabályváltozás miatt a Feladatellátási szerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés Függelékének módosítása nem minősül szerződésmódosításnak, arra Önkormányzat részéről Polgármester egyoldalúan – Közzolgáltató tájékoztatása mellett – jogosult.

Ha a Feladatellátási szerződés hatálya alatt olyan, a Feladatellátási szerződés megkötésekor az adott Fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely Fél körülményeiben, amely körülmény az adott Fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett Fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a Feladatellátási szerződés módosítása végett a Feladatellátási szerződés érintett részét újratárgyalni. Nem hivatkozhat a Feladatellátási szerződés e rendelkezésére azon Fél, amely az adott lényeges körülménybeli változást bizonyíthatóan - közvetlen vagy közvetett módon - maga idézte elő.

A.4. Pénznem változása

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Magyarország csatlakozik az Európai Gazdasági és Monetáris Unió harmadik szakaszához és törvényes fizetőeszköznek a forint devizanem helyett az euró devizanem kerül bevezetésre, a változás kezelése tárgyában a jövőben esetlegesen megalkotandó jogszabály rendelkezései szerint a Feladatellátási szerződés automatikusan módosul vagy, ha azt bármely Fél kéri, a Szerződést a Felek módosítják, így különösen a forintról euróra történő áttérésben megállapodnak.

Az ezzel kapcsolatban esetleg felmerülő nézeteltéréseiket a Felek a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban, tárgyalás útján rendezik. Az euróra történő átváltás nem eredményezi

a jelen szerződés megszűnését és a szerződésben szabályozott kötelezettségek az új pénznemben maradnak fenn.

B. A SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE MEGSZŰNÉSE

B.1. Megszüntetés

A Felek a Szerződést írásba foglalt közös megegyezéssel bármely időpontban jogosultak megszüntetni.

Tekintettel annak határozott időtartamára, a Szerződés bármely Fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Szerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

B.2. Önkormányzat rendkívüli felmondási joga

Az Önkormányzat a Feladatellátási szerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a Közzolgáltatóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni:

- (a) Közzolgáltató a Kompenzációt nem a Feladatellátási szerződésben meghatározott célra használja fel;
- (b) Közzolgáltató a Feladatellátási szerződésben vállalt bármely egyéb kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását az Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;
- (c) harmadik személy kérelmet nyújt be a Közzolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására, kivéve, ha a Közzolgáltató az Önkormányzat számára kielégítő módon 30 napon belül igazolja, hogy az eljárást, alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszüntetését.

B.3. Közzolgáltató rendkívüli felmondási joga

A Közzolgáltató a Feladatellátási szerződést kizárólag abban az esetben jogosult az Önkormányzathoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni, ha az Önkormányzat a Feladatellátási szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti oly módon, hogy az a Közzolgáltatási Kötelezettség teljesítését ellehetetleníti, és a mulasztását az Önkormányzat a Közzolgáltató felszólítását követő 30 napon belül nem orvosolja.

C. KAPCSOLATTARTÁS

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel összefüggésben felmerülő bármely kérdésről a Közzolgáltató a polgármesterrel, illetve a szociális és gyermekjóléti intézmények tekintetében a Humánszolgáltatási Iroda vezetőjével, a bérlakások, a helyiségek, parkolók, és a piac tekintetében a Vagyon és Lakásgazdálkodási Iroda vezetőjével, a Városkép c. lap kiadásával kapcsolatban a sajtófőnökkel, a köznevelési, a szabadidős, közművelődési és sport tevékenység szervezésével, lebonyolításával kapcsolatos kérdésekben a Köznevelési, Közművelődési és Sport Iroda vezetőjével köteles tárgyalni.

XVII. FEJEZET

BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSA

- a) Felek megállapodnak, hogy jelen szerződéssel és annak teljesítésével kapcsolatosan tudomásukra jutott információ, illetőleg más módon megismert, nyilvánosan nem hozzáférhető minden olyan tény, személyes adatok, dokumentum (a továbbiakban: adat) üzleti titoknak minősül, amelynek nyilvánosságra hozatala a felek hivatali, üzleti vagy egyéb érdekeit sértené.
- b) Felek kijelentik, hogy jelen szerződés teljesítése során harmadik személlyel kapcsolatos adatokat bizalmasan kezelik, és nem hozzák más felek tudomására. Kivételt képez ez alól az az eset, amikor

valamelyik fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információ valamelyikét.

- c) Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a fenti kötelezettségekről az érintett munkavállalóikat, vagy egyéb közreműködőket tájékoztassák, a fenti előírásokat betartsák és betartassák. Az adatok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából származó hátrányok, valamint az ezek kiküszöböléséhez szükséges költségek – az egyéb felelősségén túl – azt a felet terhelik, akinek a jogosulatlan nyilvánosságra hozatal tekintetében felelőssége fennáll.

XVIII. FEJEZET VEGYES RENDELKEZÉSEK

A. ENGEDMÉNYEZÉS, ÁTRUHÁZÁS

Egyik Fél sem jogosult a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Feladatellátási szerződésből eredő jogait engedményezni vagy a Feladatellátási szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházni.

B. RÉSZLEGES ÉRVÉNYTELENSÉG

A Feladatellátási szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné válása nem érinti a Feladatellátási szerződés hatályát.

C. PÉLDÁNYOK

A Feladatellátási szerződés magyar nyelven készült és 4 példányban került aláírásra.

D. VITÁS ÜGYEK RENDEZÉSE

A Felek megállapodnak abban, hogy a Feladatellátási szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni.

E. IRÁNYADÓ JOG

A Feladatellátási szerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar és a vonatkozó uniós jog az irányadó. A Feladatellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., Möt.v., az Áht. valamint a 21/2012 EU határozat rendelkezései az irányadóak.

Jelen szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt – képviselőik útján - jóváhagyólag írják alá.

Az 1., 2. 3., 4., 5., és 6. számú mellékletek a szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Budapest,

Budapest,

.....
Szaniszló Sándor
polgármester

.....
Borbély Sándor
vezérigazgató

Mellékletek:

1. Karbantartási és üzemeltetési műszaki feladatokról szóló értelmező rendelkezések
2. intézmények műszaki feladatainak eljárási rendje

3. lakások műszaki feladatainak eljárási rendje
4. lakások műszaki feladatainak felsorolása
5. Iparosított technológiával épített lakóépületben található lakások alap gépészeti felszereltséget biztosító felújításának műszaki tartalma
6. változási vázrajzok

Függelék:

1. intézmények listája
2. lakások és helyiségek listája
3. városüzemeltetői feladatok ellátási területe

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (1184 Budapest, Üllői u. 400., adószám: 15735818-2-43, KSH besorolási szám: 15735818-8411-321-01, képviseli: Szaniszló Sándor polgármester) - a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másrészről a

Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. (székhely: 1181 Budapest, Üllői út 423.; nyilvántartó szervezet: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, cégjegyzékszám: 01-09-977535, adószám: 23775778-2-43, bankszámlaszám: MKB Bank 10300002-10841349-00014902, képviseli: Jaseri Márk Habib ügyvezető) - a továbbiakban: **Társaság**,
- együttesen: **Felek** - között az alábbi feltételekkel:

I. Preambulum

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testülete ./2020. (VII.02.) számú határozatával úgy döntött, hogy az Önkormányzat feladatellátási megállapodást köt a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.-vel.

Felek a „**Megállapodás önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről**” megnevezésű **okiratot** (a továbbiakban: Megállapodás) 2020. augusztus 1-jei hatállyal kötötték meg. A Megállapodásban a Felek meghatározták a Társaság által a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 17. pontja szerinti „*kerületi sport és szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek*” – mint kötelező önkormányzati feladatok – körében ellátandó feladatok pontos tartalmát.

Jelen szerződés célja a Megállapodásban meghatározott közfeladat-ellátási tevékenység, valamint a Társaság feladatellátással összefüggő működési költségeinek ellentételezése. A feladat ellátására az Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat 2020. évi költségvetésében 67.030.000,- Ft, azaz Hatvanhétmillió-harmincezer forint támogatást (kompenzációt) biztosított.

A Megállapodás III. 2. pontjában foglaltakra tekintettel Felek jelen Támogatási szerződést kötik.

II. A támogatás összege és folyósítása

1. Az Önkormányzat 2020. évi költségvetési rendelete tartalmazza azon összeget, amelyet az Önkormányzat a Társaság által ellátott feladatok ellátásának biztosítására elkülönített. Ezen összeg tartalmazza a szolgáltatások ellátásának közvetlen és szükséges mértékű közvetett költségeit, valamint az Önkormányzat által a Társaság részére általános működési támogatásként nyújtott összeget.

A Támogatás összege 2020. augusztus 1. napjától 2020. december 31. napjáig terjedő időszakra: 67.030.000,- Ft.

2. **Jelen szerződés alapján** Társaság 2020. augusztusától 2020. decemberéig 5 havi egyenlő részletben hívhatja le a Támogatást.

Felek megállapodnak, hogy a Támogatás tárgyhavi összegét a minden hónap 10. napjáig utalja át az Önkormányzat a Társaság részére az MKB Banknál vezetett 10300002-10841349-00014902 számú bankszámlára azzal, hogy a 2020. augusztus hónapban esedékes támogatási összeg 2020. augusztus 15. napjáig kerül átutalásra.

III. A támogatás felhasználásának szabályai:

1. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben rögzített Támogatás kizárólag a Társaság működési jellegű kiadásaira használható fel. A Támogatás 2020. december 31-ig használható fel.

2. A Társaság a működés finanszírozása során a számviteli előírások betartásával köteles eljárni.
3. A Társaság a Támogatás felhasználásáról köteles az Önkormányzatnak pénzügyi elszámolást adni a Megállapodásban meghatározott szakmai beszámolójával egyidejűleg, legkésőbb 2021. május 31. napjáig.
A támogatás elszámolása során csak a ténylegesen felmerült, igazolható, a támogatás céljának megfelelő költségek vehetők figyelembe.
4. Az Önkormányzat a beszámoló benyújtását követően nyilatkozik, ha a beszámoló tartalmával kapcsolatban bármely okból kifogás merül fel. Ebben az esetben az Önkormányzat hiánypótlásra hívja fel a Társaságot. A Társaság a hiánypótlást annak kézhezvételét követő 15 napon belül köteles teljesíteni. Ha ennek a Társaság nem tesz eleget, köteles a Támogatás nem, vagy nem megfelelően igazolt összegének visszafizetésére.
5. A Társaság köteles a Támogatás felhasználását ellenőrzés céljából elkülönítetten és naprakészen nyilvántartani, az Önkormányzat által megbízott személy részére az ellenőrzés lefolytatásához a szükséges tájékoztatást megadni.
6. A Társaság kijelenti, hogy a Támogatás felhasználásának ellenőrzéséhez hozzájárul, és tudomásul veszi, hogy köteles az ellenőrzés feltételeit biztosítani.
7. A Társaság köteles az éves beszámoló benyújtásával egyidejűleg a fel nem használt Támogatást (maradványösszeget) visszautalni az Önkormányzat K&H Bank Hungary Zrt.-nél vezetett 10401024-00031172-00000008 számú bankszámlájára.

IV. Egyéb rendelkezések:

1. A Társaság a jelen szerződésben meghatározott feladatok ellátása során minden esetben köteles a hatályos jogszabályoknak megfelelően, az Önkormányzat érdekeit szem előtt tartva eljárni.
2. Jelen szerződés maradéktalan végrehajtása érdekében az Önkormányzatot a polgármester, a Társaságot az ügyvezető képviseli (vagy az általuk megbízott személyek).
3. Az Önkormányzat, választása szerint, a támogatási szerződéstől való elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosult, ha Társaság jogosulatlanul vette igénybe a Támogatást, vagy neki felróható okból megszegi a közszolgáltatási szerződésben, vagy jelen szerződésben, illetőleg az ezekkel kapcsolatos, jogszabályból eredő kötelezettségeit, így különösen, ha:
 - a) a kapott támogatást a Társaság nem a jelen szerződésben meghatározott célra használja fel,
 - b) a Társaság akadályozza vagy megghiúsítja a Támogatás felhasználásának ellenőrzését,
 - c) a támogatási megállapodás megkötésétől számított elvárható, ésszerű időn belül a Támogatás felhasználása a Támogatottnak felróható okból nem kezdődik meg,
 - d) a Társaság a támogatás maradványösszegének visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének határidőre nem tesz eleget,
 - e) hitelt érdemlően bebizonyosodik, hogy a Társaság a Támogatás mértékének meghatározásakor azt érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott.
4. Elállás esetén a Társaság a Támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, felmondás esetén az addig felhasznált összeggel el kell számolnia, a fel nem használt összeget pedig az erről szóló felszólítás kézhezvételétől számított 8 napon belül vissza kell fizetnie. Az elállás miatti visszafizetési kötelezettség alá eső Támogatás összegét a Társaság részére történő átutalás időpontjától, a Ptk. 6:155. § alapján számított késedelmi kamattal növelten kell visszafizettetni.

5. A Társaság a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseinek megfelelő közzétételi kötelezettség alapján Önkormányzat a honlapján nyilvánosságra hozza a törvényben meghatározott adatokat jelen szerződés közzétételével egyidejűleg. Továbbá tudomásul veszi, hogy az Önkormányzattal kötött szerződések esetén e törvény rendelkezései a közzététel és adatvédelem tekintetében kötelezőek, annak betartása érdekében közreműködési kötelezettség áll fenn.
6. Társaság jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, és vállalja, hogy ezen nyilatkozatban foglaltak változása esetén a változásról haladéktalanul tájékoztatja Önkormányzatot. Felek rögzítik, hogy Önkormányzatot azonnali hatályú felmondási jog illeti meg, ha Társaság a jelen pontban meghatározott nyilatkozatot valótlan tartalommal tette meg vagy a nyilatkozatban foglaltak változására vonatkozó tájékoztatási kötelezettségét elmulasztja.
7. Az Önkormányzat fizetési kötelezettségét a Társaságnak a szerződésben szereplő bankszámlaszámától eltérő pénzforgalmi jelzőszámú bankszámlára akkor teljesíti, amennyiben Társaság cégszerűen aláírt dokumentumban jelenti be a változást az Önkormányzat részére és a változás a cégbíróság által a cégjegyzékben már átvezetésre került.
8. Szerződő felek kötelezettséget vállalnak, hogy az alkalmazottaik és teljesítési segédek jelen szerződésben rögzített és annak teljesítése során egymás tudomására jutott kapcsolattartási adatait kizárólag jelen szerződéshez kapcsolódóan, annak teljesítéséhez szükséges mértékben, az adatvédelmi jogszabályoknak és elvárásoknak megfelelően kezelik. Az adatkezelés részletei az Önkormányzat/Polgármesteri Hivatal részéről az Önkormányzat honlapján a www.bpl8.hu/kozerdeku/adatvedelmi-informaciok oldalon, az Adatkezelési függelék szerződésekhez elnevezésű dokumentumban, továbbá az Adatkezelési tájékoztatóban érhetőek el. Szerződő felek jelen szerződés aláírásával kijelentik, hogy a fenti dokumentumokban foglaltakat megismerték, tudomásul veszik és elfogadják.
9. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok – különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet – vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
10. Jelen szerződést Felek a Támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáig tartó határozott időre kötik. Jelen szerződés 2020. augusztus 1. napján lép hatályba. Jelen szerződés hatályát veszti akkor is, ha a hozzá kapcsolódó Megállapodás hatályát veszti.

Jelen szerződést a Felek átolvasták és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt aláírják.

Budapest,

.....
Szaniszló Sándor
polgármester

.....
Jasari Márk Habib
ügyvezető

Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.

Székhely: 1181 Budapest, Üllői út 423. Postacím: 1675 Budapest, Pf. 97. Központi telefonszám: 717-3327
E-mail: adott@varosgazda18.hu Honlap: www.akademia18.hu
Cégjegyzékszám: 01-09-977535 Adószám: 23775778-2-43



Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.

**ÜZLETI TERV
2020.**

Cégjegyzék szám: 01-09-977535

Székhely: 1181 Budapest, Üllői út 423.

Budapest, 2020. július 08.

VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓ

Az eredeti Sportprojekt Kft.-t, - amely névváltozást követően - Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. gazdasági társaság lett, a tulajdonos Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. azzal a céllal alapította, hogy a Budapesti XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata által vagyongekezelésbe, illetve haszonbérbe adott ingatlanok piaci alapon nem hasznosított szabad kapacitásait hasznosítsa. 2015. január 29. napjától a Társaság nonprofit gazdasági társasággá alakult.

A Társaság tevékenysége átalakult, 2015. február hónaptól Utánpótlás Akadémiát indított.

A 2015. év végéig hat szakosztály alakult. Ezek a megalakulás sorrendjében: Labdarúgás, Úszás, Küzdősport, Vízilabda, Futsal és strandlabdarúgás, illetve Szabadidő szakosztály. 2017 szeptemberében a Társaság a Kosárlabda és Sakk szakosztállal gyarapodott és 2017 decemberében megalakult a Jégkorong szakosztályunk is.

A 2019. évben a sportolói létszám bővült, a sportolók és a tanfolyami résztvevők együttes száma meghaladta az 1000 főt. Az Akadémia a kerületben immár több sport irányultságú (futball, úszás, kosárlabda – általános iskolai osztályt indított).

A 2020. évben a gazdálkodás átalakítása és racionalizálása mellett, a meglévő szakosztályoknál a sportolói létszám bővítését tervezi a Társaság. Terveinkben szerepel az iskolákkal és a testnevelő tanárokkal még szorosabb kapcsolat kialakítása az utánpótlás bázis kiszélesítése érdekében.

A Társaság alapvető célja, hogy a kerületben és vonzáskörzetében tovább erősítse jelenlétét, új sportolókat és tanfolyami résztvevőket toborozzon, növelje az egyes szakosztályok létszámát. A mennyiségi növekedés mellett természetesen a minőségi fejlődés is fontos feladat. A Társaság célja, hogy a hazai és a nemzetközi versenyeken egyre jobb eredményeket érjenek el sportolói.

A 2016. évben a Társaság hasznosította az iskolai intézményi felületeket, amelyekre bérleti díjat szedett. 2017. január első napjától az iskolák önkormányzati fenntartásból állami kezelésbe, a Külső Pesti Tankerületi Központ kezelésébe kerültek. Az új fenntartóval kötött szerződésrendszer alapján a 2020. évben is a Társaság hasznosítja ezeket a felületeket. Az iskoláknál a helyzet kettős, az oktatási célú felületek – iskolaépületek – a KPTK kezelésébe kerültek. Az iskolai tornatermek esetében a felületek kiadásakor a realizált bevétel 60 / 40 %-ban megoszlik a KPTK és a Társaság között. Az ezen kívüli iskolai területek hasznosítása a Társaság kezelésében maradt, ezekre jutalék fizetése nem szükséges. A Társaság alapvető célja a felületekből származó bruttó – jutalék fizetés előtti – bérleti díjbevételek legalább szinten tartása.

A Társaság harmadik, a saját gazdálkodásán túlmutató jelentőségű tevékenysége az intézményfejlesztés. A Társaság évek óta nyújt be TAO pályázatokat, amelyek révén felújítási és beruházási forrásokat nyer el. Az Önkormányzat, ezen pályázati forrásokat kiegészíti (önerőt biztosít).

A TAO pályázatok keresztfélévesek, a jelenleg megnyert pályázat forrásai részben az előző év II. félévében voltak felhasználhatók, részben 2020 I. félévében kell a fejlesztéseket végrehajtani, elszámolásokat benyújtani. A beruházások esetében olykor nehezen tartható ez

előzetesen kialakított ütemterv. Egyes támogatások esetében halasztással kell érnünk, mely nem jelenti automatikusan a támogatások elvesztését, csupán az Irányító Hatóság jóváhagyása mellett az azokkal történő elszámolás benyújtásának időben átütemezése történik.

A 2019-20-es időszakban pályázott főbb projektek:

- Kandó téri Ált. Iskola műfüves pálya műfü cseréje;
- Brassó utcai Általános Iskola testnevelés öltözőinek felújítása
- Vilmos Endre Sportcentrumban
 - o a sporttelep teljes kerítés rendszerének megújítása,
 - o járdaépítés,
 - o öltöző folyosó felújítása
- Kastélydombi Sportcentrumban
 - o Kastélydombi uszoda és jégcsarnok építésének tervezése,
- Bókay-kert jégpálya építése.

A 2020-21-es időszakban pályázott főbb projektek:

- Vilmos Endre Sportcentrumban
 - o Közösségi vizesblokk felújítása,
 - o Labdafogóháló tartószerkezettel építése/felújítása,
 - o Kerítés építése/felújítása/bővítése
- Gerely utcai sporttelepen lelátó és a pálya köré korlát építése;
- Deák Ferenc Sportcentrumban
 - o Kerítés építése, felújítása, bővítése,
 - o Járda építése, felújítása, bővítése;
- Kandó téri Általános Iskolában testnevelésöltöző felújítása.

A 2020/21-es pályázatok beadási határideje 2020.02.28 volt. A korábbi évekhez hasonlóan, négy sportági szakszövetség felé lehetett anyagot benyújtani. A pályázatok összértéke 206 millió Ft. A pályázati sportágak a következők:

- labdarúgás,
- kosárlabda,
- vízilabda,
- jégkorong.

Kiemelnénk a korábbi évek benyújtott pályázataink közül a Bókay-kertben megvalósítani kívánt jégpálya építést. Az Önkormányzat döntése értelmében a jégcsarnok az eredetileg tervezett helyszínen megépítésre kerül. Ezzel a beruházással jelentősen növelnénk a sportolási lehetőségeket, mellyel a kerületben egyedülálló lehetőségként biztosítanánk az iskolák korecsolya oktatását és a jégkorong sportolási lehetőségét. Addig, míg a fedett jégcsarnok nem épül meg, más kerületek létesítményeit kell használnunk, ezért a mostani pályázati körben új buszos szállítóeszköz beszerzésére adtunk be támogatási kérelmet.

A Társaság, a 2020 évi gazdálkodásában kismértékű pozitív eredmény elérését tűzte ki céljává. A 2020. évre az Önkormányzat 10 millió Ft támogatást szavazott meg a Társaság

részére. A TAO pályázatok másik eleme, hogy folyó költségek refinanszírozását is meg lehet célozni, minden pályázati anyag tartalmazott erre vonatkozólag is forrásigényt, összesen 103 millió forint értékben.

A gazdálkodási célok között a sportolói, tanfolyami részvevői díjak növelése a cél, ezen díjak hatékony beszedése, a vevőállomány minimalizálása.

A bérleti tevékenység során az iskolai szerződéses átállást követően a díjak legalább szinten tartása az elsődleges.

A 2018. évi tőkeemelést követően a Társaság tőkehelyzete megerősödött, további emelésre a 2020. üzleti évben nincs szükség. A Társaság gazdálkodásának főbb adatait a következő táblázat foglalja össze.

Megnevezés	adatok ezer Ft-ban	
	2019 tény	2020 terv
Saját tőke	24 862	24 991
Adózás előtti eredmény	-6 734	142
Összes bevétel	273 516	357 291
Összes költség és ráfordítás	280 239	357 149
- abból személyi jellegű költségek	136 803	199 576

A 2020.évi Üzleti terv elfogadását a FEB azzal a feltétellel tette meg, hogy az elfogadás pillanatában felfutó pandémiás tömeges megbetegedéseket okozó vírushelyzetben új, módosított Üzleti tervet kell készíteni. A Társaság menedzsmentje a járvány első ütemének lefutását követően, a kialakult helyzet ismeretében elkészítette a módosított Üzleti tervet. Ugyanakkor ennek előterjesztésekor ismét komoly fenyegetettség merült fel, miszerint a járványnak az ősz folyamán újabb hulláma éri el hazánkat, melynek ismét számottevő hatása lehet gazdálkodásunkra nézve. Ezeket a kockázatokat jelen pillanatban sem felmérni, sem megbecsülni nem áll módunkban, tekintettel arra, hogy az első hullám hazánkat érintő hatása lényegesen eltért a megbetegedések terén, mint a világ más részeiben, és ez bizonytalanná teszi, hogy a népegészségügyi szervek és a központi kormányzat milyen intézkedéseket fogantatosít egy hasonló helyzetben.

SPORTTEVÉKENYSÉG

A 2015. évben „Városgazda Utánpótlás Akadémia” néven új, hiány- és látványsportágakat egyaránt befogadó sportszervezetet hozott létre a társaság.

Létrehozásának célja elsődlegesen a kerület sportos jellegének erősítése az itt élők egészséges életformára nevelésével, az elérhető sportolási lehetőségek kínálatának bővítésével, egyes hiányzó sportágak meghonosításával, főként a kiemelt- és látványsportágakban.

Továbbá célja a tömegsport, ezen belül is kiemelten az ifjúsági korosztályoknak kínált lehetőségek lárházának fejlesztése. Nemcsak tehetségeket akarnak felfedezni és segíteni őket a továbbfejlődésben, de szabadidősport-szakosztályukon keresztül a versenysportból kimaradtak számára is szeretnék lehetőséget biztosítani, hogy szervezett formában, jó közösségben mozoghassanak tovább.

A VUA alapvető célja, hogy az igazolt sportolói kör létszámát, amely stabil sportolói bázis, közel ezer fő fölé emelje.

A sportolói osztályoknál a következő évfolyamon is indítani kíván a Társaság sport irányultságú osztályokat, az úszásnál 130 főre, kosárlabdánál 45 főre emelkedne a sport irányultságú osztályokban sportolók létszáma. Az Eötvös Lóránd Általános Iskolában új labdarúgó irányultságú osztály nem indul, a már meglévő gyermekek tanfolyami díj fizetése ellenében tudnak részt venni az Akadémia életében.

2019 végén 1081 élő sportolói szerződéssel rendelkezett a társaság. A 2020. évi fejlődési célokat, irányokat a következő táblázat foglalja össze (A pandémia hatásai miatt a létszám szinten tartása a cél):

Szakosztályok	Edzők, oktatók (fő)		Amatőr sportolók (fő)		Tanfolyam résztvevők (fő)		Összes sportolói létszám (fő)	
	2019 Tén.	2020 Terv	2019 Tén.	2020 Terv	2019 Tén.	2020 Terv	2019 Tén.	2020 Terv
	Labdarúgás	15	17	212	270	42	35	254
Labdarúgás felnőtt	0	0	35	0	0	0	35	0
Labdarúgó osztály	3	3	61	50	0	0	61	50
Labdarúgás összesen	18	20	308	270	42	35	350	305
Úszás (versenyző)	3	3	44	50	0	0	44	50
Úszásoktatás	8	6	0	0	200	200	200	200
Úszó osztály	3	3	109	130	0	0	109	130
Úszás összesen	14	12	153	180	200	200	353	380
Kézdesport	6	7	29	50	80	100	109	150
Vízilabda	1	2	26	40	0	0	26	40
Futsal és strandlabdarúgás	4	0	38	0	0	0	38	0
Szabadidő	3	4	0	0	50	60	50	60
Kosárlabda	2	2	22	30	0	0	22	30
Kosárlabda osztály	1	1	22	45	0	0	22	45
Kosárlabda összesen	3	3	44	75	0	0	44	75
Jégkorong	3	5	42	55	0	0	42	55

Sakk	2	3	25	25	72	80	95	105
Összesen	54	50	663	695	444	475	1107	1170

A pandémias helyzetre tekintettel szervezeti változásokat kellett bevezetni versenyeztetésben érintett edzők foglalkoztatásában az alábbiak szerint:

- labdarúgó és futsal, valamint vízilabda és úszás szakosztályok összevonása;
- fix munkaidejű edzők foglalkoztatásának átalakítása munkából, megbízási jogviszonyra; melynek következményeként jelentős lemorzsolódás történt a labdarúgás és futsal területén az idősebb játékosok és az őket edző edzők esetében.

A tényleges létszámokról az átigazolási időszak végén lehet számot adni; a helyzet nem kritikus, jövedelmezőségi szempontból pedig kifejezetten kívánatos. A létszámváltozásokkal kapcsolatos bevételcsökkenést jeleztük a tanfolyami díjak soron, továbbá költségoldalról a megbízási díjak soron.

A nyári szünetben a Társaság a körületi gyermekek táboroztatásával igyekszik a szülők ez irányú gondjait csökkenteni. A tervezett tábori létszámok a következők:

Táborok létszáma	2019 Tény	2020 Terv
Úszás	460 fő	320 fő
Labdarúgás	103 fő	110 fő
Küzdősport	0 fő	22 fő
Futsal	0 fő	0 fő
Sportágválasztó	41 fő	45 fő
Kosárlabda	0 fő	0 fő
Sakk	0 fő	0 fő
Jégkorong	32 fő	28 fő
Vízilabda	43 fő	40 fő
Street dance	30 fő	35 fő
Összesen	709 fő	600 fő

A tervezés időpontjában már ismert, miszerint a nyári táboroztatásra a tervezettnél egy héttel kevesebb idő áll rendelkezésre, ezért időarányosan kevesebb gyermekkel számolhatunk; ennek számszerűsíthető hatását mind a bevételi, mind a költségoldalon jeleztük a tanfolyami díjak keretében.

A Városgazda Utánpótlás Akadémia 2020. évben tervezett eredménye

A módosított Üzleti terv tervezett számainak megállapítása során rendelkezésre álltak a Q1 negyedév tényadatai, valamint ismertek voltak Q2 jellemző gazdasági eseményei, valamint ezek Q3 és Q4 negyedévekre gyakorolt hatásai, illetve számolni lehetett a szervezeti változásokkal. Ezek ismeretében kerültek meghatározásra a módosított terv sárokszámai.

Bevételek

Megnevezés	adatok eFt-ban		
	2019. év Tény	2020. év Terv	2020.évi módosított terv
Sportolói, tanfolyami díjak	98 497	100 737	71 239
Intézményi bérleti díj	61 209	64 269	42 572
Egyéb bérleti díj	965	998	699
Közvetített szolgáltatások továbbszámolt bevétel	6	6	6
Belépőjegy árbevétel	334	346	173
Eladott áruk bevétele	1 716	1 950	433
Reklámszolgáltatás nyújtása	197	224	100
Önkormányzati támogatás Akadémia működési költségeire	10 000	10 000	10 000
Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatás	31 799	24 132	23 332
Utánpótlás-nevelés feladatainak támogatása	42 832	63 501	63 501
Egyéb támogatások	21 735	90 605	88 335
Egyéb bevételek	4 226	424	274
Bevételek összesen	273 516	357 191	300 664

A Társaság 2019. évben sportolói és tanfolyami díjakon belül a szakosztályok tag- és tanfolyami díjaiból, valamint a táborok bevételeiből összesen 98 497 eFt árbevételt ért el. A 2020. évre az Akadémia folyamatos bővülése után növekedést, 100 737 eFt összegű díj realizálását terveztünk. A Q2-ben történt majdnem teljeskörű leállás miatt a várható tagdíjbevétel (amennyiben a tanfolyami díjat fizető szülők fizetési hajlandósága, vagy lehetőségei nem változik drasztikusan) 71 239 e Ft-ra csökken.

Társaságunk a 2015. év II. félévében vette át a területi intézményi felületek bérbeadásának ügyintézését, melynek kapcsán 2019-ben 61 209 eFt árbevételt ért el. A 2020. év egészére ezen a jogcímen 64 269 eFt bevétel beszédését tervezi a Társaság. A Társaság áremelést fog bevezetni 2020. szeptemberétől, így e bevételek emelkedése várható az előző évhez képest. Az intézményi felületek bezárásának hatására várhatóan 42 572 e Ft-ra csökken a bérleti díj.

Költségek, ráfordítások

Megnevezés	adatok eFt-ban		
	2019. Tény	2020. Terv	2020.évi módosított terv
Anyagköltségek	5 978	8 808	8 808
Igénybe vett szolgáltatások	88 016	97 566	79 132
Egyéb anyag jellegű ráfordítások	5 280	5 409	4 190
Személyi jellegű ráfordítások	136 803	199 576	159 000
Értékesítés	34 896	41 806	41 806
Egyéb ráfordítások	9 266	3 984	7 686
Ráfordítások összesen	280 239	357 149	300 622

Az Akadémia tevékenységek volumene folyamatosan bővül, így az igénybe vett szolgáltatások soron jelentős növekedéssel számolunk az előző évihez képest. A 2020. évre tervezett 97 566 eFt költség magába foglalja az Akadémia rendezvényeinek költségét az Akadémia által szervezett táborok résztvevőinek étkeztetését, hirdetés és reklámra fordított kiadásokat, illetve az iskolai bérbeadás járulékos költségeit, melynek a legnagyobb tétele 31,6 millió forintot meghaladó fizetett bérleti díj. Igénybe vett szolgáltatások között szerepel továbbá jégkorong szakosztály felkészülését biztosító jégpályák bérleti díja, melyeknek értéke 14,4 millió Ft. Az értéksökkenés növekményét a pályázaton nyert eszközök beszerzése okozza, így a Társaság TAO forrásból fedezi azt. Az igénybe vett szolgáltatások összege várhatóan 79132 e Ft-ra csökken, melyben szerepet játszik a százalékos megoszlású intézményi bérleti díj után fizetendő jutalék csökkenése, valamint a vészhelyzet során elmaradt gazdasági tevékenység hatása, illetve egy takarékos működésből fakadó megtakarítás.

Személyi jellegű ráfordítások

Megnevezés	adatok eFt-ban		
	2019. Tény	2020. Terv	2020.évi módosított terv
Bérköltség	103 275	150 663	120 032
Személyi jellegű egyéb kifizetések	14 279	20 830	16 595
Bérbérlések	19 250	28 083	22 373
Összesen	136 803	199 576	159 000

Az Utánpótlás Akadémia bérköltsége 2020-ben növekszik az előző év folyamán betöltött pozíciók bérköltségének a teljes évre vonatkozó hatásával, a 2019-es év végi bérrendezés következtében; továbbá 6 fő edzői létszámbővülést tervezünk a terveink elérés érdekében. A tulajdonos döntése értelmében, a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. sportszervezés osztályában dolgozók 2020.04.01-től is VUA Kft humánerőforrás állományát fogja képezni. 2020-ra a fentiek miatt a bérköltségek radikális növekedésével számoltunk, a pandémia és az átszervezések miatt személyi jellegű ráfordításokra összesen 159000 eFt összeget tervezünk.

A pandémiás vészhelyzetre tekintettel olyan bizonytalanságok merültek fel az alaptevékenység további folytatásával kapcsolatban (edzések szüneteltetése, bizonytalan idejű elhúzóds, stb), hogy egyeztetve a Tulajdonos képviselőivel, valamint az intézkedési tervekről előzetes tájékoztatást nyújtva a FEB Elnökének lényegi változtatások történtek az edzői foglalkoztatás és bérezés formáját illetően, valamint a foglalkoztatotti létszám és órakeretek tekintetében. Ennek hatására lehetett jelentős mértékben, közel 20%-os nagyságrendben csökkenteni a 2020-as várható személyi jellegű ráfordításokat. Ebben jelentős súlyt képvisel az elmaradt edzések miatt ki nem fizetett megbízási díj, ellenkező előjellel pedig a munkajogviszonyok felmondásával kapcsolatos egyszeri ráfordítások.

TERVEZETT EREDMÉNYKIMUTATÁS

Megnevezés	adatok eFt-ban		
	2019. év Tény	2020. év Terv	2020.évi módosított terv
Ertékesítés nettó bevétele	163 343	168 948	115 471
Egyéb támogatás	110 173	188 243	185 193
Bevételek összesen	273 516	357 191	300 664
Anyag jellegű ráfordítások	99 274	111 783	92 130
Személyi jellegű ráfordítások	136 803	199 576	159 000
Értékcsökkenés	34 896	41 806	41 806
Egyéb ráfordítások	9 266	3 984	7 686
Ráfordítások összesen	280 239	357 149	300 622
Szokásos vállalkozási eredmény	-6 724	42	42
Pénzügyi eredmény	0	100	100
Adózás előtti eredmény	-6 724	142	142

Az ismert aktíválások és a meglévő eszközállomány révén az amortizáció összege jelentősebben emelkedik. Tekintettel arra, hogy az eszközök döntő hányadát TAO és önkormányzati támogatásból valósítja meg a Társaság, az amortizáció összegének jelentős részét a támogatásokból feloldott bevétel ellensúlyozza.

A Társaság a fent részletezett tevékenységének eredményeként a 2020. évet várhatóan 142 eFt adózás előtti eredménnyel zárja. Az elsődleges hatásoknak megfelelően minimálisan korrigálásra került az Önkormányzattól várt támogatás, így a változások az eredményre már nem gyakoroltak hatást. Az Önkormányzattól várt, Feladatellátási szerződéssel kapcsolatos támogatási igény – a 10.000 e Ft-ot meghaladóan – a közszolgáltatási feladatok kapcsán 67.030 eFt.

Beruházások

A Társaság a már korábban említett TAO pályázatok keretében jut beruházási forrásokhoz, részben a TAO felajánlások, részben az azokat kiegészítő Önkormányzat által biztosított önerő révén.

A 2020. évben a 2018/19 pályázati évben elnyert támogatások vonatkozásában, a vállalt feladatok megvalósítása során felmerült nehézségek miatt 346 200 eFt értékben hosszabbítással kell számolni. Az érintett pályázatok:

Megnevezés	Bruttó összeg (ezer Ft)
Kastélydombi jégpálya tervezése*	25 000
Bókay kert jégpálya építése*	293 800
Kastélydombi Uszoda 33 méteres medence tervezés	25 400
Összesen	346 200

* A hosszabbítás időintervalluma 4 év

A 2020. évben új beruházásként, a 2019/20 pályázati évben elnyert támogatások felhasználásával lehet kalkulálni. Ez a Társaság számára közel 17,7 millió Ft bruttó értékű beruházást jelent, melynek részletezése a következő:

Beruházás megnevezése	adatok ezer Ft-ban	
	Bruttó összeg	
Brassó Utcai Ált. Isk. testnevelés öltöző felújítás	9 090	
VESC járda építés	5 462	
VESC öltöző épület folyosó felújítás	3 173	
Összesen	17 725	

Az ingatlan beruházásokon kívül a Társaság további beruházásokat (tárgyi eszköz beszerzéseket) is tervez 22 699 eFt értékben.

Összességében 2020-ban a Társaságnak már jóváhagyott 363 925 eFt értékű beruházást és 22 699 eFt értékű tárgyi eszköz beszerzést kell kezelnie és lebonyolítania, mely feladatok kiegészülnek a 2020/21-es időszakra pályázatot (még jóváhagyásra nem került) 78 387 eFt értékű tételekkel és működést támogató forrásokkal.

Összefoglaló


2020-ban a Társaság az alaptevékenysége során a sportolói létszámot szeretné tovább növelni, a fent említett beruházásokat megvalósítani. Az idei évben az eddigieknél is komolyabb kihívást fog jelenteni a tervek megvalósítása, sőt komoly a veszélye, hogy az elhúzódó külső környezeti hatások miatt csak részlegesen lesznek teljesíthetőek a fentiekben leírt elképzelések.

Az Üzleti terv eredeti formájában történt benyújtásakor már nyilvánvalóan számolni lehetett a pandémiás helyzetből fakadó, az Üzleti (közszolgáltatási) tevékenységet negatívan érintő hatásokkal, amely jellemzően az elmaradt bevételekben (tagdíj, bérleti díj) és az arányosan kisebb mértékű fel nem merült költségekben jelentkezett. Annak érdekében, hogy a kapacitásköltségek változatlansága ne okozzon kezelhetetlen veszteséget a Társaságnak, a menedzsment változásokat eszközölt a cég foglalkoztatáspolitikáján, hogy a gazdálkodást egyensúlyba hozza.

A fenntartó Önkormányzat és az anyacég legfelső vezetése ugyanakkor kezdeményezte, hogy a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. önálló jogon – és ne a Városgazda kereteiben – lássa el Közszolgáltatói feladatait, ennek megfelelően Feladatellátási szerződés megkötését kezdeményezte.

Összesség a pandémiás időszak jelentősen csökkentette a Társaság bevételeit, ugyanakkor a szükséges intézkedésekkel ez egyensúlyozásra került, így a közszolgáltatói feladatellátás nem került veszélybe, ez folyamatos. A Közszolgáltatással kapcsolatos, feladatellátási szerződésből fakadó önkormányzati támogatási igény – ide nem számolva a már teljesült 10.000 e ft-os támogatást – 67.030 e ft.

Budapest, 2020. július 08.


Jaseri Márk Habib
Ügyvezető

Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.

Székhely: 1181 Budapest, Üllői út 423. Postacím: 1675 Budapest, Pf. 97. Központi telefonszám: 297-3627
E-mail: akademia@varosgazda18.hu Honlap: www.akademia18.hu
Cégjegyzékszám: 01-09-977535 Adószám: 23775778-2-43



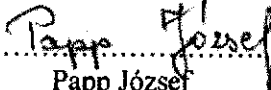
HATÁROZAT-KIVONAT
a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.
Felügyelőbizottságának
2020. július 09-én lefolytatott írásbeli szavazása alapján

02./2020. (VII.13.) számú FEB-határozat:

A Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. Felügyelőbizottsága - 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodik szavazati aránnyal - úgy dönt, hogy a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. 2020. évi Új Üzleti Tervét az előterjesztés mellékletét képező tartalommal az alapítónak elfogadásra javasolja.

A határozat-kivonat hiteles!

Budapest, 2020. július 13.


.....
Papp József
VUA N. Kft.
Felügyelőbizottság Elnöke
(hitelesítő)

Juhászné Bogmér Andrea s.k.
titkársági asszisztens

Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.

Székhely: 1181 Budapest, Őnkői ut 423. Postacím: 1675 Budapest, Pf. 97 Központi telefonszám: 297 3827

E-mail: akademia@varosgazda18.hu Honlap: www.akademia18.hu

Cégjegyzékszám: 01-09-977535 Adószám: 23775778-2-43



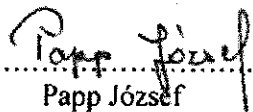
HATÁROZAT-KIVONAT
a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.
Felügyelőbizottságának
2020. július 09-én lefolytatott írásbeli szavazása alapján

03./2020. (VII.13.) számú FEB-határozat:

A Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. Felügyelőbizottsága – 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodik szavazati aránnyal - úgy dönt, tudomásul veszi és egyben támogatja, hogy a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. az Önkormányzattal feladatellátási szerződést kössön 2020. augusztus 1. napjától a sportszervezési feladatok tárgyában.

A határozat-kivonat hiteles!

Budapest, 2020. július 13.



Papp József
VUAN. Kft.

Felügyelőbizottság Elnöke
(hitelesítő)

Juhászné Bogmér Andrea s.k.
titkársági asszisztens



HATÁROZAT-KIVONAT

a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.
Felügyelőbizottsága
2020. július 15-i üléséről készült jegyzőkönyvéből

29./2020. (VII.15.) számú FEB-határozat:

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Felügyelőbizottsága - 5 igen, 0 nem és 0 tartózkodik szavazati aránnyal – tudomásul veszi az Igazgatóság azon döntését, hogy az Önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. között 2017. december 22. napján létrejött feladatellátási szerződést az előterjesztés 2. sz. mellékletét képező tartalommal módosítja.

30./2020. (VII.15.) számú FEB-határozat:

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Felügyelőbizottsága - 5 igen, 0 nem és 0 tartózkodik szavazati aránnyal – tudomásul veszi az Igazgatóság azon döntését, hogy az Önkormányzat 2020. augusztus 1-jei hatállyal a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.-vel 5 év határozott időtartamra megállapodást köt önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről az előterjesztés 1. számú mellékletét képező tartalommal.

A határozatkivonat hiteles!

Budapest, 2020. július 15.

.....
Lugosi Józsefné
hitelesítő

.....
Rácz Bernadett
hitelesítő

Készítette:

.....
Juhászné Bogner Andrea
jegyzőkönyvvezető



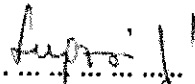
HATÁROZAT-KIVONAT


a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.
Felügyelőbizottsága
2020. július 15-i üléséről készült jegyzőkönyvből

33/2020. (VII.15.) számú FEB-határozat:

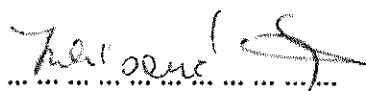
A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Felügyelőbizottsága - 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodik szavazati aránnyal - a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. 2020. évi Új Üzleti Tervét az előterjesztés mellékletét képező tartalommal tudomásul veszi.

Budapest, 2020. július 15.


.....
Lugosi Józsefné
hitelesítő


.....
Rác Bernadett
hitelesítő

Készítette:


.....
Juhászné Bogmér Andrea
jegyzőkönyvvezető



HATÁROZAT-KIVONAT

a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.
Igazgatósága
2020. július 16-i üléséről készült jegyzőkönyvéből

58./2020. (VII.16.) számú IG-határozat:

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Igazgatósága - 4 igen, 0 nem és 0 tartózkodik szavaz aránnyal - úgy dönt, hogy az **Önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. köz 2017. december 22. napján létrejött feladatellátási szerződést az előterjesztés 2. sz. melléklet képező tartalommal módosítja, és felhatalmazza a vezérigazgatót a szerződésmódosítás aláírására.**

Határidő: 2020. július 31.

Felelős: Vezérigazgató

59./2020. (VII.16.) számú IG-határozat:

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Igazgatósága - 4 igen, 0 nem és 0 tartózkodik szavaz aránnyal - úgy dönt, hogy az **Önkormányzat 2020. augusztus 1-jei hatállyal a Városgaz Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft.-vel 5 év határozott időtartamra megállapodást a önkormányzati közfeladat ellátásában való közreműködésről az előterjesztés 1. számú melléklet képező tartalommal.**

Határidő: 2020. július 31.

Felelős: Vezérigazgató

A határozat-kivonat hiteles!

Budapest, 2020. július 16.

Abrahám Bence
hitelesítő

Bíró István
hitelesítő

Készítette:

Juhászné Bogmér Andrea
jegyzőkönyvvezető



HATÁROZAT-KIVONAT

a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.
Igazgatósága
2020. július 16-i üléséről készült jegyzőkönyvéből

69./2020. (VII.16.) számú IG-határozat:

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Igazgatósága – 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodik szavazati aránnyal – alapítói jogkörében eljárva úgy dönt, hogy a Városgazda Utánpótlás Akadémia Nonprofit Kft. 2020. évi Új Üzleti Tervét az előterjesztés mellékletét képező tartalommal elfogadja.

A határozat-kivonat hiteles!

Budapest, 2020. július 16.

Ábrahám Bence
hitelesítő

Bíró István
hitelesítő

Készítette:

Juhászné Bogmér Andrea
jegyzőkönyvvezető